BON DIA Aruba

Diaranson 3 di December, 2008 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 49.28

LOCAL

No lo pone boet pa auto cu number nobo

Pagina 3.

LOCAL

Otro siman

Mas kerstboom ta yega Aruba

Pagina 3.

LOCAL

Ex-voogdijraad un mahos bista na Playa

Pagina 2

LOCAL

Parlamentario Kock indigna pa potret divulga di dje

Pagina 2.

Tres Arubiano rescata cerca di Monkey Islands



ORANJESTAD – Despues di tres dia perdi riba laman, ayera felizmente a termina e odisea di tres naufrago Arubiano, kendenan a ser haya sano y salbo den awa territorial di Venezuela.
Segun por a compronde, na momento cu e tres personanan aki a wordo haya, nan tabata den area di Monkey Islands casi na rand di e limite di awanan internacional.
Guarda Costa Venezolano a haci e tramitenan pa e hombernan – A.Z., G.T y A.L. – wordo transporta pa tera firme pa haya e atencion medico necesario. Segun por a compronde nan tabata un poco deshidrata pa motibo cu nan no tabatin awa pa bebe y e solo tabata hopi cayente.
No ta conoci ki dia nan lo bolbe Aruba.



Imagen capta di ATV

Ex edificio di registro civil y voogdijraad a bira un neishi di adicto y un dump den centro di ciudad



ORANJESTAD – E bista di e ex edificio di registro civil y voogdijraad ta duna un mal impresion di nos pais. Un edificio situa den John G. Emanstraat cu ta propiedad di gobierno te cu dia di awe, ta para solitario cabando na nada na man di adictonan ambulante y otronan cu ta probecha di e situacion di e localidad aki.

Despues cu registro civil a bandona e edificio aki, el a keda algun tempo bashi, pero e problema di adictonan ambulante no tabata pisa asina hopi, cu el a afecta e edificio. El a keda sera pa algun aña y despues el a haya otro uso. Voogdijraad a ubica nan mes den e edificio aki, dunando servicio na comunidad. Pero no ta ni 7 aña pasa cu Voogdijraad a muda pa nan edificio nobo den Avenida Milio Croes, caminda cu gobierno ta pagando huur, mientras cu nan a bandona un edificio di gobierno mes.

E consecuencia di a bandona e edificio aki y lage para sin a percura pa hinca un otro departamento den e edificio aki, manera e Oficina di Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga, pa atende e problemanan den e area ei of cualkier departamento cu ta cay bou di e departamento di coordinacion pa asuntonan di droga, a laga e edificio aki para bashi cu tur su consecuencia.

Awe por mira un edificio cu tabata den bon estado pa uza y cu mas ainda ta di pueblo, para bashi, pero no completamente bashi sino na merced di e adictonan ambulante cu ta haci nan actonan den e edificio aki. Awor no solamente esey, pero si pasa wak den e edificio aki, tin un cantidad di boter y sushedad, creando un holor stinki pa e area aki y un mahos bista sigur pa esnan cu ta bishita e area aki of cualkier turista cu dicidi di cana un poco mas patras den caya of cu pasa cu nan auto ei dilanti.

Ta tristo pa wak con e edificio aki a para caba na nada, mientras cu si gobierno a percura pa ubica un departamento den e edificio aki pa traha cu e problema di adiccion aki mes, cu ta asotando centro di ciudad, lo awe e edificio aki cu a keda construi cu placa di pueblo, lo por tabata den bon condicion, si e lo a ricibi mantencion debido tambe. Hecho ta, cu tin un edificio para einan yen di sushedad y cu ta di pueblo y cu e instancianan no ta saca un man pa yuda e situacion y percura pa e edificio aki keda den bon estado pa e por wordo uza den futuro. Ta laga e situacion sali completamente for di man y pa mañan, tuma e decision di basha e edificio aki abou y pa tur e adictonan aki sali bay busca un otro caminda

Refiriendo na potret cu ta circulando di dje riba internet

Parlamentario ta lamenta e sucedido y cu por yega asina baho awendia

ORANJESTAD – Un momento incomodo pa cualkier hende muher ta loke cu un parlamentario a experencia e siman aki. Tabata ora cu potretnan di dje a cuminsa circula riba internet cu el a wordo notifica di esaki y a haye den un situacion pa pensa kico e mester a haci pa atende e asunto delicado aki.

Durante un conferencia di prensa semanal di e partido, e parlamentario a wordo confronta cu un pregunta di prensa mes, riba un potretnan aki. Mester bisa cu e potret aki a wordo saca durante un conferencia di prensa cu a tuma lugar e siman pasa.

Segun e parlamentario, e ta haya ta un lastima cu esaki a sosode y mes momento ta haye algo hopi baho di e persona cu a haci esey. E ta mustra cu e tin su sospecho ken ta esnan culpabel pero mes momento ta mustra sorprendi pa e acto aki cu por a sosode.

Algo asina ta demonstra cu e persona culpabel lo no a respeta Kock como persona y a baha na un nivel asina baho. „E ta un lastima masha grandi" e parlamentario a bisa. „

Mi ta kere cu e persona mes cu a haci esaki, e mester bay pensa si esaki a wordo haci cu su mama of su casa of ruman, of yiu muher, ki su opinion lo di e persona cu a haci esaki" e parlamentario a bisa finalmente.

Despues cu esaki a causa consternacion y rabia formal ayera

Polis a dicidi cu lo no persigui y boet automobilistanan coriendo cu number di auto pa 2009

Inicialmente kier a kibra 'maneho tolera' cu a bira custumber

ORANJESTAD – Automobilistanan cu ta coriendo cu plachi di number nobo caba, esta di 2009 no ta wordo multa mas pa polis. Esaki Bon Dia Aruba a haya confirmacion di dje di Alto Comisario Peter de Witte. Un alivio pa hopi cu a haya nan mes den un situacion fastioso ora cu nan a haya boet di polis debi cu nan tabata core cu number nobo.

Investigacion cu Bon Dia Aruba a bay haci ta mustra cu enberdad, pa ley, polis tin derecho di boet un automobilista cu ta core cu e number 'nobo' siendo cu e ta ainda den e aña 'bieu'. Loke ta pasa ta cu nunca polis a actua riba e ley aki y a dicidi di tolera e situacion aki semper, te cu e la bira un custumber.

Loke ta pasa ta cu for di dialuna ultimo 1 di december manera ta custumber, Departamento di Ontvanger ta duna e facilidad na automobilistanan pa paga nan number di auto pa belasting for di un luna prome cu aña bolter, pa tin e facilidad y evita un aglomeracion di hende ora cu aña bolter.
Y a bira un custumber cu tur hende cu paga e number di auto, mesora ta pone esaki riba nan auto. Mayoria ta hacie como custumber pasobra nan tin'e, mientras cu otronan ta hacie pa mustra cu 'nan tabata prome' y ta core 'broma cune'. Tur e tempo aki nada no a pasa y polis no a actua. Pero e biaha aki otro guy a canta. Polis a subi caya y a cuminsa parti boet pa tur esnan cu number nobo, cu a gara tur esnan envolvi di sorpresa.

Mesun sorprendi, tabata personal di Ontvanger cu a bin haya nan mes cu un grupo grandi di hende cu tabata rabia y a bin einan pa protesta e accion di polis. Algo cu Ontvanger no tin nada di haber cune, pasobra polis ta actuando cu ley.

Den un combersacion cu vocero di Ontvanger Meverly Romano, berdad e aña fiscal di motorrijtuigbelasting ta core di 1 di januari pa 31 di december di e aña. Esey ta e aña tambe pa cual ley ta bisa cu un persona cu tin un vehiculo cu ta haci uso di caminda publico, mester paga e impuesto di e aña pa cual e ta coriendo aden.

Aworaki nos ta den aña 2008 tur esnan cu ta haciendo uso di caminda publico, mester tin e belasting di 2008 paga. Pa loke ta trata e valides di e plachi, ta asina cu e momento cu e automobilista tin e auto y ta uza caminda publico, e tin e deber di paga belasting pa e aña siguiente ora cu e aña prome vence. Mes momento ora cu e paga, Ontvanger tin e deber di otorga e plachi nobo na e persona en cuestion.

E plachi di number sinembargo ta valido pa e aña siguiente. Na e momento cu nos ta den 2008, e plachi valido pa core cune ta esun di 2008, no obstante cu bo tin esun di 2009 caba den bo posesion. Ley tambe ta bisa cu esun di 2008 bo por usa den 2009 te cu 15 di februari cu ta e fecha pa cual e prome cuartal di e aña nobo mester ta paga.
Mirando e problema cu a surgi cu e protestanan, a dicidi despues cu ayudo di Ministerio Publico, cu no ta persigui esnan cu a haya boet y esnan cu ta coriendo cu e plachi nobo caba, mas. No ta conoci si, kico lo pasa cu esnan cu si a haya boet caba, y con nan lo wordo atendi y si ta revoca e boet cu nan a ricibi. Te na ciere di nos edicion, no a haya confirmacion kico ta pasa cu e grupo di persona aki.

Ayera abogadonan mr. Duijneveld y mr. Mohamed a reuni cu Fiscal

Lo paga e 400 mil florin y un deposito y otro siman e containernan di kerstboom ta yega Aruba



ORANJESTAD – Despues cu e decision di Hues a keda conoci, e abogadonan mr. Duijneveld hunto cu mr. Mohamed a pidi un reunion cu Fiscal. Ayera mainta e reunion aki a tuma lugar caminda e dos abogadonan a yega na palabracionnan concreto cu Fiscal.
Redactor di Bon Dia Aruba ayera a papia cu e vocero di Ministerio Publico, kende a confirma cu e abogadonan a papia cu Fiscal pero cu no kier divulga contenido di e combersacion y tampoco kico lo a keda palabra.
Despues di a combersa cu e vocero di Ministerio Publico, Bon Dia Aruba a entrevista abogado mr. Mohamed, kende a duna di conoce cu ayera mainta nan a reuni cu e Fiscal encarga cu e caso caminda basicamente a acepta e proposicion cu Fiscal a haci anteriormente.
Manera ta conoci, Fiscal a haci e proposicion cu si T.v.d.B. paga e alrededor di 400 mil florin cu el a haya for di G.R., cu ta procedente di ladronicia di e 1.6 miyon dollar di banconan, lo no bay over na pone beslag riba e containernan asina esakinan yega Aruba.
E abogadonan mr. Duijneveld y mr. Mohamed a traha un concepto di acuerdo y a manda esaki pa Ministerio Publico aproba y finalmente firma esaki.

E acuerdo ta encera cu mester paga e 400 mil florin y tambe mester pone algun cien mil florin como deposito. E cien mil florin cu ta wordo poni como deposito ta pa e caso penal pendiente cu tin contra T.v.d.B. caminda Ministerio Publico lo bay exigi pa e paga un suma relaciona cu e acusacion di labamento di placa cu tin contra dje.
Bon Dia Aruba por a compronde cu si tur cos bay manera ta palabra, otro siman e containernan di kerstboom ta yega Aruba. Despues di un bataya den Corte, finalmente mester a acepta e proposicion di Fiscal pa asina e kerstboomnan por yega Aruba.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

www.bondia.com

Expertonan y SNBA ta mira potencial grandi, pero prome mester bin cambio den actitud na San Nicolas

Ta hendenan positivo cu bon boluntad lo por yuda contribui na mehoracion di San Nicolas



Durante siman San Nicolas ta mustra cu tin bida, ya cu den fin di siman, specialmente Diadomingo e luga ta completamente bandona.

ORANJESTAD—Mestertin e boluntad, responsabilidad y amor propio pa finalmente por logra cu San Nicolas ta supera tur su retonan y por briya cu tur su potencialnan. Esaki ta locual San Nicolas Business Association ta convenci di dje, un conviccion cu unicamente a bira mas fuerte a base di e mensahenan cu tanto Dr. Peter Tarlow y Dr. Ryan Peterson a presenta durante e 'Almuerso di Negoshi,' organisa recientemente pa e asocacion.

Segun Presidente di SNBA Roland Peterson, hendenan di San Nicolas mes mester haya e boluntad y positivismo pa trece e cambio cu mester, un cambio cu lo por mehora no solamente e aspecto di San Nicolas, pero realmente percura cu e ciudad aki haya su luga mereci na Aruba, den region y na mundo.

Ayera, e asociacion a tene un encuentro cu prensa bou di e 'patio' di e Stacion di Bus na San Nicolas, cu na e momentonan ey tabata biba cu actividad, cu hendenan subiendo, bahando y wardando bus, of buscando algo di come. Un actividad cu ta mustra comosifuera San Nicolas berdad tin bida, sikiera durante siman ya cu den fin di siman, specialmente Diadomingo e luga ta completamente bandona. Y e bida ta relativo, pasobra ironicamente un di e bistanan cu mas ta resalta for di e skina strategico aki ta un Brenchie's sera, un imagen dificil pa accepta, y un edificio di DOOV/DINA completamente bandona. Y esakinan ta djis algun di e edificionnan cu ta kita di e potencial unico di e ciudad multicultural di Aruba.

Nan ta forma parti di e bista cu Dr. Tarlow, experto internacional den turismo, specialisa en particular den siguridad, a haya despues di a cana dos dia ta 'explora' San Nicolas.

E BERDAD DI SAN NICOLAS

Segun Roland Peterson, ta importante pa comunidad realisa kico ta biba na y den San Nicolas. E oradonan Tarlow y Ryan Peterson, kende mescos cu su omo, a nace y lanta na San Nicolas a duna un ilustracion di kico e ciudad aki ta representa pa Aruba y kico mester haci pa e area completo bira uno dinamico, sin perde su caracter colorido y unico.

"Dr. Tarlow a bishita San Nicolas y a haci referencia na e bishita aki," Roland Peterson a bisa. Dr. Tarlow a yega di haci evaluacionnan/ observacionnan similar na otro pais, y por a compara esakinan cu San Nicolas . El a trece tres punto dilanti cu ta importante pa por logra exito. E prome ta cu mester determina kico ta e producto di San Nicolas. "Mester tin un tema." E di dos enfasis di Dr. Tarlow, segun Roland Peterson ta cu mester di hopi servicio y di tres ta cu mester crea un ambiente cu ta sigur, pa asina hendenan por sinti nan mes bon pa bishita San Nicolas. Segun Peterson, Dr. Tarlow a reconoce cu San Nicolas tin elementonan hopi interesante. E ta un ciudad autentico, e tin un historia y e hendenan ta interesante. Ademas, e arquitectura na San Nicolas, cu tur su facadanan ta atractivo y interesante.

Pero San Nicolas tambe tin areanan cu no ta bunita, Peterson a bisa cu Dr. Tarlow a constata. Tin un falta di organizacion, falta luga di para auto, y tin un acumulacion pober di facilidad. Tiendanan falta mercancia y e paisahe den San Nicolas, specialmente den centro, falta mas area berde, mester di mas mata.

Peterson a considera e prome punto cu Dr. Tarlow a trece dilanti como hopi interesante, mirando cu berdad lo mester purba pa San Nicolas un dia por capta imaginacion di hende. "Mester tin un vision pa San Nicolas, aunke cu Dr. Tarlow ta conseha pa no keda pega na detayenan di un soño asina. Bo lo kier un vision, pero no un cas. E vision por ta di plazo cortico, esta di 5 aña of largo, 10 aña. Sinembargo pa logra e vision no mester crea un 'plaza,' pero mester haya e hendenan pa yuda." Por ehempel, ora cu ta papia di construccion di un centro comercial, mester determina kico kier, sea ta uno industrial, comercial, cultural.

MESTER DI POSITIVISMO

Pero tantem cu San Nicolas no haya 10 hende por lo menos pa kere den e potencial aki, no por spera progreso. 'Si e ciudad no ta kere den su mes, ta ora pa stop,' tabata e mensahe cu Dr. Peter Tarlow

Continua A/5

Continuacion di A/4

a duna San Nicolas Business Association. "Si e hendenan no kere den kico ta haci, no por trece nada nobo dilanti." Pa e Presidente di San Nicolas Business Association, esaki ta un mensahe hopi cla, esta cu San Nicolas mester di hende cu ta positivo, cu tin confianza den nan mes y den nan area. Mester tin hende pa yuda cu ta positivo. "Nos ta hopi entusiasma pa rebiba, rediseña San Nicolas y dor di trece hende manera Dr. Tarlow ta purba contribui na esaki." Y e contribucion mester tin un impacto positivo riba e actitud di e personanan cu ta biba na San Nicolas. "Nos por haya 13 den un dozijn pa bisa nos con negativo e situacion ta. Pero nos no mester di hendenan asina.

Nos mester di hende cu ta pensa positivo." Como tal, Roland Peterson ta urgi comunidad di San Nicolas pa kere den su mes, kere den e potencialnan pa asina logra atrae otronan pa inverti den San Nicolas.

"Nos a nota mehoranza si. Hendenan ta bolbiendo poco poco." Peterson ta mustra cu mester realisa cu pa hopi tempo San Nicolas tabata neglisha y den curso di tempo hendenan a bira apatico, y ta esey mester cambia. "E apatia aki ta kita poco poco, pero e ta bayendo den bon direccion si."

Y e cambionan aki no mester ta grandi den un solo tiro. Al contrario. E cambionan por bin den un mehoracion den con tiendanan ta expone nan mercancia, e forma con e hendenan ta traha clientenan, y mehoracionnan den aspecto di e edificionan. Ta cambionan chikito cu por haci un diferencia grandi.

"No mester di 400 miyon dollar pa haci e inversion di cambio. Mester cuminza chikito, pero cu pensamento grandi. Dr. Tarlow ta kere cu por cuminza cu cos chikito, pa logra cambio grandi." Y manera Dr. Tarlow mes a señala, si un tienda por ehempel ta habri, su borchi di aviso no por ta na 'closed,' of vice versa. Un sonrisa y bon trato na clientenan no ta costa nada. "Nos tin e nomber di ta hospitalario, pero te hasta esey ta bayendo."



Segun Presidente di SNBA Roland Peterson, hendenan di San Nicolas mes mester haya e boluntad y positivismo pa trece e cambio cu mester

ROP

Gobierno entretanto ta preparando e ROP, esta e Plan di Ordenanza Teritorial, y esaki tambe lo por tin su impacto riba con San Nicolas lo por desaroya despues. Pa tal motibo mes, SNBA kier pa haya un bista kico ta e plannan y cua por ta su contribucion na tal. Segun Presidente di SNBA, mester tin un transparencia riba desaroyo di San Nicolas. Pasobra, te ainda ta obvio cu e luga falta algo. Entrada di San Nicolas no ta mucho atractivo, mester haci algo. "Mester haci San Nicolas atractivo. Si kier hende pa inverti aki, y locual nan ta mira ta edificionan cu 'barbwire,' nan no ta bin bek." Ta imagennan cu ta elimina e cambionan positivo unda por ehempel e problema di choler a bira mucho menos danki na Team di Visibilidad, cual gasto ta carga unicamente pa Valero y e trabou caricativo di YMCA. Dr. Tarlow mes a tuma nota cu apesar cu e luga no ta duna un aspect bunita tur caminda, el a sinti su mes relativamente sigur durante su caminata den San Nicolas.

E BALOR DI VALERO PA SAN NICOLAS

Den e sentido aki, SNBA ta mira Valero tambe como un bon bisiña, ya cu no solamente e refineria ta percura pa bida den ciudad, pa motibo di e cantidad di empleadonan cu ta frecuenta e ciudad diariamente, pero tambe e contribucionnan financiero, cu no tur ora ta haya publicidad. En todo caso, sin e Team di Visibilidad, por ehempel, San Nicolas lo tin mas problema y como tal, SNBA ta mira e yudanza di Valero como algo crucial.

Mas ainda, Valero ta contribui cu e Kerstboom di SNBA cu dorna San Nicolas, y cu ta crea un ambiente bunita. Un Kerstboom cu ta representa un ambiente cultural special cu ta asina tipico di San Nicolas. Dr. Tarlow por ehempel a reconoce e balor di e Kerstboom aki cu ta esun di mas halto den nos region y cu por sirbi como un atraccion cultural, pa nos hendenan y bishitantenan.

Y esaki ta un regalo di Valero. Como tal, SNBA lo kier mira Gobierno yega na un bon acuerdo cu e refineria. "Nos kier transparencia y nos kier sa kico ta pasando. SNBA ta San Nicolas y Valero ta San Nicolas. Nos kier un bon cooperacion," ta e declaracion di Presidente di SNBA Roland Peterson.

Falta di espacio na edificio nobo a incomoda clientenan

Cantidad grandi di hende pa paga number di auto nobo a sorprende Ontvanger e siman aki

Ta buscando solucion pa evita paramento den solo ora ta druk

ORANJESTAD – E prome dia di pago di impuesto pa auto no a bay mucho facil pa e grupo grandi di hende cu a acudi na Ontvanger dialuna ultimo.

Esaki pasobra Ontvanger no a spera un grupo asina grandi di persona cu lo a acudi riba e fecha aki. E espacio pa parti number di auto, no tabatin suficiente hende y como tal un grupo grandi di persona mester a warda pafor den solo cu a causa e iritacion suficiente, consecuentemente.



Den combersacion cu vocero di Ontvanger Meverly Romano, berdad nan a haya nan confronta cu un grupo grandi di hende cu a haci uso di e facilidad di paga number di auto trempan. Dado momento segun Romano, a registra riba 400 hende cu a bin paga number di auto riba dialuna.

Asina cu e publico tabata paga nan number, nan por a acudi tambe na e local pa ricibi nan plachi nobo. Ta aki ta unda cu e problema a cuminsa.

E local aki ta un tiki mas chikito compara cu esun na Rockefellerstraat y esey un cierto momento a yena cu cliente cu hendenan mester a bay para pafor.

Naturalmente esey ta un situacion fastioso pa e cliente pasobra e no ta un parti cu ta bou di un dak sino algo habri bou di solo. Esey tabata e keho mas grandi cu Ontvanger a ricibi pasobra tabata tarda pa ricibi e plachi cu consecuencia cu mester a warda basta den solo.

A dicidi e ora di pone mas hende pa busca plachi. Parti mainta tabatin 3 persona ta busca plachi patras, mientras cu dos persona tabata dilanti cu tabata tuma e papel y otorga plachi. Dado momento tabatin te hasta 4 persona ta busca plachi patras, y dos a keda dilanti. Na tur tabatin 6 persona trahando cu e buscamento y otorgamento di plachi a bai poco mas lihe.

A premira cu lo tin mas hende lo bin y mirando cu e espacio lo ta bai ta mucho chikito. A acerca DOW pa asisti cu tentnan temporal pa alivia hende cu ta para pafor. Pero aki nan a bin tende cu mester paga pa esaki y cu esaki ta sosode solamente den fin di siman y no ta huur esaki pa temporada largo.

Algo cu ta problematico pa Ontvanger mirando cu nan mester di e facilidad di tent pa por lo menos un luna of mas, ora cu januari drenta. Algo cu no tabata posibel pues.

Debi na esey, tabata pues fuera di alcanse di Ontvanger pa pone tent y acomoda e hendenan eynan. E ta un pensamento cu awor Ontvanger tin cu bay atende pa wak con ta pone un afdak toch pa e clientenan na momento cu ta mas druk cu ta december. Ta mira cu januari lo tin e problemanan aki tambe.

Despues di a menasa cu un caso den corte contra e compania di Utilidad

MPA a logra haya e formula pa calcula Brandstofclausule for di WEB

E partido ros kier pa publica esaki den corant pa tur hende ta na altura

ORANJESTAD - Hopi tempo caba MPA ta trata pa ricibi un splicacion con ta calcula e brandstofclausule. Na Parlamento esaki a wordo pidi diferente biaha pero te awo no a wordo duna un splicacion con ta calcula e brandstofclausule. Como Parlamento tur informacion mester ta disponibel pa Parlamento. Lastima te awo nunca a duna un splicacion detaya con ta calcula e brandstofclausule.

E unico locual ta wordo bisa ta cu e brandstofclausule ta depende di e prijs di petroleo.

Mirando cu parlamentario Kock no por logra un splicacion den Parlamento Kock a dicidi pa cana e caminda legal como un cliente. Como cliente ora nan ta manda bo un cuenta bo tin e derecho pa exigi un splicacion di e cuenta. Den esaki e bendedor di servicio ELMAR mester duna un splicacion con nan ta calcula e cuenta y a base di kico bo debe e suma cu ELMAR ta pone cu bo tin cu paga. Como cliente bo tin e derecho pa pidi un splicacion pa e cuenta y ELMAR ta oblige pa duna un splicacion di e brandstofclausule.

A manda un carta pa ELMAR. Den e contesta di ELMAR ta sali na cla cu ELMAR ta paga WEB pa e coriente y pa e "brandstof". Con e "brandstofclausule ta wordo calcula y e coriente no a ricibi ningun informacion. Segun ELMAR esaki ta basa riba un acuerdo cu ELMAR tin cu WEB. Kico e acuerdo ta encera no ta conoci pa Kock, ni parlamento tin esaki.

Pesey parlamentario Kock a trece dilanti cu lo manda un carta pa ELMAR pa por ricibi e acuerdo cu WEB pa por haya mas informacion specifico.

Mientras tanto Monica Kock tabatin un reunion cu WEB na unda WEB a duna e formula con nan ta calcula e brandstofclausule. Esaki Kock a ricibi por escrito, y Kock ta publica esaki tambe.

Kock ta anadi cu ta informacion pa pueblo e ta busca y no pa MPA. Locual mester wordo haci awo ta cu ELMAR pone e calculacion aki tur luna den corant of riba e ricibi di ELMAR cu cada cliente mes por controla esaki. Publicacion di e calculacion ta den opinion di Kock deber di ELMAR. Kock ta contento cu na e manera aki e por a haya e calculacion pa pueblo mes por controla. MPA ta contento cu e logra aki cu awo e famoso brandstofclausule ta publica.



Parlamentario Monica Kock

Vocero di Polis, Inspector, E.J. Papito Comenencia

Condicionnan extra pa tenemento di concierto



Vocero di Polis, Inspector, E.J. Papito Comenencia

SANTA CRUZ—Cuerpo Policial a pone na conocimento di e organisadornan di concierto, cu a adapta e condicionnan cu ta mara na peticion di permit pa tene concierto. Relaciona cu incidentenan cu a tuma luga den pasado, na bienestar di ordo publico y siguridad y tambe siguridad di persona y propiedadnan, e siguiente medidanana wordo acorda pa e ministernan concerni. Pa loke ta trata e condicionnan pa dunamento di permit pa concierto, e a agrega e siguiente condicionnan na esnan existente.

Cu mester stipula adelante e cantidad di mesa cu ta wordo pone den e seccion di VIP, esaki den consulta cu Polis y Departamento di Bombero , entre otro dependiendo e grandura di e seccion VIP.
Cu den e seccion di VIP, bou di ningun circunstancia por pone mas cu 150 mesa.

Cu tur bibida, solamente por wordo bendi den cups y boter di plastic y bleki.
Cu e artista di e banda, cu ta e atraccion principal, mester cuminsa canta mas tarda 12'or di anochi. Y por ultimo, e condicion cu tambe a wordo agrega cu ningun concierto por caba despues di 2'or di madruga. Tur hende ta wordo poni na haltura di e cambionan aki, y Cuerpo Policial ta haci un peticion pa tene cuenta cu e cambionan menciona ora di traha plan pa pidi un permit pa tenemento di concierto.

Relaciona cu e impasse riba e.o. negoshacion di CAO nobo

Decisionnan riba situacion na aeropuerto Reina Beatrix lo cay awe nochi

Durante reunion importante di sindicato STA

ORANJESTAD - Sindicato di Trahadornan Arubano (STA) ta reuni cu nan miembronan y no miembronan pa un awe diaranson 3 di December 2008 na Simar. For di 7:30pm pa 9:30 pm. Topico lo ta Apertura, Contracto Collectivo nobo (CAO), Rechttrekking di e caso cu trahadornan a gana den corte contra Gerencia AAA NV, Ultimo Desaroyonan, Palabra liber. Nan ta spera tur trahadornan di AAA. nv sin falta y tur decision lo ser acorda cu tur esnan presente, Bin forma parti di reunion pa bo opinion tambe ta conta.
E reunion aki ta importante mirando e hecho cu ainda no tin un continuidad di negoshacion entre sindicato y gerencia pa cual partidonan mester haya otro sino no por sigui negosha. Den un intento na principio, esaki no a bai bon y partidonan a separa for di otro sin por a logra sinta bek na mesa. Ta spera cu durante e reunion di awe nochi lo tin decisionnan cu mester cai cu por trece claridad riba e impasse cu tin actualmente.

Ta parce cu tin un silencio riba e investigacionnan

Te ainda nada riba caso Namdar

ORANJESTAD – Basta luna a pasa sin cu a tende nada riba e investigacionnan den e caso Namdar. Manera ta conoci Prome Minister a pidi pa investiga e carta di rumannan Namdar cu a sali den publicidad ya cu e ta duna indicacion di soborno.

E carta aki tabata e punto di discusion pa basta tempo aki na Aruba caminda diferente mandatario a wordo interoga y tambe sr. Williams kende a trece e carta aki den publicidad. Tin rumornan ta circula cu aparentemente ta un campanja a wordo hinca den otro pa e forma aki evita cu Caribbean Cruise Line ta haya e proyecto di waf.
Algun luna pasa, Bon Dia Aruba a entrevista Fiscal Majoor mr. Mos kende a splica cu tabatin un reunion secreto cu e rumannan Namdar riba un pais. E declaracionnan aki, hunto cu e declaracionnan cu a haya di tur esnan cu a wordo interoga na Aruba mester wordo analisa.
For di basta tempo Bon Dia Aruba ta buscando informacion riba con a para cu e investigacion aki pero ta parce cu di parti di Ministerio Publico, no kier divulga nada. Tin un silencio riba con leu ta cu e investigacionnan y kico lo ta e conclusion di Ministerio Publico.
Manera tur cos ta mustra, un anja ta pasa y ainda no tin resultado riba e investigacion aki, en todo caso di parti di Ministerio Publico no tin nada.

Lider di fraccion di MEP, sr. Ady Thijsen

"Rudy Lampe mester siña mantene su mes na ley; lanta acusacion falso tambe ta castigabel"



Parlamentario pa MEP Ady Thijsen.

ORANJESTAD – Ayera lider di fraccion di MEP, sr. Ady Thijsen a declara cu si parlamentario sr. Rudy Lampe ta kere cu un hende of hendenan no ta cumpli cu ley y cu nan ta haci cosnan contra di ley, y el a kere cu tin cu trece esaki dilanti, ta su pleno derecho. Sinembargo sr. Thijsen ta señala cu e lider di fracion di RED mester corda si cu ora acusa hende, anto e no resulta cu ta asina, e ta un delito tambe, pasobra e ta un acusacion falso. Parlamentario sr. Ady Thijsen a ripara cu esaki a bira e moda di spera di sr. Lampe. Awor aki cada biaha e ta haya cos den su postbus y e ta bay Ministerio Publico cune.

Parlamentario Thijsen a haci enfasis cu sr. Rudy Lampe mester corda bon cu e mester tene su mes na ley. Tene su mes na ley kiermen cu e no mester sinta acusa hende pornada. E mester percura pa e wak pa e ta bon prepara ora e haci acusacionnan. Sr. Thijsen a bisa cu e cosnan aki por bons bek riba dje y ta spera cu prensa, mesun cos cu ora e ta pidi prensa bin pa informa loke e tin atrobe, ta su pleno derecho, pero mester sigui e desaroyonan aki di serca, pasobra Thijsen tin gana di sa kico Ministerio Publico ta bay haci ora cu e acusacionnan aki ta falso, esei ta e otro banda di medaya.

Ora e ta papia di politiconan, responsabel, confiabel y capasita, mester por kere den un dirigente politico. Parlamentario sr. Thijsen ta kere cu sr. Rudy Lampe no ta honesto cu e pueblo aki, pasobra ora bo ta stima bo pais, ora bo ta traha duro pa bo pais, nunca di bo bida bo no ta purba di traiciona bo pais. Ora bo ta cuminsa move den gangnan na Hulanda, unda cu e ta duna documento na parlamentarionan cu ta su derecho, pero e ta duna na hendenan manera Hero Brinkman, cu ta lastra nos, insulta nos Arubianonan, cu ta bende nos riba mercado pa un EURO, cu ta insulta nos y cu si ta pe, nos por "donder op". Hendenan asina sr. Rudy Lampe ta anda y bay cu documento y asina e ta purba di yega den gobierno un dia.

E ta bisa cu no ta berdad, pero sr. Lampe a bisa dilanti di Thijsen, cu den su partido --si e yega den gobierno-- e posicion di Minister Presidente ta un posicion politico. Tur e toronan por ta vak minister, eynan ta wak cu sr. Rudy Lampe ta hopi sabi si, paso e ta bin cu tur vak minister, pero e stoel di Prome Minister ta di dje y ningun hende por kita esaki for di dje. Esaki ta loke sr. Thijsen ta haya cu sr. Rudy Lampe ta un hende sin principio, ora cu el a bisa cu tur posicion den gobierno ta vak minister, pero diripiente e cosnan a cambia.



Parlamentario Monica Kock kier sa kico Minister Wever lo haci pa cu e

Sangura mas peligroso cu dengue cu a wordo detecta na Aruba caba

ORANJESTAD - MPA a trece su preocupacion dilanti cu Departamento di Salubridad no ta inspecciona 4 biaha pa aña manera stipula dor di PAHO. Nan ta haci esaki solamente 2 biaha pa aña so. MPA a trece esaki dilanti pasobra ta Departamento di Salubridad mes ta señala esaki y pone nan preocupacion. Minister Wever a confirma tur loucal MPA ta trece dilanti, cu gobierno no ta cumpli cu e exigencianan mundial. MPA a trece esaki dilanti pa Minister Wever drecha esaki. Pero Minister Wever no tin e intencion pa cumpli cu e controle 4 biaha pa aña. Loucal nos ta mira cu tin yen di sangura. Ni cuanto bo flit na cas, tur dia nobo ta bin. Loucal mester ta pa fumiga bon, pasobra ta e sangura bibo ta esun cu ta pica y transmiti e malesa.

MPA ta di acuerdo cu Departamento di Salubridad cu pueblo tambe tin responsabilidad y ta esencial pa banda di fumigacion percura cu no tin lugar di criado di sangura.

Pero awo ta resulta cu tin un otro sangura mas na Aruba cu ta mas peligroso. MPA a compronde cu tin casonan registra. Awo MPA kier sa kico Minister Wever ta haci pasobra e situacion di sangura ta birando mas peligroso.

Ya hende a fayece, y MPA no kier pa tin mas di e casonan aki. Loucal MPA ta exigi ta clarificacion di Minister Wever. Si tin mas malesa peligroso? Informa e pueblo di esaki. Ainda nos ta corda cu na fin di 2005, Minister Wever a declara cu dengue no ta alarmante y despues na cuminsamento di 2006 ta admiti cu dengue ta alarmante y a laga PAHO bin Aruba pa duna conseho pa combati dengue.

Pesey MPA ta haya straño cu Minister Wever no tin intencion pa cumpli cu e exigencianan di PAHO. Pero mas ainda MPA kier claridad pa pueblo tocante e informacion nobo cu tin. Mas ainda kico Minister ta bay haci. Pasobra esey ta mas importante cu tur cos. Accion. MPA lo sigui pone trece su precupacionnan dilanti.

Creando concientizacion pa un rampa safe

Triple A a cuminsa cu e "Foreign Object Debris' Walk riba rampa di Aeropuerto Reina Beatrix

ORANJESTAD - Recientemente Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a tene un 'FOD ('Foreign Object Debris') walk' riba e rampa di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. E 'FOD walk' a wordo organiza pa busca y recohe obhetonan cu ta forma un peliger grandi ya cu e obhetonan aki por haci daño na un motor di un avion cu por tin su consecuencia pa e 'safety' di e avion. Alaves e por tin consecuencia financiero pa e aerolinea y pa AAA.

Durante e caminata aki varios empleado di AAA a participa y a recoge algun obheto for di e rampa. Ta e intencion di AAA pa organisa e caminata aki tur ultimo diabierna di luna y asina concientiza tur usuario di nos rampa, pues e empleadonan di AAA, ground handler nan, operadornan di mantencion di avion, fuel suppliers, Douane y di departamento di bombero riba e importancia pa tin un rampa limpi pa por garantisa un operacion 'safe' y segun e standard di ICAO. Riba e fotonan adhunto por mira e grupo di empleado durante di e 'FOD walk'.

Grupo di turista Venezolano dunando honor na nos slogan "Aruba One Happy Island"



ORANJESTAD - Ayera un grupo di turista Venezolano canando riba Plaza Daniel Leo a yama atencion di nos cordinador di fotografo, sra. Debby Kelly kende di biaha no a basila pa plasma e imagen aki dor di su camara. E grupo di turista aki masha feliz riba nos isla tabatin bisti un t-shirt oranje cu e slogan riba dje: "Aruba One Happy Island". Di nos banda nos mester bisa nan: "Gracias por el honor" .

BON DIA Aruba

Year	Make/Model		Car Show Price
2002	Daewoo	Lanos	3708
2003	Chevrolet	Celta 5 drs HB	6077
2004	Nissan	Platina	6695
2000	Mercury	Tracer	8240
1998	Chevrolet	Blazer LS	9167
2002	Chevrolet	Venture Minivan	8137
2002	Daihatsu	Terios	10197
2004	Hyundai	Accent	11330
2003	Chevrolet	S-10 Reg Cab	11742
2003	Chevrolet	Venture Minivan	10197
2002	Chevrolet	S-10 Crew Cab Base	12875
2007	Chevrolet	Spark LS AT	12875
2004	Suzuki	Ignis HB	12875
2003	Suzuki	Liana	13905
2004	Nissan	Almera	13905
2004	Chevrolet	Vivant	14317
2003	Suzuki	Ignis HB	14935
2004	Chevrolet	Vectra	15347
2005	Chevrolet	S-10 Reg Cab	15862
2006	Chevrolet	Optra Sedan	15965
2005	Nissan	Sentra	16377
2000	Chrysler	Gr. Caravan	16480
2004	Chevrolet	Vivant	16892
2003	Chevrolet	Vectra	16995
2004	Hyundai	Matrix	16995
2003	Toyota	Corolla	16995
2004	Chevrolet	Epica LT	18025
2005	KIA	Magentis V6	18025
2005	KIA	Carens	18025
2004	Kia	Carnival	18540
2007	Zoyte	Joy	18540
2003	Chevrolet	Trailblazer Ext	17922
2005	Chevrolet	Epica LS	19055
2003	Nissan	Primera	19982
2001	Nissan	Infiniti	20497
2004	Jeep	Wrangler	20600
2007	Chevrolet	Optra LS	21527
2002	Dodge	Ram	22042
2001	Isuzu	Rodeo	22660
2005	Daihatsu	Terios	24205
2002	Lexus	IS 300	25750
2001	Nissan	Infiniti	24617
2004	Subaru	Legacy	28222
2008	Daihatsu	Materia	29355
2001	BMW	520	30900
2002	BMW	520	30900
2007	Chevrolet	Epica LS	34505
2005	Nissan	Altima	36771
2007	Daihatsu	Terios	37080
2007	Chevrolet	Trailblazer LS	42127
2002	BMW	X-5	50985
2004	BMW	X-5	61697

Hopi mas modelo disponibel!

Pasa na bo banco preferi pa bo aprobashon adelanta.



BANCO DI



CARIBE N.V.

CAR EXPLOSION

7 DEC, 2008 • DRIVE-IN • 10'OR TE CU 4'OR



Un "explosion di variedad"

pa tur cartera

ARUCAR • STERN • TOPCAR • ULTIMATE



CHRYSLER



DODGE











Year	Make/Model		Car Show Price
2008	Chevrolet	Spark base MT	17252
2008	Chevrolet	Spark LS MT	18849
2007	Chevrolet	Aveo base MT Sedan	22557
2009	Chevy	C2 Hatchback 3dr MT	23381
2008	Chevrolet	Aveo HB	23587
2009	Chevy	C2 Hatchback 5dr MT	24102
2007	Nissan	Sentra B13	24720
2007	Nissan	PU D21	24720
2007	Nissan	PU D21	25750
2009	Chevy	C2 Sedan AT	27295
2008	Chevrolet	Optra HB LS MT	27707
2009	Chevrolet	Aveo HB LS MT	27758
2008	Daihatsu	Sirion	28840
2009	Suzuki	Swift GL	28840
2007	Nissan	Tiida Sedan	29870
2009	Chevrolet	Aveo LS Sedan	30282
2007	Nissan	Tiida Sedan	30900
2008	Suzuki	Jimny JLX	31415
2009	Chevrolet	Aveo LT	31724
2009	Suzuki	Swift GLX	32445
2009	Chevrolet	Optra LS	32857
2008	Nissan	Tiida HB	33423
2008	Suzuki	SX-4	33475
2008	Nissan	Almera	34505
2009	Nissan	Almera	34762
2009	Suzuki	Swift GLX	35020
2008	Suzuki	SX-4	35020
2009	Nissan	Almera	35792
2008	Nissan	PU D22 CAB	36565
2009	Suzuki	SX-4	38110
2007	Chevrolet	Epica LT	41097
2009	Nissan	Sentra B16	42230
2009	Nissan	Sentra B16	44805
2009	Suzuki	Grand Vitara 3drs.	47895
2008	Nissan	PU D22 CAB	49440
2008	Nissan	Sentra B16	49955
2008	Suzuki	Grand Vitara	49955
2008	Dodge	Caliber	51397
2008	Chevrolet	Colorado LT 4X2	51500
2008	Nissan	Sentra B16	51500
2009	Suzuki	Grand Vitara 3drs.	52530
2009	Suzuki	Grand Vitara	53045
2007	Nissan	PU D22 CAB	53148
2008	Nissan	X-TRAIL T30 4X4	53560
2009	Subaru	Impreza	55620
2007	Nissan	PU D22 CAB	56135
2008	Suzuki	Grand Vitara	57165
2009	Nissan	Qashqai 4x2	58195
2009	Chevrolet	Malibu LT	58607
2008	Nissan	X-Trail T31 4x2	59225
2008	Suzuki	Grand Vitara V-6	59740
2008	Jeep	Patriot sport	61697
2007	Dodge	Nitro SXT	64787
2009	Nissan	Qashqai 4x4	65405
2008	Chevrolet	Equinox LTZ	65920
2008	Jeep	Liberty sport	67465

Hopi mas modelo disponibel!

Corda trece bo rijbewijs valido y 2 ultimo payslip! (salario mensual)





Aruba Cruise Tourism a devela promer carchi oficial di Pasco pa promove nos turismo di crucero

El a wordo pinta pa nos talento local, sr. Nathan van der Linden



ORANJESTAD - Aruba Cruise Tourism a devela e promer carchi oficial di Pasco pinta pa nos talento local, sr. Nathan van der Linden, pa asina promove nos turismo di crucero, den presencia di Sra. Kathleen Rojer – Ad Interim Directora General.

Ta tradicion cu ta cumpra carchi di Pasco cu creatividad di persona cu nos no conose y ta promove sin tene cuenta cu esaki, y aki Aruba Cruise Tourism ta haci un diferencia y promove nos talento local cu a exhibi durante 2007 su obra cu Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario.

Nathan van der Linden a ricibi un grato sorpresa, paso e no tabata sa cu su obra a ser escogi pa wordo produci den caarchi di Pasco.

E caarchi aki su meta ta pa manda nos mihor deseonan pa e temporada di Pasco na tur nos bishitantenan, nos capitan di crucero, ehecutivonan den area di turismo crucero,y agentenan di biahe, entre otro. Adicionalmente a devela su obra den un frame hopi bunita cu a wordo haci dor di su ruma muher Tizania van der Linden, kende tambe ta posee talento artistico di pintamento. Asina Aruba Cruise Toutrism ta promove nos cultura y talento di pintamento entre nos hobenan.

E atardi ameno aki a bai conhuntamente cu presentacion official di nos mapa di Aruba na algun modelo local, esta sra. Maria Rojer, sr. Kevin Rojer y sr. Keath Rojer, kendenan a contribui dor di a pasa dushi na Aruba y asina ta ilustra con e ambiente dushi ta reina na Aruba.

Esaki ta loke Aruba Cruise Tourism ta enfoca ariba dje, na promove nos propio personanan den comunidad cu ta e rason principal cu e bishitantenan ta regresa Aruba.

Encuestanan a duna di conoce cu bishitantenan ta bin Aruba pa su hendenan cu ta tratanan cu cordialidad y ta pesey nos a trese nos hendenan local preferi tambe ariba e mapa, pa contribui na promove nos turismo crucero.

Sra. Kathleen Rojer a expresa n danki special na e team dinamico di Aruba Cruise Tourism, Sr. Jose Henriquez, Sr. Jonathan Boekhoudt, Sra. Jeanine Franken., Sr. Ernest Giel, Srta. Darline de Cuba y Sra. Francisca Stamper y a desea nan cu nan respecto famia un felis pasco.

Tin regalo pa e prome 250 mucha registra pa yama bon bini na

E 'Sinterklaas Real,'yegando Rodgers Beach Diabierna atardi





E hecho cu tin hopi interes pa fiesta di Sinterklaas na San Nicolas, ta nifica cu SNBA a logra su meta.

ORANJESTAD—E 'Sinterklaas' real, e patron di San Nicolas lo ta na Rodgers Beach, Diabierna atardi pa 3'or, pa asina percura pa regalo pa por lo menos 250 mucha. Sinterklaas di e forma aki ta responde pa di dos aña consecutivo na e invitacion di San Nicolas Business Association pa honra e ciudad Arubiano cu ta carga su nomber. Sinterklaas, segun Presidente di San Nicolas Business Association Roland Peterson, diripiente a haya diferente representacion na e ciudad cu ta carga su nomber. Tabata SNBA cu a invita e Homber Santo aña pasa pa bin San Nicolas y asina pone atencion tambe na muchanan di e area, y diripiente, e gesto aki a haya hopi acogida serca otro gruponan cu tambe ta organiza fiestanan di Sinterklaas. Peterson ta contento cu San Nicolas awor tin un luga prominente den e fiesta grandi di Sinterklaas na Aruba. "Nos a cumpli cu nos meta. E meta ta pa bienestar di e muchanan di Aruba, en particular e muchanan pariba di brug. Awe nos ta mira cuanto actividad tin pa muchanan awor den fiesta di Sinterklaas pariba di brug." Pero, e Presidente di SNBA ta enfatisa cu ta e 'Sinterklaas Real' ta yega Aruba dia 5 di December, net prome cu su hacimento di aña pa bishita nos muchanan.

Miembro di directiva di SNBA Ernst Mohamed a splica cu a percura pa traha un lista unda e prome 250 muchanan cu inscribi pa e evento di dia 5 di December, lo haya un regalo di Sinterklaas, kende a haya ayudo di Kooyman, McDonalds y diferente otro instancia di San Nicolas pa e gesto aki. SNBA mes a tuma contacto cu scolnan pa duna informacion riba e actividad aki.

Tur mucha, hunto cu nan mayornan ta invita pa reuni pa 2'or y mey di merdia na Stacion di Bus na San Nicolas y asina tur hende ta bay cu bus pa Rodgers' Beach pa warda Sinterklaas, su cabay Americo, y su pietnan y hunto lo bolbe e stacion, unda lo tin cantamento di canticanan tradicional y e partimento di regalo. Americo lo haya un oportunidad pa carga Sinterklaas mey mey di cayanan di San Nicolas. Pa Roland Peterson e actividad ta algo hopi emocional. Aunke cu esaki ta di dos biaha cu Sinterklaas ta yega Aruba via Rodgers Beach, e prome biaha cu e Homber Santo a yega Aruba tabata na San Nicolas, particularmente na e aeropuerto di De Vuyst. E tempo ey, Peterson tabata un hoben. E periodo tabata den decada di 50.

E registro di mucha pa yegada di e 'Sinterklaas real,' dia 5 di December proximo por tuma luga serca tur miembro di SNBA.



Dialuna dia 8 di december

Departamento Arubiana ta habri porta na Bachstraat

Biblioteca ta sigui expande



ORANJESTAD - Dialuna dia 8 di december Departamento Arubiana ta habri porta na Bachstraat # 5. Esaki sinembargo cu servicio limita.

E catalogo automatisa por ehempel lo no ta activo ainda. Tampoco tin telefon. Muchanan bao 12 aña mester acudi na departamento hubenil den G. Madurostraat pa informacion di Aruba. Mucha bao 12 aña cu ta desea di bishita Dept. Arubiana por haci esaki acompaña pa un mayor.

Departamento Arubiana tin na su encargo e responsabilidad di colecciona, warda, organisa y preserva tur material cu ta forma parti di e memoria, principalmente skirbi, di Aruba y ta pone e coleccion disponibel pa comunidad.

Publico ta bonbini for di dia 8 di december. Pa mas informacion por yama biblioteca na # 582 1580 of sea bishita e website www.bibliotecanacional.aw

Dialuna awor dia 8 di december 2008

Grupo di cliente di "Centro Man Na Obra" lo tin expo di cuadranan pinta na man

ORANJESTAD - Dialuna awor dia 8 di december 2008 pa 6:00 di atardi lo tin apertura di exposicion di cuadranan pinta na man door di un grupo di cliente di "Centro Man Na Obra", un di e departamentonan di adulto di SVGA. Bouw gia di e dinamico boluntario Sra. Marlene van Blarcum tin un grupo di cliente cu ta haya semanalmente les pa desaroya nan talento den e arte di pintamento. Pa mustra con leu e clientenan a desaroya nan talento lo bay tene un exposicion. E exposicion lo tuma lugar na Bibioteca Nacional O'stad y lo dura te cu diabierna dia 12 di december 2008. Apertura di e exposicion lo ta dialuna dia 8 di december pa 6or PM. Diamars y diahuebs e exposicion lo ta habri pa publico di 2 PM te cu 5 PM. Diarason y diabierna di 2 PM te cu 8 PM. Mayornan, familiares, coleganan y pueblo di Aruba en general ta invita pa pasa mira e obranan y duna un apoyo na nos artistanan special.

Sr. Daniel Leo (MEP)

Minister di Turismo ta percurando pa tin cifranan positivo pa e industria di turismo

ORANJESTAD – Parlamentario di e fraccion di MEP sr. Daniel Leo a declara cu Minister di Turismo sr. Eddie Briesen ta un persona hopi activo y e ta gusta move for di ora cu el a tuma e posicion di Minister y e responsabilidad aki. E esfuerzo aki ta ser refleha den nos industria turistico ya cu ta mira cu e sa kico e ta haciendo, segun sr. Daniel Leo, parlamentario di MEP. Dunando un perspectiva pa cu e aña 2008 lo ta serando cu companianan nobonan di aviacion ta yegando. Manera sa Air Italia a cuminsa pa e prome siman di november y pa dia 15 di december proximo lo tin compania di COPA cu ta cuminsa cu buelonan di Panama cuater biaha pa siman y aki ta mira cu e minister ta trahando y cu vision pa turismo y unda cu ultimamente tambe el a expresa cu ta kedando cla cu diferente companianan di aviacion di Europa cu ta sumamente importante pa bo tin un balance den e sector di turismo aki.

Tur hende sa con e situacion ta na Merca y eynan bo ta mira cu e mandatario ta diversifica y ta mira pa tin un balanse general riba turismo y consciente cu esaki ta e parti mas importante di entrada di e pais aki y eynan bo ta mira con e ta pone acento cada biaha riba turismo. E otro parti ta Latino America, ta e potencial sigur pa cu e turismo pa Aruba y hopi biaha tin e kehonan cu e parti di Latino America no ta haya cambernan disponibel pa nan hendenan bin Aruba. Anto esey sr. Leo ta spera cu awor en adalente bin na cierto areglo cu bo ta haya camber pa e turistanan aki.

Tin turista di Latino America cu kier bin bishita nos isla y cu tin e potencial pa bishita e isla, sinembargo tin e obstaculo di no por haya camber, ya cu Merca ta bay cu mayoria y tambe e hecho cu no tin suficiente airlift, ta un preocupacion pa e parlamentario y ta kere cu mester bin cu un structura con por percura pa e mercadonan aki haya e mesun atencion cu e sector Mericano, y e industria di turismo ta keda diversifica na un manera corecto segun sr. Daniel Leo.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

E preparacionnan ta tumando lugar

Pronto un delegacion lo bay interoga testigo importante den caso Landslaboratorio na Miami

ORANJESTAD – Dia 30 di October tabata e ultimo biaha cu tur e sospechosonan den e caso di malversacion di 5 miyon dollar a presenta den Corte. E dia ey un biaha mas e caso a keda posponi riba peticion di Fiscal.

E motibo di posponemento di e caso tabata cu ainda e procesverbaal oficial no tabata cla y cu ainda nan no a bay Miami pa scucha e testigo importante, Alonso.

Fiscal a splica Hues cu Ministerio Publico ta casi cla cu e procedura cu mester a sigui pa haya asistencia di autoridadnan Mericano pa asina por bay interoga Alonso.

Den un combersacion cu e vocero di Ministerio Publico, redactor di Bon Dia Aruba a puntra si ya caba a planea un fecha pa bay Miami. E vocero di Ministerio Publico a confirma cu tin un fecha planea pero cu Ministerio Publico no kier divulga esaki.

E intencion ta cu lo forma un delegacion, caminda entre otro e abogado di e sospechoso principal Faro, mr. Chris Lejuez, lo viaha hunto cu Hues Comisario, Fiscal, un griffier.

CASO POSPONI PA OTRO AÑA

Pa loke ta tratamento di e caso, Hues a dicidi cu lo reserva henter dia 13 di Januari 2009 pa tratamento di e caso aki.

Dia 13 di Januari 2009, Faro, Vrolijk y Geerman, lo mester bay duna cuenta pa loke nan ta wordo acusa di dje. Manera ta conoci e trio aki ta wordo sospecha di malversacion di mas cu 5 miyon dollar na Landslaboratorio.

Faro, Vrolijk y Geerman ta wordo acusa di como ambtenaar of persona den servicio publico, nan so of conhuntamente cu otronan, a ripitidamente y intencionalmente malversa sumanan di placa den e periodo di Februari 1997 te November 2007 y/of a permiti pa otronan haci esey y/of a sirbi como complice.

Tambe nan ta wordo acusa di a ripitidamente traha bestelbonnan y/of inkoopordernan y/of facturanan y/of ofertanan falso o falsifica esakinan den e periodo di Februari 1997 te November 2007.

Vrolijk y Geerman ta wordo acusa di nan so of conhuntamente cu otronan, a ripitidamente y intencionalmente haci uso di e bestelbonnan, inkoopordernan, facturanan y/of ofertanan falsifica aki den e periodo di Februari 1997 te November 2007.

Faro, Vrolijk y Geerman ta wordo acusa di tabatin un suma di mas of menos 5.821.455,86 Dollar na man y/of a entrega e placa aki y/of a haye, di cual nan tabata sa cu el a bin di malversacion y/of falsificacion como ambtenaar den e periodonan di Februari 1997 te 11 di Mei 2006 y di 12 di Mei 2006 te November 2007.

Cliente no a haya su placa corecto y ta bringa cu manager y trahado

NOORD—Diasabra pa 1.30 di madruga, polisnan ta bai na un Fastfood restaurant pa un intermediacion. Na e sitio a resulta cu tabatin un pelea entre un cliente y un trahado. E cliente E.D.T. naci na Aruba di 67 aña, ta bisa polisnan cu el a cumpra un combo y a paga cu shen florin. Locual cu e cahera a duna bek ta dies florin. El a para riba cu el a paga cu dies florin y kier su placa bek. A start un discusion como cu e cahera no kier duna su placa. E manager a bin na e sitio pa atende e asunto y a bisa T., pa e calma, pero enbes di esei, T, a coi a hamburger y a dal e manager cune den su cara. E manager a dal T., cu mokete den su cara cu a herida su nanichi. Nan a sigui discuti y T a menasa e manager.

+++

Polis mester a sera turista fastioso p'e calma

NOORD—Dialuna pa 01.15 polisnan ta bai na un highrise hotel, pa un turista fastioso. Ora cu polis a yega nan ta papia cu e guardia, kende ta bisa cu e muhe M.Q. naci na Estados Unidos di 38 aña, ta burachi y onbeschoft y a dal un trahado un wanta den su cara. E guardia a sake for di e casino. Como cu el a bira histerico, e guardia a bai cune pa e calma. Segun informacion, e tabatin problema cu su casa, kende tambe tabata burachi. Patruya a calma cu ne y el a bisa cu e ta calma y e ta bai drumi, cerca su ruman muhe den camber, pero ora cu e ruman a bin buske, el a bira mas agresivo y onbeschoft. El a ofende e polisnan formal. Mirandocu e tabata burachi y no kier a stop, polisnan a detene pa hibe warda. El a resisti su detencion formal y a scop e auto di polis. Ora cu polis a bai pa hinke den auto, e tabata kier a kibra e bentana di e auto. Na warda el a presenta dilanti Fiscal Auxiliar y a sere, te ora cu el a calma, a lague bai.

+++

Mucha tin problema cu su padrastro

SAN NICOLAS—Dialuna pa 15.15 polisnan ta bai na un cas den L. Van Nassaustraat, pa un yiu homber soberbe. Na e cas polis ta mira un homber ta tene un mucha homber na su pols. Despues a resulta cu ta tratga di e homer J.M.D. naci na Haiti di 43 aña, kende tabata tene su yiu di criansa J.D. di 16 aña. E mama M.D.C.K. di 48 aña a bai papia cu e polisnan y a bisa cu e yiu a kibra tres tire y tambe a destrui cos den cas. E mama ta bisa cu e no kier e yiu mas den cas y ta bai cumpra su pasashi pa mande Haiti. Polis a bai papia cu e mucha y el a bisa cu ta cu polis so e ta papia. Mirando esei, polisnan a bai cune warda. Na warda el a bisa polisnan cu su padrastro ta maltrate. Polis a interveni y a yama Voogdijraad, cu a tuma e caso pa atende.

Tata cu yiu ta manda otro cu boter den Rembrandstraat

SAN NICOLAS0—Dialuna pa 18.40, polis ta bai na haltura di la Bonanza Restaurant, pa un intermediacion. Einan polis ta topa cu un homber den Rembrandstraat cu tabata zundra riba caya. Tambe polis ta mira cu e tabata insulta un mucha homber, kende tabata para na un distancia di e polisnan. Di ripiente a start un mandamento di boter den direccion di polis. Polis a bai riba e mucha homber,pero el a core bai. Polisnan a mira cu ta e conocido di nan J.Y.L. di 16 aña, kende tin problema cu su tata y tabatin un discusion entre nan dos.Polis a papia cu e tata y e ta bisa polis cu su yiu homber a memase cu un cuchiu. Polis a busca J.Y.L., pero no a topa cune. Mas laat, el a bai warda cu su mama y un tanta di dje y a puntra polisnan pakico nan tabata buske. E mama a bisa polis cu e tata a bin cas burachi y a busca problema.

BON DIA Aruba

Containers a yega pa exposicion nobo di Museo Arqueologico Aruba

Ta pidi automobilistanan pa core cu cuidao den Emanstraat





ORANJESTAD - E prome container cu ta contene material pa e exposicion nobo di Museo Arqueologico Aruba a yega. Pa facilita trabounan di instalacion a pidi permiso pa pone e container riba e acera na e entrada di Museo den Emanstraat. A haya hopi bon cooperacion di DOW y di Polis pa pone e container temporariamente riba acera. Pa seguridad di tur hende a cera un parti di e caminda banda di e container cu baricada. Ta pidi tanto automobilista como peatonnan pa nan comprencion y pa por favor tene cuenta cu esaki.

Ta planea pa traha 'around the clock' pa cada container no keda mas cu un dia riba e acera. Si esaki logra pa diabierna dia 5 di december lo a caba di descarga. Pa instalacion tin un equipo di seis trahador di e compania Xibitz aki na Aruba bou guia di sr. Randy Allen.

E instalacion ta ser hasi den fasenan. Prome ta descarga tur material pa despues cuminza arma vitrinanan y otro stucturanan na nan lugar den e salanan di exposicion. Den transcurso di e proximo dos simannan lo instala tur locual ta replica y reconstruccionnan y tambe e material di audio y audiovisual.

Durante tres siman lo traha tur e 'mounts' nan riba cual cada artefacto lo ser poni. Supervisornan di Museo Arqueologico y 'Lord Cultural Resources' lo vigila cu e exposicion ta segun diseño. Museo Arqueologico kier gradici un biaha mas tur instancia cu ta haciendo posibel cu e exposicion nobo aki ta ser instala.

Bus a dal peaton na Seroe Preto, San Nicolas



ORANJESTAD – Ayera banda di 11'or di mainta un bus a dal un peaton na San Nicolas.

E incidente aki a sosode na Seroe Preto, caminda ambulans a presenta na e sitio pa trasporta e herido cu urgencia pa hospital.

Riba e potret aki nos por mira ora cu e peaton herida ta ser baha for di ambulans pa haya tratamento na hospital.

Chofer di auto a bai revers y a dal un señora





ORANJESTAD – Ayera mainta chofer di e auto aki a bai revers banda di Ritz y accidentalmente a dal un señora grandi cu net tabata pasando tras di e auto. E señora a haya un golpi na su cabes, pero e no ta mustra di gravedad.

Partido Democracia Real

Awo cu prijsnan di crudo a baha WEB mester sigura un prijs stabiel pa futuro cercano

ORANJESTAD - Partido Democracia Real a demonstra di ta un partido inovador, sigur ora ta trata di asuntonan cu ta afectando nos pueblo, y cu e partidonan tradicional (MEP/AVP) no a logra atende na un forma satisfactorio durante e ultimo anjanan.

PDR ta referi specificamente na e situacion doloroso di e prijsnan eleva di awa y coriente, cu a bin ta azota nos pueblo e ultimo anjanan. E hecho cu prijs di awa y coriente a baha cu 25% no ta consuelo: desde anja 2000 prijsnan a bin ta aumentando drasticamente, forsando un gran parti di nos pueblo pa biba di paycheck pa paycheck, pa paga awa y coriente.

Ta conoci cu PDR ta e partido cu a tuma e iniciativa pa bini cu un revision completo di nos pais su politica di energia. Como tal, pa PDR ta un satisfaccion enorme pa mira cu diferente otro grupo politico, entre nan e partidonan tradicional, tambe a cuminsa reconoce e importancia di e topico aki.

PDR a splica bon cla na varios ocasion, cu e solucion a termino largo mester sinta den energia alternativa. No solamente door cu esaki lo nifica un reduccion enorme, of hasta un eliminacion di e "brandstofclausule", pero esaki lo tin menos impacto riba nos medio-ambiente y asina e salud di nos comunidad. Ta obvio cu un iniciativa asina ta rekeri di un inversion inicial basta grandi.

Ta pesey nos ta opina cu un subsidio pa e inversion inicial lo ta na su lugar. Esaki NO kiermen un subisidio pa consumo di energia manera algun politico kier introduci, sino unicamente pa cu e inversion inicial pa por yega na genera energia cu molina di biento etc. etc.

Naturalmente, como un partido responsabel y honesto, nos ta reconoce cu lo tuma algun anja prome cu nos pais por hasi e transicion pa energia limpi. Mientrastanto, si no hasi nada, nos pueblo lo sigui sufri e consecuencianan negativo di e falta di vision di e partidonan tradicional. Obviamente esaki ta nifica cu lo mester busca un solucion temporal pa e prijsnan eleva di energia y awa.

E areolineanan KLM-Air France y British Airways, anticipando riba subida di e prijsnan di fuel, a sigura nan mes cu contratonan a termino medio-largo, pa tin un prijs di combustible stabiel, sin importa cuanto e prijs subi.

Asina nan a spaar biyones di dollars y a sobrevivi e prijsnan eleva di combustibel.

Den e lus ey PDR ta urgi nos gobierno, como e accionista beneficiario di WEB Aruba N.V., pa explora un forma pa sera un contrato a termino mediano- a largo plazo, pa por sigui cumpra fuel na e prijs actual (cu ta hopi abou). Hasiendo esaki nos ta proteha nos comunidad contra e fluctuacion den e Mercado mundial di petroleo.

Claro cu ta posibel cu prijs por baha bou di nivel actual pa un temporada cortico, pero a lo largo ta virtualmente sigur cu prijsnan lo bolbe subi. OPEC tin un reunion programa pa aki dos siman, y eyden casi sigur lo cai un decision pa baha produccion, cu ta bai ocasiona un subida di prijs di inmediato.

E tempo a yega pa nos bira pro-activo y no sigui wordo "sorprendi" pa desaroyonan cu ta obvio, y pa cual nos mester ta prepara.

Productor artistico di caleder di New India Assurance, sra. Caresse Isings

"Soulpainting": Un arte cu ta yuda nos crece y amplia nos horizonte spiritual y mental

"Nos vision pa otro aña ta pa sigui duna miho servicio", segun sra Joy Raghunath

ORANJESTAD – Diasabra merdia New India Assurance a tene un ceremonia di reconocimento di personahenan destaca den nos comunidad y presentacion oficial di su calender 2009. E acto aki a tuma lugar den presencia di un grupo di invitado cu a disfruta di un brunch masha ameno na Marriott Hotel.

Diesun aña pasa New India Assurance a bin cu e idea fantastico di produci un calender pa asina destaca nos balornan humano y hendenan talentoso di nos comunidad. Pa mas cu un decada caba New India Assurance ta bin cumpliento cu e meta aki, caminda nan ta selecta y clasifica un grupo di candidato potencial, hendenan cu pa algun motibo sea local of internacional a haci algo special. E por ta un artista, e por ta un hende cu a lanta un fundacion cu ta yuda nos comunidad e por ta un hende cu a gana un premio grandi riba tereno deportivo. "E mester ta un hende special cu ta haci algo special", asina sra. Caresse Isings encarga cu e trabou artistico y literario di soulpainting y poema di e calenderio 2009 di New India Assurance a declara na Bon Dia Aruba.

Di otro banda directora di New India Assurance, sra. Joy Raghunath ta declara cu nan vision pa otro aña ta pa sigui duna miho servicio pa e clientenan ta berdaderamente contento. Nan ta practica e arte di ta sabi di paden y pafo, pa tur hende sinti nan mes na cas na New India. Esaki ta sra. Joy Raghunath su vision, naturalmente e ta reconoce cu nan ta crece pero no ta nan intencion pa nan bira un edificio di 10 piso. Nan vision ta pa consolida, duna un bon servicio y pa asina cada cliente por haya su atencion personal. E ta declara cu e campaña cu nan a bin cune, esta "pega smart, gana smart", ta pa celebra e 45 aña di New India na Aruba. E campaña aki ta sigui un tiki na aña 2009 como cu e sorteo final lo ta dia 9 di januari 2009, ora cu nan ta bai rifa e premio grandi cu ta e Nissan Tilda, y e Yamaha scooter, y e Yamaha quatraiser. "Esei nan ta solamente clientenan smart di New India por gana", asina sra. Raghunath a declara na Bon Dia Aruba.



Sra. Joy Raghunath hunto cu su team di New India y coleganan di brokernan cu ta representa e prestigioso compania di seguro

E ta bisa cu ta na su lugar vooral den e tempo dificil aki pa uni mas cu otro, pa nos stima otro mas y asina nos lo logra sigur pa nos dushi pais bai dilanti. sra. Joy Raghunath a provecha e oportunidad aki pa extende su mensahe na henter pueblo di Aruba di Feliz Pasco y Prospero Aña 2009, un aña cu hopi bendicion pa henter nos isla.

CONCEPTO ARTISTICO

Tocante e calender e filosofia tras di esaki ta cu directora di New India Inssurance, sra. Joy Raghunath ta duna reconocimento pa e persona special cu a ser eligi por sigi cu e bon trabou, pasobra hopi biaha tin hopi hende ta haci e trabou special den nos comunidad, pero nan no ta haya e reconociemnto cu ta un stimulo grandi pa nan. "E motivacion ta loke e kier duna pa e hendenan cu tin e animo, no perde e animo", según sra. Isings.

Aunke elaboracion di concepto di un calender di e caliber aki ta demanda hopi sfuerzo, sacrificio y trabou, e satisfaccion mas grandi ta pa duna reconocimento na nos propio hende den nan propio pais, di e forma aki New India Assurance ta duna balor y aprecio pa loke ta di nos, nos propio hendenan. "Mi no kier bisa cu no ta facil, pero mi kier bisa cu e ta un placer enorme. Pa di prome ora cu bo ta bira conciente di e hendenan cu tin riba e calender, ya e ta un placer caba, 'ei mira cuanto hende bon nos tin', pasobra mayoria di biaha ora bo tende un noticia ta cos malo, pero tin asina hopi cos bon, anto nos mester enfoca riba dje pa nos mira nan y pa nos celebra nan" asina sra. Caresse Isings a bisa.

Sra. Caresse Isings ta un persona clave den e trabou di produccion di e calendar 2009 di New India Assurance, ya cu e ta e persona encarga cu e concepto artistico. Ora cu New India Assurance a bin cu e idea fenomenal di produci un calender, e parti di imagen originalmente tabata cuadro pinta, awor e ta otro concepto artistico, esta soulpainting (pintura-alma). Den su declaracion na Bon Dia Aruba, sra. Caresse Isings ta papia riba su trabou artistico: "Mi no kier bisa cu mi ta pinta e alma di e persona, pero loke mi ta haci ta cu mi ta pinta den varios seccion di fotografia, y seccion di conversacion cu e hende, mi tin cu cancela mi ego mas tanto cu ta posibel pa mi por ricibi esencia di e persona, sin sinti ami, sinti e persona: ken e ta, kico e ta emiti... E ta un tipo di meditacion caminda bo ta silenciabo paden pa realmente experiencia e otro persona"
El a bisa cu inicialmente el a cumisa cu e arte di pinta soulpainting pa su mes. E ora ei el a cuminsa mira cu e topico of e angulo cu el a usa pa pinta a haci un cambio masha grandi den su bida. "Ma mira con ami a wordo beneficia for di un soulpainting, anto mi a cuminsa haci pa un otro hende, y prome cu mi a cuminsa, masha hopi hende a pidimi pa traha soulpainting", segun sra. Isings. E ta bisa cu un soulpainting supuestamente ta yuda un hende cu ta desea progresa den un area specifico, e persona por visualice dor di un soulpainting, pa asina e persona por crece y amplia su horizont spiritual y mentalmente den un balansa total.

Riba e e parti tecnico di su trabou artitico, sra. Isings ta splica cu e ta saca varios potret di un hende basa di e vision cu e ta haya. Normalmente un soulpainting ta basa riba mas actracto, pero dor cu e ta pa un calender, y bo mester reconoce e hende, bo ta mira e hende completo. E ta bisa cu tin caminda ora cu e ta traha soulpainting, ya cu e ta un expresion artistico liber, por ta cu solamente e ta mira di un hende su wowonan, of parti di bo man, etc... sinembargo den elaboracion di e calendar e mester tene su mes na e rikisito cu bo mester wak e hende henter. E tin un pen digital cu e ta pinta cune den su computer, e no ta manera un cuashi, pero simplemente un trabou digital. Ta asina como sra. Isings ta elabora su arte.



LOCAL

Playa Pabou a yama e bus di Setar un bon-bini

Pagina 14

LOCAL

Berdaderamente increibel!

Clown Doctors ta inunda cu sosten di sponsornan y boluntarionan durante evento di recauda fondo

ORANJESTAD – "Mi ta completamente conmovi,"' tabata e palabranan di Peter Ballière, presidente di e fundacion di Clown Doctors of Aruba, ora cu amigonan y sponsornan a duna asina hopi tempo, esfuerzo, placa y regalo pa su causa preferi.

Pagina 6

LOCAL

Quota International of Aruba cu donacion di buki pa Scol Paso pa Futuro

Pagina 8

Colombian Emeralds International a celebra su clientenan y cultura di Aruba



Pagina 24

Muchanan di Casa Cuna a haya bishita di Sinterklaas



Pagina 23

Sesion di Zumba bon atendi na Renaissance Marketplace



Pagina 3

Mary Joan Breast Cancer Support Group

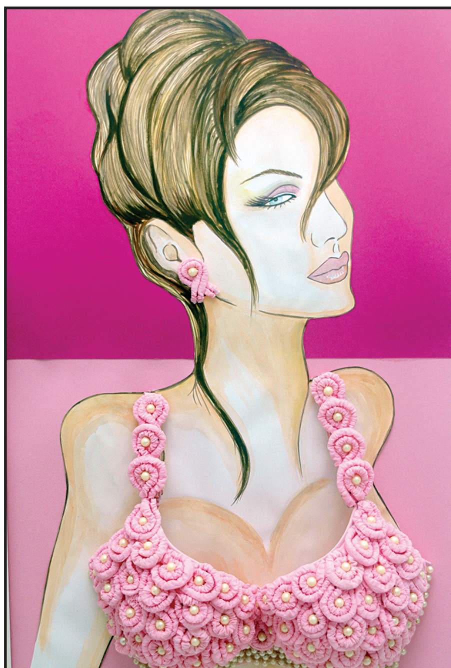
Ta gradici pueblo di Aruba pa nan sosten durante luna di October

ORANJESTAD - Durante henter luna di October y November Mary Joan Breast Cancer Support Group a hiba un campaña di concientizacion tocante cancer di pecho. Tur esaki tabata un exito total y a bira posibel door di a haya cooperacion di e comunidad di Aruba. Danki na nan Mary Joan Foundation a logra haya mas reconocimiento y fondo pa nan actividadnan di henter aña.

Cuminsando e luna di October cu un bunita santo sacrificio di misa St. Terecita na San Nicolaas cu un asistencia grandi especial di mayornan y hobennan.

Tambe cu e lanzamento di un propaganda tanto na television como na radio cual tabata posibel door di e tremendo donacion di Aruba Way Foundation. Mary Joan Foundation kier a gradici Monique Palm cu a skirbi e texto y a laga patient y sobreviviente nan di cancer di pecho drenta den hogar di tur, Ito Tromp cu a duna su tremendo voz, Uka Marchena cu su team cu a yuda cu e produccion, pero mas en especial e damanan cu curashi; Gina y Charlie Schuilenburg, Lucy, Dario y Milangela Peña, Ivonne Dabian, Sheila Lampe, Mirna Tromp, Nivia Chaljub, Karina Barry y juinan, Ingrid Kelly y yiu, Raquel Fernandez Pedra, Olivia Benschop y Annaliz Jonkhout. Damanan cu tin curashi y ta mustra cu nan ta para positivo den bida y ta sigui lucha cu e malesa di cancer di pecho. Un danki di curazon pa e cooperacion mes ora cu boso a wordo acerca y cu asina entusiasmo.

Aruba 19 di October hunto cu Consales Aruba – Jennifer Lopez, Yoplait, Reebok, IDEFRE y tambe hopi voluntario a organiza e Caminata Roos. Un grandioso evento cu atrobe a trece mas cu 1500 persona, tur bisti na roos, ariba caminda, demonstrando asina cu nan ta sostene e causa y trabaonan di Mary Joan Foundation. Sin tur participantenan, sponsernan, medionan di comunicacion esaki no tabata posibel.



Pa culmina e luna di October cu "broche de oro", a logra di trece 30 artista hunto y asina crea un Exposicion di arte di BH "Mi Sosten". Apertura tabata dia 29 di October y a wordo inaugura door di Gobernador Interino Sra. Ella Tromp Yarzagaray. Danki na Elvis Lopez di Atellier '89 cu sin dje e exposicion aki no tabata posibel. Participacion di Artistanan manera Ryan Maduro, Magali Maduro, Ryan Oduber, Marisol Tromp, Donna Oduber, Vera Croes, Vickey Arens, Eliza Lejuez, Deborah de Weerd, Javan Croes, Charles Croes, Janine Flanegin, Samantha Shut, Carole Habibe, Daisy Sporkslede, Susan van Spall, Elvis Lopez, Rosalie Klein, Aura Willing, Annelot Ellis, Yolanda Ling, Joan Hart, Charline Leslie, Anneliz Jonkhout, Eefje v/d Straten, Rhona Lemminga, Pjotr, Marian Abath, Olivia Benschop y Alydia Wever.

Hopi hende a bay mira tur e obranan aki y tambe nan por a aprecia con no solamente a crea un bunita obra, pero e dedicacion y amor tras di e idea aki. Hopi di e obranan a bin acompaña cu un bunita poesia.

Ya tin un peticion pa hiba e exposicion Corsow y tambe diferente obra a wordo bendi. Un danki tambe na Anchi Jansen y Etam Lingerie cu a donate tur BH cu a wordo uza pa e exposicion.
Durante e luna tambe tabata tin dos grupo activo cu door di traha materialnan creativo a yuda e fundacion haya mas fondo pa sigui traha. Na prome lugar Sra. Annie Martina cu su grupo di creatividad. Nan a sinta for di September, diferente anochi y a duna



material, creatividad y nan tempo pa traha articulonan manera yabero, pins, cadena etc . . . tur roos. E acogida pa e obranan aki tabata tremendo. Un otro grupo di muhernan creativo cu sigur mester gradici ta e grupo di Sassy Scrappers cu den corto tempo a logra organiza un Crop day y a scrap cu entusiasmo pa un bon causa. E dia aki tabata hopi bon organiza y tambe tur cu a participa a aporta y a logra trece hunto un bunita donacion financiero pa Mary Joan Foundation. Masha danki pa tur cu a coopera en especial Evy Raven y su Sassy girls.

Un danki di curazon ta bay na voluntarionan y gruponan: Adeline Rojer, Dolores Machado, Licha Ruiz, Tico y yiu, Zeta band, Sassy Scrappers, Annie Martina y su cursitanan, Marshall Palm, Christopher Carolina. Tur persona cu nos por a keda sin menciona pero cu a participa na actividadnan, a yama y duna nan aporte. Danki boso atencion ta valioso. Otronan cu a coopera ora cu a pidi nan cooperacion tabata algun comerciantenan di pacusnan di paña, tanto den Caya grandi como ariba Boulevard. Un danki special na Me & My Sis cu a dorna nan vitrina Roos henter luna di October y asina apoya e concientizacion.

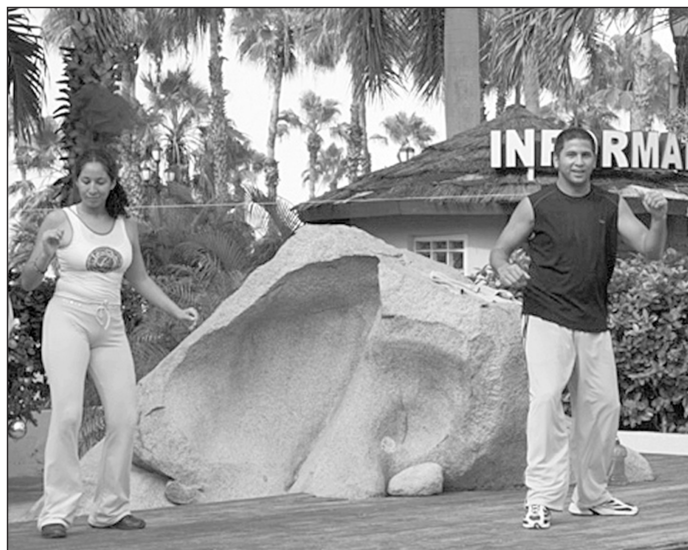
Tambe danki na tur nos sponsernan: Yoplait di Consales, Reebok, Wine & Dine, Taste of Belguim Peter Balliere, Paradera Party Rental, Etam Lingerie, Maggy's Botique, Manchebo Beach Resort, Aruba Adventures, Reserve-a- Ride Limo, Driftwood, Waterfront, Lions Club, Andina Ice, Paradera Party Rentals.

Un biaha mas danki na un y tur cu a sostene, sin lubida tambe tur miembro di bestuur, boso tur ta yuda pa e Fundacion aki por keda traha na bienestar di comunidad di aruba. Detecta Cancer na Pecho na tempo ta salba bo bida.

Keda pendiente pa e actividadnan pa aña 2009.

Sesion di Zumba bon atendi na Renaissance Marketplace













ORANJESTAD–Diasabra ultimo Renaissance Marketplace a bira ademas di un excelente centro comercial y di entretenimento, un punto di encuentro pa esnan cu ta busca of hiba un bida di movecion y salud. E dia aki a ofrece na publico en general un sesion liber di Zumba duna pa profesional di e genero di ehercicio aki. Riba e combinacion di potret por mira cu e invitacion realiza dor di Renaissance Marketplace a haya bon oido, sigur cerca e publico femenino. E facilidadnan precioso di e centro comercial a sirbi como un excelente lugar y ambiente pa realiza e tipo di actividad aki na aire liber.

BON DIA Aruba

Mecanico di R.E. Yrausquin & Sons considera como e mihor di nos region

Demostrando cu nan tin e mihor ekipo di mecaniconan den cas!

ORLANDO BELLO COSECHANDO EXITO DURANTE COMPETENCIA DI FORD NA MERCA



ORANJESTAD - "Mi ta hopi contento mes cu nos tecniconan a haya e oportunidad unico aki pa por a participa den e competencia aki. Y mi ta mas contento cu Orlando Bello a logra bin cas cu e premio mayor", asina Ruben Yrausquin III, gerente general di R.E. Yrausquin & Sons a duna di conoce na momento di anuncia e premio importante aki.

Recientemente R.E. Yrausquin & Sons a manda algun di su tecniconan pa participa na e "Ford 2008 Service Excellence World Cup" cu a tuma lugar durante luna di October na Merca. Durante e competencia Ford a huzga e mihor tecnico y Service Advisornan den e region aki y orguyosamente mester menciona cu Orlando Bello, como un di e top mecaniconan di R.E. Yrausquin & Sons a bin cas cu e premio principal di ta e mihor tecnico di Ford den e region!

Esaki ta e di dos aña cu ta organiza e competencia aki, dedica specialmente na e "Service Advisor" nan y tambe e tecniconan cu ta traha cu autonan di e marca Ford. Pa cuminsa e tecniconan ta competi cu otro den nan garashi mes na unda ta saca un ganador cu e ora ey ta bay competi den e region. Mester bisa cu e tecniconan, conoci tambe na Aruba como mecaniconan, ta haya autonan pa duna un diagnostico y haci e coreccion nan mesora. Mescos tambe e "Service Advisor" ta wordo midi riba e forma amable y servicial cu e ta atende cu clientenan, pa asina por saca afor kico ta e trabaonan cu mester keda haci riba e auto.

R.E. Yrausquin & Sons ta trahando duro pa asina educa nan mecaniconan, tecniconan specializa y Service Advisornan pa por ta e mihornan den henter e region aki. Ruben Yrausquin III a bisa cu "Mi ta masha orguyoso di por menciona cu nos ta ser considera un lider den e region aki den brinda e mihor experiencia tanto den benta como den brinda e mihor servicio na nos clientenan despues di bende nan un auto di marca Ford. Nos ta invita nos clientenan pa pasa libremente y huzga nos pa nos servicio unico", asina e gerente di e agencia di autonan marca Ford a enfatisa. E ta referi tambe na e constante esfuerzonan cu e compania di auto ta haci pa alza e nivel di su empleadonan y pone hopi atencion na e calidad di servicio cu ta duna na e clientenan.

Ruben Yrausquin III di R.E. Yrausquin & Sons a bisa na final cu "Mi ta contento cu Marcilla Yrausquin, como nos Service Manager a sa di hinca hopi ora mes den e proyecto aki, pero awor nos por nota e fruto nan den foma di e premio aki. Nos ta kere hopi den nos personal y nos lo sigui inverti den nan conocemento. Nos tin un team bon balansa di mecaniconan hoben pero cu hopi entusiasmo pa siña hunto cu un team di mecaniconan profesional cu hopi aña di experiencia den traha cu e mihor autonan na mundo, esta autonan modelo Ford, Mitsubishi y nos trucknan", asina e gerente di e agencia di auto a termina bisando.

Riba e foto adhunto por aprecia momento cu Orlando Bello ta ricibi un check for di di Ruben Yrausquin III como e ganador absoluto di e mihor tecnico di Ford pa e competencia regional di e aña aki. Pabien!



DEPARTAMENTO DI ENSEÑANSA TA INFORMA CU ULTIMO DIA PA ENTREGA FORMULARIO PA PIDI FINANCIAMENTO PA ESTUDIO TA: **DIABIERNE 5 DI DECEMEBER**

Participacion di Aruba na Conferencia Internacional na Suriname

ORANJESTAD - Den e periodo di 27 pa 29 di october 2008 sr. E.R. Zebeda di Cuerpo Policial di Aruba a participa na un Conferencia Internacional encuanto di e aspectonan pedagogico, psicologico y criminologico die e problemanan di conducta cerca hobennan.

E conferencia internacional aki a tuma lugar na Suriname y riba e prome dia e diferente aspecto relaciona cu e parti pedagogico y psicologico di e problema di conducta a wordo trata. E participanten na e conferencia a pone hopi enfasis riba e rol di e educador den e proceso di educacion. E seleccion y e educacion di e maestro di scol y otro educadornan to hopi importante pasobra e educador mester ta un "role model" pa su alumno. Tambe nan a trata e diferente manera di colabora cu otro entre e instancianan riba tereno di educacion.

E di dos dia di e conferencia a bai pa e aspectonan sociologico y criminologico di e problema di conducta serca hobennan. E ultimo dia e participanten a discuti e posibel modelo pa asina trata e problema serca hobennan mas liher tanto riba e tereno di educacion y tambe serca husticia.

E persona cu a dirigi palabra o sea cu a haci nan presentacion durante e conferencia tawata di Suriname, Hulanda, Rusia, Canada y Aruba. Prof. dr. Frank Bovenkerk di Universidad di Utrecht a presenta e resultado di un investigacion hasi serca hobennan di diferente pais, entro otro Aruba, cu e metodo raportage individual di delinquencia ("International Self Report on Delinquency").

Prof. dr. Richard Tremblay di un instituto di investigacion pa e tratamento di hoben cu problema di conducta na Canada a elabora riba e posibilidadnan disponible pa guia hoben bek riba e camindao correcto usando castigo y premio.

Sr. Zebeda a presenta su trabow titula "Gangsta Paradise" relaciona cu e problematica di hoben den Caribe.



Tambe el a trata e diferencia entre e diferente 27 region den Caribe y den esey e a pone enfasis riba criminalidad y e grado di desaroyo die diferente pais. Su punto di vista tawata cu tin un sombra riba en "Paraiso Caribense" y e sombra ey ta criminalidad hubenil y e desaroyo di gangnan hubenil.

E sombra por desparce y e paraiso por wordo protegi y conserva si den cada pais y internacionalmente e organizacionanan responsable traha hunto pa ataca e asunto di problema di conducta bow di hoben. Den e parti ey e a enfatisa cu e posibilidadnan pa educacion y trabow ta factornan cruicial pa frena criminalidad bou di hoben.

Berdaderamente increibel!

Clown Doctors ta inunda cu sosten di sponsornan y boluntarionan durante evento di recauda fondo









ORANJESTAD – "Mi ta completamente conmovi,"' tabata e palabranan di Peter Ballière, presidente di e fundacion di Clown Doctors of Aruba, ora cu amigonan y sponsornan a duna asina hopi tempo, esfuerzo, placa y regalo pa su causa preferi. Sosten a bin no solamente di companianan, hotelnan y restaurantnan local, pero tambe den forma di boluntarionan y ayudo cu e trabou di lanta e tentnan, transportacion y hibando e blokinan di ijs pa wordo instala pa e Rifa di Diamante den Ijs.

Pidi pa menciona djis algun di su sostenedornan grandi, el a cuminsa cu CMB, Heineken, Botica Aloe, Pepia Est cu un Jagermeister shot bar, Martijn Trading cu un Dino Jump, Tiara Air cu un pasashi pa cualkier destinacion, E-Z Party Solutions cu un sin fin di figura di comikita, Kristie's Jewels & Sparkles cu un tremendo cadena di diamante, Marriott Resort, La Cabana, The Boardwalk, Riu Palace, Que Pasa y Marandi, Hostaria da Vittorio, Romar Trading, Heineken, Erik Jan y su Entertainment Group, Every Construction, Arjan y Flora, Otmar, Rona Coster, Ruben Garcia y Erin Croes, Aruba Aloe, Maggy's, Digicel, Delifrance, Jeanne's, hopi tienda di Paseo Herencia como tambe otro compania. ``Demasiado pa menciona di cabes,'' segun e presidente cansa, kende tabatin un fin di siman sumamente druk su tras.

E Rifa di Diamante den Ijs tabata un evento unico di recauda fondo, y a wordo teni na Paseo Herencia Mall. Un diamante a wordo scondi den un toren gigantesco di ijs y e persona cu a rei e ora corecto cu e diamante lo cai riba tera despues cu e ijs a smelt lo a bira e ganador di e cadena di diamante y hopi otro premio. Notario Farida Tjon Ajong tabata e referee oficial di e evento, tambe dunando su tempo na e Clown Doctors.

E Clown Doctors ta un organizacion caritativo. E payasonan, kendenan a ricibi entrenamento special pa traha cu muchanan den un hospital, ta wordo paga pa nan trabou specializa, y pa e motibo aki e Clown Doctors mester di asina hopi sosten financiero. E fundacion su miembronan di directiva ta dunando nan tempo y esfuerzonan.

Peter Ballière a pidi si e por a uza e oportunidad aki pa extende un danki di curazon na tur esnan cu a haci e recaudamento di fondo pa Clown Doctors un exito asina increibel. Claro cu e por!



Tany Ponson y Nicole Suarez ganadornan di e booth di Setar na College Fair 2008

ORANJESTAD - Tany Ponson y Nicole Suarez, ta dos hoben cu a bishita e booth di Setar durante e actividad di College Fair 2008 na unda cu nan a busca informacion encuanto di e futuro trabounan y direccion di estudio cu tecnologia di telecomunicacion ta brinda pa futuro.

Debi na e interes grandi pa e informacion cu Setar tabata duna encuanto di e diferente posibilidadnan cu lo habri den futuro pa otro tipo di trabounan y carera tecnologico, Setar tabata duna "give aways" pero a dicidi di rifa 2 cellular (Samsung 3G) entre e hobennan motiva pa sigui studia. E sorteo a saca Tany Ponson y Nicole Suarez cu recientemente a pasa reclama nan premio na oficina principal di Setar na Seroe Blanco. Riba e potret por mira nan dos hopi contento cu nan premio.

Quota International of Aruba cu donacion di buki pa Scol Paso pa Futuro



ORANJESTAD - Ariba dia Internacional di derecho di mucha dia 20 di November Quota a hasi entrega di bukinan na Papiamento na Scol Paso pa Futuro. E maestronan di e scol a bin cu e iniciativa di cuminsa un bibliotheca y tabata tin mester di bukinan na Papiamento como cu e scol ta duna les na Papiamento. E maestronan a traha un lista di bukinan cu ta importante pa tin den nan bibliotheca. Quota cu ta un club di servicio a evalua e proyecto y a aprobe mes ora. E presidente di Quota, Regine van Drie, hunto cu Diana Werleman di e committee di servicio a bishita e scol. E bishita a cuminsa den e bibliotheca y despues a pasa pa un klas caminda cu e alumnonan a presenta algun cancion cu nan maestra mes a compone. E representantenan di Quota a keda contento di a comproba cu e scol ta focus hopi riba topiconan di medio ambiente. Quota Club un biaha mas ta satisfecho di por a contribui cu un bunita proyecto educativo pa nos hubentud.









Graduacion di Chantal Chin



ORANJESTAD – Riba 21 di November 2008 Chantal Soraya Chin a gradua pa su Bachelor den Economia. Chantal a sigui su cuater aña di estudio na e Universidad di Aruba su Facultad FEF.

E ta haya felicitacion di su mama Siegline, su amigo Harold, y tambe di demas famia y amigonan na Aruba y den exterior. Ta desea Chantal hopi exito y bendicion pa futuro.



Lesnan di baile na Simadanza ta inicia na Januari

DAKOTA - Na Januari proximo lo bay cuminza cu lesnan nobo di baile na Simdanza pa tur edad. Pa muchanan di shete aña pariba y hobennan lo bay tin les di folklore y tap.

Pa hoben y adulto lo tin posibilidad pa atende les di jazz y latin jazz. Tambe sigui les di e baile conoci bou di nos hobennan como streetdance. Un otro estilo di baile lo ta e modern ballet. Tur esakinan lo ta lesnan nobo cu lo cuminza na Januari 2009 y naturalmente lo sigui e lesnan existente manera pre-ballet, ballet y jazz pa mucha, hoben y adulto.

E cuponan ta limita y pues ta pidi tur esnan cu ta interesa pa inscribi for di awo caba na Simadanza den Dakota Shopping Paradise of yama via telefon na 582-6072 entre 2'or y 6'or di atardi di dialuna pa diabierna.

Unbonproposicionpacuminza un aña nobo ta pa sigui un les di baile pa diversio, siña baila y tambe haya sa mas di nos propio bailenan y tame di otro estilonan di baile. Y sin duda cu baile ta un tipo di movecion cu ta sano pa curpa y mente y bo ta pasa ratonan agradabel cu otro amigo y amiganan.

BON DIA Aruba

Estilo di cabey tremendo pa temporada di fiesta

ORANJESTAD – Tin solamente un caminda pa bo busca inspiracion pa estilo di cabey bunita, e celibridadnan Mericano cu cabeynan mas nechi teni. Aki ta sigui seis estilo spectacular pa drecha bo cabey.



Pa Jennifer Lopez su cabey yen di ola, seca cabey un poco muha cabes abou ta crea ainda mas volumen. Ora cu e ta seco, crea un parti mei mei mas precies posibel. Tuma un seccion grandi (1½ pa 2 inch) di bo cabey y lora esaki rond di un curling iron di 1 inch di forma vertical. Tene e final cu bo dede, embes di klem esaki, asina expertonan ta bisa. Keinta esaki pa 20 te 30 seconde y poco poco ranca saca esaki. Drecha e olanan cu bo dede



Estilo #2
Un pon pon ta mustra bon ora cu bo luci e un poco bruha. Mantene e parti dilanti stret y limpi ya asina bo por exagera e manera bruha patras. Tene bo cabey den un paardenstaart un tiki mas halto cu bo cachete y lora un pon pon cu pidanan cu ta sali afo. Tene na luga cu pins.

Estilo #3
Estilo super strak ta pone bo corda añanan 40, un parti profundo, bo cabey tras di bo orea na un banda y e otro banda pusha na halto banda di e cara. Crea un parti na banda mientras cu e cabey ta muha. Cuminsando cu e partinan mas abou, haci uso di un brush rondo pa seca e cabey abou y rond di bo cara. Despues, haci e pidanan cu ta rond di e cara stret cu un flat iron.





Estilo #5
E estilo di cabey halto y elegante aki tin un estilo casual peña cu bo dede. Spuit e cabey cu poco hairspray y pasa bo dede door di dje y poco poco hisa e na halto. Mientras cu bo ta mantene e volumen ariba, hala e cabey den un paardenstaart abou na bo nek. Lora e den un pon pon y tene na su luga cu pins.



Estilo #4
Loke cu tin aki ta un estilo un tiki mas nechi y sexy cu e version di beach curls. Si bo tin olanan natural, seca bo cabey cu un diffuser, despues drecha e crulnan rond di bo cara cu un curling iron mediano. Si bo ta trahando crul for di nada, haci uso di e curling iron tur caminda. Habri e crulnan poco cu bo dede.



Drumkapel St. Paulus-Michael, ganador absoluto den competencia Mars & Exercitie 2008







ORANJESTAD - Diasabra ultimo e drumkapel di Grupo Scout St. Paulus-Michael di San Nicolas a participa na e competencia di marcha y exhibicion di comando pa scouts miembro di Scouting Aruba. Aki un biaha mas e drumband scout di San Nicolas a sa di haci e diferencia. Den total a participa cuater drumband na e competencia di drumbands.

Mars & Exercitie 2008 di Scouting Aruba a tuma lugar den e bario di Madiki e aña aki.

E marcha a sali for di pabou di oficina di DOW y a termina riba e parkeerplaats di Antraco NV. Parti di e evento aki tabata competencia di prestacion musical riba caminda di e drumbandnan scout. E drumbandnan cu a competi tabata Drumkapel St. Paulus-Michael di San Nicolas, Drumband Ora Ubao di Tanki Leendert, Drumband Santanero di Dakota y Drumband Casibari di Casibari.

Mayornan, lidernan y sigur e hobennan mes di Drumkapel St. Paulus-Michael a keda masha contento cu e logro y reconocimento di e drumkapel. E hobennan aki di San Nicolas (y becindario) ta riba snare: Timothy Lake, Raheem Dinzey, Louisdino Juddan, Chris Rasmijn, Leo Simon, Louimar Boekhoudt, riba tenor: Minguel Cabrera, Michael Yarzagaray, Joewayne Gumbs, Jonathan Simon, Michael Vorst, Keanen Maxwell y riba base: Etienne Jones. E drumkapel aki ta bou direccion musical di AVL Robert Paesch.

Un pabien grandi ta bai na tur scout di San Nicolas ya cu Grupo Scout St. Paulus-Michael y Grupo Scout St. Joris hunto a bay cu cinco premio den exhibicion di comando.

Ta di reconoce cu na San Nicolas e lidernan scout sigur tin scouting na serio, contribuyendo asina den bon forma na desaroyo di e hubentud.

Sinterklaas cu mensaje special pa nos muchanan

ORANJESTAD - Sinterklaas e biaha aki ta manda un mensaje special pa tur e muchanan bon mucha di Aruba. E ta manda bisa cu e a bin te for di Spanje pa bin bishita e muchanan di Aruba y lo kier wak nan tur Diasabra awor na Arcades Playground pa 4'or di atardi.

E ta manda bisa pa tene su stoel cla pasobra e ta bin na pia desde comienzo di Caya Grandi, y e lo yega hopi cansa. Mambo ta laga cera e caya pa trafico pa Sint bin cu tur su pietjes parti mangel pa tur muchanan. Y na Arcades Pierewietje tambe lo tey cu canticanan di Sinteklaas.

Sinttapidipaturmayornan di nos muchanan pasa na Coffee Break pa registra pa Sint sa cuanto mucha e tin cu trece regalo. Por yama su ayudantenan na 588-5569 of 964-0222 of por email tambe na arcades@setarnet.aw . Sint ta priminti di yega den Caya Grandi bandi 2:30 merdia cu tur su pietjes y yega na Arcades pa 4'or. Bini uno bini tur pa encontra Sinterklaas na Arcades Playgrounds.

BON DIA Aruba

E miho trendnan di cada luna di 2008



Januari 2008
Khaki: khaki cu normalmente tabata wordo uza na school a gradua y a subi pasarela rond di mundo. Riba e potret aki mes bo por wak khaki cu a wordo uza den e coleccion di Donna Karan. Sumamente amable pa e naturaleza tremendo den e combinacion cu color di santo, piedra y palo.



Februari 2008
"Resortwear": presenta pa e coleccion di Marc Jacobs bo por a bisti tunic y topnan cu bo por a haci uso di dje henter e aña mes si e tempo tabata duna pa esaki.



Maart 2008
Hopi armband riba otro: bo por a scoge di e diseñador cu bo tabata kier, tur a presenta e armband grandi nan aki den nan coleccion. E regla pa bisti esaki nan tabata si bo por a lanta bo man ainda bo no tabata tin suficiente bisti.



April 2008
"Sheer": Elegancia di moda minimalista, rand nan suave, formanan architectural den texturanan manera silk y pañanan cu casi no ta existi. Tremendo pa bo zen.



Mei 2008
Shimis Maxi: e shimis completamente largo estilo di añanan 70 tabata e stempel pa damanan cu ta hopi druk durante di e temporada aki. E ta e manera perfecto pa bisti pa cualkier occasion y bo por a wak e combina cu sandalianan sexy como tambe cu flipflop nan casual.



Juni 2008
Ruffles: un indicacion di tambe poder di e dama como e glamour rockero di antes. Sea cu e tabata e toke femenino pa un trahe di anochi of algo chic pa bo estilo di trabou, ruffles tabata un estilo moderno den preto of colornan cu casi bo no ta wak.



Juli 2008
Flor: diseñadornan tabata riba tera fertil y den un estado di mente floral cu e colornan bibo y rico cu estampadanan di flor grandi y colorido haciendo uso tambe den formanan di antes.



Augustus 2008
E Bachinan pa e temporada: esaki nos no sa haci uso di dje, pero den paisnan cu temporada ta cambia e bachi tremendo nan aki pa cada temporada a subi riba reki for di Augustus.



September 2008
Paña di hende homber: Tur hende a keda encanta na momento cu nan a wak carson subi riba pasarela e aña aki. E estilo di e aña aki a yega proporsionnan mistico, cu botonan grandi, zoom hancho y plisanan spectacular.



October 2008
Ultra Violet: Lubida riba e cora poderoso. E color cu tabata haci noticia den tur su escala tabata e biña puro.

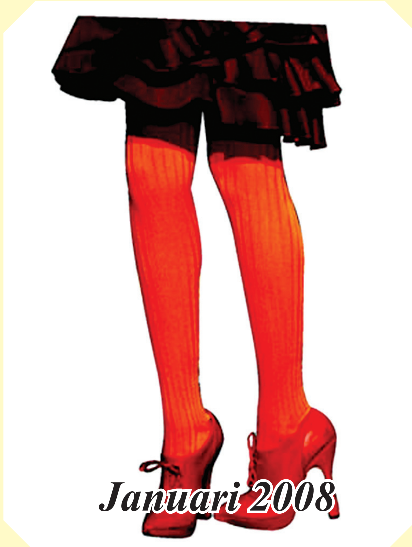


November 2008
Canchi: fini pero tog poderoso. A sali for di e camber pa e baño pa e pasarela mundial, canchi a bira loke cu ta conecta tur cos.



December 2008
Presenta bo colornan bibo: por ta frieu berdad, of e tempo ta fastioso pafo pero esey no ta motibo pa bisi laf. Haci bo mes bunita cu colornan bibo, paso esey ta e trend.

Lo mas malo di moda cada luna di 2008


Januari 2008

Meya colorido: tabata tin un tempo unda cu meya colorido tabata mustra bon riba hende grandi. Pero e tempo ey a pasa.


April 2008

Hilchi arkitectura: Asina cute pero hopi peligroso. Un hende muhe unicamente tin cu siña cana riba zapato di hilchi un biaha den su bida.


Maart 2008

Saco pa Zapato: Hendenan compronde, boso no a siña nada cu e cargo pants?!


Juli 2008

Moda scur: cabey corta cortico completamente preto, lipstick preto? Pa kico djis no cumpra un t-shirt cu ta bista 'Mi ta Odia Mi Mayornan'.


Juni 2008

Sandalianan di gladiador te na rudia: nechi riba pasarela? Si, pero e trend aki ta demasiado pa cana cune riba caya. Opta pa haci uso di nan te na haltura di bo enkel si a caso bo no ta pensa di bay caba cu tiger na un Colosseum.


Mei 2008

E couture di arte y cosnan haci bo mes: saya y shimisnan cubri cu pluma y spiel, masha bunita. Sinta den dje y lanta para bek, no asina bunita.


September 2008

Detayenan extremo: Estilonan sculptural ta algo cu difinitivamente bo tin cu haci, pero preocupa bo mes cu e manganan, coyar of waist no ta nada bon pa bo haci.


December 2008

Sombrenan super grandi: tur hende ta gusta e trend aki, pero tin ora tin algo manera di mas di un bon trend. E December aki mantene bo sombrenan mas simpel cu ta posibel.

Playa Pabou a yama e bus di Setar un bon-bini

ORANJESTAD - E bus di Setar a yega diadomingo dia 30 di November den e bario di Playa Pabou y a laga varios premio pa e ganadornan clientenan di Setar.

Grupo Katatumbo a compaña e representantenan di Setar pa asina anuncia e habitantenan di Playa Pabou cu mas ambiente di nan premionan cu nan a gana. Radio Canal 90 a cubri e bus trip e biaha aki na unda Ivo Yanez tabata for di studio y Mickey Gravenhorst a compaña e bus di Setar yen di ambiente.

E ganadornan a resulta di ta: Aart Smolders di Kamerling Onnostraat cu a gana un aña di abonement y un telefon BlackBerry completamente gratis. Bernadicto de Cuba di Rudolf Arendsstraat a gana un aña largo un abonemente di DSL di Awg 99 pa luna completamente gratis. Erica Petrochi, di Ponton, a gana un aña di abonement di DSL hunto cu e servicio di "Live Cam" completamente gratis, cu instalacion y camara instala gratis na su cas. Aimo Jansen, di Bushiri y Anna Figaroa, di Prof. Lorentzstraat a gana un aña largo un descuento di 50 Florin pa luna riba su cobranza di telefon. Jahaira Wefer; di Koenoekoe Abou a gana un aña largo Awg 75,= na yamada gratis cada luna y un telefon cellular nobo. Ruben F Richardson, di Braziliestraat, a gana pa henter un aña Awg 50,= di descuento riba su cuenta di telefon cada luna. Edgar Sawney, di Madiki a gana pa un aña largo, Awg 75,= pa luna na yamadanan gratis. Venerand Thomas, di Arendsstraat a gana un telefon cellular plus pa un aña largo un abonement di telefon cellular na valor di Awg 95,= pa luna. Cyprianus (Juancito) Hill, di Pitastraat a gana un telefon 3G (Zing phone) y Awg 300 na yamada gratis.

Pabien na e ganadornan y Setar ta pidi pa no kita bo sticker riba bo cas ainda pa motibo cu otro siman dia 7 di December proximo lo saca ganadornan atrobe cu ta cubri full Aruba, es decir, cu tur bario ta participa automaticamente. Si bo no a gana ainda, bo tin chens un siman mas.

Riba e foto por mira momentonan di entrega di e premionan na e ganadornan dor di e crew di Setar.















RADISSON A TENE UN TRIPEL CELEBRACION

PALM BEACH – Radisson Aruba Resort Casino & Spa a celebra e nominacion di Martinus Middeldorp como Gerente di Cuarta. Martinus a ricibi e reconocemento pa su dedicacion na e huespednan di e hotel y servicio y su presencia continuo, cla pa cumpli cu cualkier peticion y pa enfrenta tur reto.

Compartiendo e atencion cu Martinus tabata Radisson su gerente di marca corporativo y ehecutivo veterano di e industria hotelero di Carlson Hotels Worldwide, Bjorn Gullaksen, kende tambe ta sirbi como Presidente di e Regent Luxury Group. Bjorn a scoge Aruba pa celebra su fiesta di pension como gerente di marca, un posicion cu el a ocupa desde 2002, ora Radisson Hotels & Resorts a bira un di e marcanan lider global di hotel di servicio completo y alta clase. Como lider di marca Gullaksen a considera e propiedad di Aruba como e "flagship" di su organizacion.

Hunto cu Martinus y Bjorn tabata Eddy Pourier, kende a pasa 44 aña na e hotel den varios capacidad di servicio di huesped. Eddy a wordo inunda cu amor y regalonan di aprecio pa su humor, su personalidad y pa su habilidad increibel di "drecha e dia di tur hende."



Riba nos potretnan por mira e finalista pa Gerente di Cuartal, Gerente di Larimar Spa, Albert Cruz, hunto cu Martinus, Bjorn y Eddy. Tambe hunto cu su tata riba un di e portetnan ta Joachim Gullaksen, yiu homber di Bjorn, kende ta riba nos isla disfrutando di un vakantie hunto cu su casa Clarisse y yiu muhe Sophie.

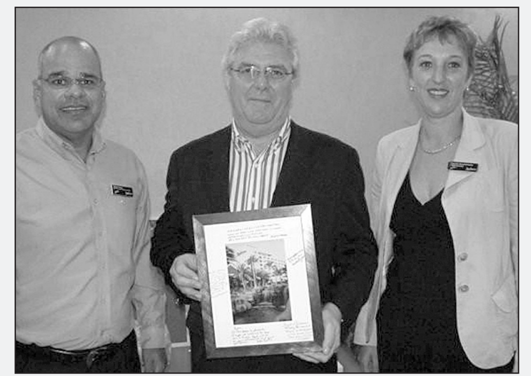


















Acceso pa rolstoel como parti di destinacion di calidad halto

Diseño di mehoracion di beachnan cu hopi facilidad

ORANJESTAD - Embehecimento of vergrijzing di poblacion ta un echo mundial. E proporcion di persona di 60 plus den poblacion ta aumentando tanto na Aruba como rond mundo. Na merca, nos mercado principal turistico, e asina yama "Baby Boomers" ta un factor pa tene cuenta cu nan como cu contrario na generacionnan prome cu nan cu nan ta gosa di un bida activo ainda. E fenomeno aki, combina cu e tendencia pa ofrece mas facilidad pa esnan menos valido, ta haci necesario Aruba tambe evalua diseño di su facilidadnan.



SITUACION NA ARUBA

Beachnan tambe tin di tene cuenta cu esaki. Un di e cosnan cu Aruba tin bon na cierto di su beachnan, esta Palm Beach y Eagle Beach, ta e caminda publico cu ta conecta e areanan. Esaki ta sirbi excelente pa cana, core bicicleta y permiti acceso cu rolstoel. Awendia, ya caba varios hotel ta ofrece facilidadnan special pa rolstoel.

E diseño di Arashi, Mangel Halto y Baby Beach, cu Coastal Zone Management (CZM) cu supervision tecnico di DOW y financia door di FDA ta construyendo actualmente ta tene debido cuenta cu acceso cu rolstoel. E adicion di e facilidadnan aki ta visibel na varios punto di e beachnan aki unda tin entrada special y pasiyonan di cement pa facilita acceso di un y tur.

TRABOUNAN AVANSANTO NA BEACH

Tanto na Arashi, Mangel Halto y Baby Beach, a cuminsa cu trabounan pa mehoracionnan. Na Arashi e murayanan di indicacion cu ta impedi auto for di yega beach ta casi cla, mustrando tambe con mas hancho e area recreacional lo ta. Na Baby Beach, awor cu e muraya ta cla, a cuminsa instala facilidadnan pa sombra awor y lo sigui cu limpiesa y embeyecimento. Na Mangel Halto a cuminsa cu e murayanan y lo ta wardando riba cargamento di palo special pa traha brug, plataforma y facilidad di sombra duradero na e sitio.

Na tur tres beach, unda cu ta trahando, lo cera temporalmente cu heki of marca claramente pa seguridad di usuario. Ta pidi publico su cooperacion pa evita e areanan aki pa propio seguridad. Ta pidi alabes pasenshi y comprension di henter comunidad pa cualkier molester temporal. Aunke cu acceso na beach y awa ta keda disponibel semper, e trabounan di remodelacion por trece cierto inconviniencia cune. E trabounan ta progresando conforme e schedule planea y ta financia door di Fondo Desaroyo Aruba (F.D.A.).

Manera anteriormente publica caba, esaki ta forma parti di e trabounan di CZM cual ta parti di un plan integral pa maneho di costa, lama y beach. E trabounan di mehoracion di calidad di beach ta encera 1) structura acceso y parkeo, 2) embeyecemento di paisahe natural, 3) instala mas facilidad pa publico, incluso borchinan informativo.

E diseño na e beachnan aki ta basa riba principionan pa un maneho integral. Pa medio di zonificacion, esta asigna zonanan specifico pa diferente tipo di uso (of prohibicion di uso) lo yega na beachnan mas ordena, miho organisa y cu ta ofrece un miho experiencia na tur usuario. Den futuro lo instala e facilidadnan pa yuda cu maneho di e beach, manera borchi instructivo, bari di sushi y di reciclahe y seguridad di usuario. Ta keda esencial, pa tur usuario coopera di nan parti pa yuda mantene orden, limpiesa y proteccion di balornan natural y cultural.

Tur esaki lo ser inclui cu legislacion di Parke Marino pa proteha asina recursonan natural unico di nos isla. Cu establecimento di un instancia oficial pa coordina maneho y un fundacion pa ehecuta esaki cu participacion di sector priva y gruponan di interes (stakeholders) ta premira un futuro duradero pa nos lama, costa y beachnan.





Tremendo exposicion di Centro Man Na Obra

ORANJESTAD - Dialuna awor dia 8 di decemeber 2008 pa 6:00 di atardi lo tin apertura di exposicion di cuadra nan pinta na man door di un grupo di cliente di "Centro Man Na Obra", un di e departamento nan di adulto di SVGA.

Bou guia di e dinamico boluntario Sra. Marlene van Blarcum tin un grupo di cliente cu ta haya semanalmente les pa desaroya nan talento den e arte di pintamento.
Pa mustra con leeuw e clientenan a desaroya nan talento lo bay tene un exposicion. E exposicion lo tuma lugar na Biblioteca Nacional O'stad y lo dura te cu diabierna dia 12 di December 2008.
Apertura di e exposicion lo ta dialuna dia 8 di December pa 6or PM.Diamars y diahuebs e exposicion lo ta habri pa publico di 2 PM te cu 5 PM. Diaranzon y diabierna di 2 PM te cu 8 PM
Mayornan, familiares, coleganan y pueblo di Aruba en general ta invita pa pasa mira e obranan y duna un apoyo na nos artistanan special.

IDI ta cumpli cu su promesa....na ora, responsablemente y lihe

TIERRA DEL SOL - E muraya di glas dilanti di e Anabui Sales Gallery na Tierra del Sol, actualmente bou di construccion, a wordo entrega y instala pa IDI Construction.

E galeria banda di e pro shop a reemplaza Le Soleil y a rekeri un entrega y instalacion rapido di e vitrina berde di bentana y glas, como tambe e reemplazo di glas den tur vitrina di bentana y porta di palo.

E trabou a wordo ehecuta rapidamente y na ora, contribuyendo na e conclusion rapido di construccion di e galeria, segun director gerente David Brown di Tierra del Sol.

IDI Construction a keda cla na ora, responsablemente y lihe. IDI por manda pidi y instala bentananan y portanan di aluminum di alta calidad, importa di Hulanda, pa prijsnan competitivo y denter di periodonan cortico di tempo, segun Ed de Ronde.



E ta agrega cu esaki ta e forza principal di e compania, sigurando trabou di calidad, den un temporada responsabel, cu clientenan satisfecho.

SHWBIZ KLIP BON DIA



Jeanedy "Nedy" Semeleer ....

No mester di mucho introduccion, su voz, sensiyes y simpatia ta loke a gana tur hende nan curason



Pa algun aña caba Jeanedy ta profilando su mes como un di talentonan hoben den nos comunidad, den cierto sentido multifacetico c'un futuro hopi prometedor su dilanti.
Siguiendo primeramente e paso di su ruman homber como cantante, awendia Nedy a logra impone su propio estilo y ta briya cu lus propio, ta masha hopi t'e comentarionan den un direccion y aire positivo ta loke tin rond di dje.
Espectativa ta masha halto cu den futuro e por tin su propio album, algo cu den un futuro hopi sercano, mirando su talento.
Su prome encuentro cu publico tabata tempo cu e tabatin 8 aña y el a participa den un festival di canto di Pius X School di Dakota y asina el a sigui desaroya su talento te cu awe e ta profila su mes inmenso den nos comunidad.
Jeanedy a presenta den varios concierto y riba varios album musical como invitado special.
Mayoria di e comentarionan por a nota e desaroyo den su estilo y principalmente den su forma di interpreta su cancionnan.
Nos tur por corda su exito di aña pasa "No conta mi mas" cu a pone cu Jeanedy a gana curason di hopi y a logra haya su tras un fanaticada hopi grandi apoyand'e y asina su periodo di profundisacion y stimacion di arte en general a sigui.
Purbando di sigui desaroya su talento y conoce su mes miho, e mes a tuma e iniciativa, cu apoyo di su mayornan y su ruman di participa den e proyecto yama "Gang di Arte" e aña'ki.
Aki ta na unda el a descubri e talento di por haci diseño di moda y tambe e arte di composicion, ganando respet for di hopi cu a mir'e for inicio di e proyecto.
Nedy, tin un pasion masha grandi pa bida y color, cu t'e factornan cu mas ta inspir'e.
Tabata october ultimo el a





wordo escohi p'e ta presonahe special riba portada di e revista "Focus Teens", mirando su trayectoria como un talento hoben.
P'e temporada aki, di mes e no kier a keda'fo y e ta contribui n'e rikesa musical cu nos tin na Aruba.
P'esey e team di "Hey… ta Pasco!" manera ta tradicion, a inclui Jeanedy riba e album musical cu lo ta pronto riba mercado y tambe den e gran concierto cu lo ta tuma luga na Renaissance Convention Center.
Dia 9 december, esta otro siman …..Hopi hende ta wardando ansiosamente riba e presentacion di Jeanedy, mirando cu su cancion nobo ta un di esnan mas solicita y toca p'e temporada.
Den nomber di RBTT Bank, SETAR N.V., Seroe Blanco Service Station, Compra Ltd, Caribbean Overseas, Playa Liquor & Bottling Company, Carvel Ice cream, Cinnabon, Viking Freight y TRASH by Ronchi ta masha orguyoso di ta parti di e tremendo proyecto aki, aportando y apoyando nos talentonan local, alavez ta desea Jeanedy "Nedy" hopi exito dia 9 December den Renaissance Convention Center.
Busca bo carchi na CD & More na Cumana y tambe na Ticket Plus den Hendrikstraat, tambe bo por tuma contacto cu Imedjean Productions na 593-3790 of 563-3333..

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Madonna ta keda sin aire den pleno concierto...!



Durante e inicio di su gira “Sticky and Sweet Tour” cu ta pasa Latino America, e reina di Pop a confesa dilanti di mas di 50 Mil persona cu tabata presente den e Foro Sol di e capital Mexicano cu e ta haya falta di oxigeno.

Sin embargo esey no a pone un nubia scur na su actuacion cu tabata impecabel, cu excepcion di un leve trompica cu a pone perde momentaneamente e balans na mitar di e concierto.

“Mi kier a probecha e oportunidad aki pa bisa lo felis cu mi ta sinti mi mes di ta un biah mas na Mexico despues di asina hopi aña”, asina aki e la bisa na ingles durante un di su intervencionnan haciendo referencia na su ultimo bishita na Mexico cu tabata na 1993.

“Esaki ta un gran luga pa cuminsa nos gira via di Latino America, asina ta cu mi lo kier bisa boso masha danki “, e ultimo palabra tabata na spaño.

Di biaha e publico a aplaudi e cantante cu ademas a saluda c’un “hola Mexico” n’e inicio di e anochi apareciendo riba un trono c’un staf na su man.

E diva musical, cu recientemente a celebra 50 aña y a demostra n’e concierto completo su envidiabel condicion fisico mediante rutinanan complica di baile y bulando cabuya manera cu e tabata un adolescente, aki ta na unda cu e la bisa riba escenario “no tin oxigeno”. Un di e principal caracteristicanan di e ciudad ta cu e ta mas di 2 Mil pia riba nivel di lama.

“Pesey mes ta momento pa boso haci algo di esfuerso”, asina aki Madonna den tono autoritario a pone tur hende dirti y a pone tur hende lanta for di nan stoel manera cu e la pidi.

E ora ey e la yega serca di esnan cu ta sinta riba e prome fila unda entre otro e famoso Perez Hilton tabatey y e la puntra tur hende cua cancion nan lo kier tende. Madonna a complace un di su fanaticonan cu e tema “Sorry” cu e la cante acapela, compaña unicamente p’e aplauso ritmico di e hendenan cu tabata presente.

“Ban mira, lanta unda boso lomba ta caba y ban baila”, y asina aki e bailamento di e miles di hendenan cu tabata presente a cuminsa grita na momento cu e tabata baila cu e mesun movecionan simulando cu e tabatin relacion sexual cu e guitara.

Diferente na otro presentacionnan, el a wordo compaña pa invitadonan virtual manera Pharrell Williams, Kanye West, Britney Spears y Justin Timberlake, nan tur a baila di forma virtual cu Madonna, via di proyeccion di video.

E temanan cu el a presenta tabata un mescla nobo di su éxito “Hard Candy” y “4 minutes” cu e clasico manera “Like a prayer” y “Bordeline”, cu a wordo presenta cu diferente na lo original y un mescla cu no tabatin fin danki n’e presentacion di algun DJ.



E produccion inclui ademas un auto Rolls Royce riba escenario cu tabata dorna cu dos leter “M” masha grandi na ambos banda, escenario y pantayanan cu tabata move di banda pa banda, p’asina apoya su presentacion cu video di su cancion y efectonan di lusnan cu lasernan cu tabata sobresali tirando esaki riba e publico, entre otros.

Despues di Mexico, e gira lo sigui pa Argentina, Chile y Brasil.

Benny Nisbet(PPA):

"Ningun instancia, ni partido politico a haci remarca encuanto entrega bek di autonomia na Hulanda !"

VISIBLE Y REMARCABLE TA E SILENCIO RIBA E DESAROYO AKI. LUCHA PA CORTE COMUN NA ARUBA TA PA TA PA E ENTREGO DI AUTONOMIA CU TA TUMA LUGAR. TANTO MEP Y AVP TA CUMPLIENDO CU PROTOCOL 93, MIENTRAS DIMAS PARTIDO TA MORTO NA SONO.

ORANJESTAD - Cu atencion PPA ta tuma parti di e comentarionan encuanto e posibel Corte Comun na Aruba. Varios instancia ta sostene e idea aki. Ta kende lo ta contra pa e Corte Comun bin establece su mes na Aruba.
Ningun instancia. PPA tambe ta sostene e idea aki!

Sinembargo PPA ta hanele remarkable cu tur esnan cu ta sostene pa e Corte Comun bin establece su mes na Aruba No ta hasi remarca si di e intrega di competencia cual Status Aparte a duna Aruba bek den man di Hulanda.

Desde Aruba su Status Aparte tur competencia cual ta di Aruba ta worde regla segun un Landsverordening (Ley di pais Aruba !) cual ta nifica cu e locual e ley ta regla ta un asunto di pais Aruba. Den cooperacion cu Antiyas Neerlandes e ta worde regla segun un asina jama "eenvormige landsverordening".

Na momento cu esaki cambia den un Rijkswet (ley di Reino) e ta nifica cu e gobierno a entrega un pida di nos Status Aparte y hinkele bek den man di Reino.

Exactamente esaki ta e meta! Ya Gobierno di MEP pa medio di Ministro Presidente sr. Nelson Oduber a anuncia cu asunto di Corte Comun sea e keda na Corsow of e bin establece su mes na Aruba lo worde regla segun un Rijkswet (ley di Reino) cual ta nifica cu gobierno di MEP ta entregando bek den man Hulandes un parti di e Status Aparte logra bao guia di sr. Betico Croes q.e.p.d.
Den cuminsamento di e proceso ministro di Husticia sr. Rudy Croes tabata zapatia contra pero cu tempo e tambe a keda ketu riba e parti aki.

Pesey mes a nace e idea pa Aruba boga pa e edificio di Corte Comun worde establece na Aruba. Si logra esaki por compara esaki cu e base military cu ta na Aruba pero unda gobierno di Aruba no tin nada di bisa.

Sinembargo E lo ta dificil pa pueblo di Aruba comprende cu ta entrego di logro di sr. Betico Croes a tuma lugar ora cu e pueblo ta wak un edificio nobo y un movicion cual nan no a conoce antes.

Mensahe di sr. Rudy Croes na MEP aparentemente ta, cu si nan no sostenele den su lucha pa logra e Corte Comun na Aruba cu E lo baha como ministro di Husticia.
Pa esnan cu ta comprende politica bon, esaki ta un mensahe fuerte na Prome Ministro Oduber cu si nan no sostene e meta aki, anto busca un otro persona pa firma e entrego di competencia bek den man di Reino Hulandes. Rudy ta gradici pa carga e imagen negativo di esaki sin logro di Edificio di Corte Comun na Aruba.

Interesenta y remarcable ta cu e partido cu ta yama su mes e partido mas grandi di oposicion esta AVP ta silencioso riba e desaroyo aki. Pakiko ?
Pa esnan cu ta sigui politica anas esaki tin un contesta masha cla.

Esaki ta parti di e ehecucion di e acuerdo firma pa tanto sr. Nel Oduber como Henny Eman den e asina yama "protocol 93" unda a priminti Hulanda di entrega un gran parti di e logro di sr. Betico Croes q.e.p.d.. bek den man di Reino !
Riba e web-page di partido PPA por mira un hala di articulo entre cual articulonan unda PPA a bai mas den profundidad riba "protocol 93" mientras nos ta hiba oposicion di pafor di parlamento di Aruba cual nos a inicia na September 2006.
Husga pa boso mes.

Pedagogia 2000 ta presenta

Training "psychologische test"

PEDAGOGIA 2000 ta organiza pa studiantenan di 6de klas cu kier bay Colegio Arubano, un training pa prepara e studiante pa e haci e "psychologische test" . Haci e "psychologische test" cu exito ta un di e exigencianan pa e studiante por drenta Ciclo Basico - 1 na Colegio Arubano den e aña escolar 2009 – 2010.

Den e training aki PEDAGOGIA 2000 lo percura pa e studiante:
(*) ta bon prepara,
(*) sa kico ta un "psychologische test",
(*) sa con pa traha un "psychologische test"
(*) ta trankil y no tin miedo,
(*) tin e confianza necesario,
(*) pasa door di un training di calidad pa haci e test y ....
(*) lo pasa e test sigur-sigur cu exito.

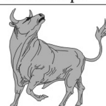
Diahuebs 4 di December 2008 lo tin un anochi di informacion. Lugar: Colegio Arubano Playa den local TL7 (entrada na man robes). Ora: 7:30 pm – 8:30 pm.
Fechanan di training: December 8, 9, 10, 11, 2008. E training tin un duracion di 10 ora y lo tuma lugar na Colegio Arubano Playa for di 4:00 pm – 6:30 pm. E training lo wordo duna door di drs. Rudolf R. Kelly.

Pa mas informacion cell 562-2119, tel 585-9774 of email rr_kelly@yahoo.com





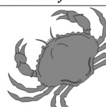
Aries
No laga bo emocionnan convence bo di cosnan cu no ta berdad. Ignora bo miedonan.



Tauro
No laga un otro hende traha e structura di e combersacion. Corda pone di bo banda tambe.



Gemini
Ta importante pa bo keda alerta, come un bon desayuno mainta pa bo por keda enfoca.



Cancer
Tene cuenta cu ken bo ta sera contrato cune, specialmente den bo carera laboral.



Leo
Wak bou di e superficie di un combersacion importante pa bo sa kico ta berdad.



Virgo
Bo no por spera un hende haci un cambio pa cuadra cu loke cu abo tin mester, e no ta realistico.



Libra
Si hende yama bo egoista paso bo no ta haci mescos cu tur otro, no preocupa esey ta nan problema.



Scorpio
Ora cu bo conoce un hende nobo awe duna nan e oportunidad pa mustra bo ken e ta di berdad.



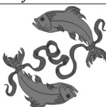
Sagitario
Bo por haci kico cu ta entretenedor awe, tur esaki danki na e ola di creatividad cu ta pasando.



Capricornio
Berdad bo tin mester di amigo, pero cora cu e tin di haber cu calidad y no cu e cantidad.



Acuario
Bo sentimentonan profundo pa un hende ta birando ainda mas profundo, esaki ta algo pa explora.



Piscis
Bo mester haci un hende sinti comodo apesar di tur problema, bo no por pone esaki un banda mas.

9

FILMS OF SOPHIA LOREN

4

A Day in Court	Houseboat	The Black Orchid
Arabesque	Judith	The Millionairess
Boccaccio	Jury of One	The Voyage
Brass Target	Lady Liberty	
Firepower	Man of La Mancha	
Gold of Naples	Quo Vadis?	
Grumpier Old Men	Ready to Wear	

Q	S	E	A	T	Q	U	O	V	A	T	J	U	E	T
U	B	R	O	S	H	M	I	D	Z	H	I	D	G	R
E	A	K	B	E	U	O	S	N	C	R	T	R	U	Y
T	A	R	T	K	H	N	I	O	U	B	A	J	O	O
Q	X	V	H	V	P	A	F	Y	T	Y	S	T	N	F
G	E	O	E	L	E	S	O	A	W	A	S	V	E	G
A	Y	H	P	I	M	N	D	U	D	R	H	A	N	O
C	T	E	L	E	T	V	G	L	A	B	N	O	M	G
K	A	S	B	L	H	D	W	O	C	C	I	C	F	R
R	O	L	C	U	I	S	M	E	C	A	O	L	P	U
E	B	R	Q	H	M	O	S	A	R	C	B	A	I	M
W	A	E	V	N	I	X	N	J	I	O	M	L	R	E
O	R	W	O	H	B	D	C	T	R	E	A	D	O	E
P	F	T	R	A	R	F	Y	L	Y	B	O	N	M	N
E	R	I	Y	D	E	Q	A	D	L	I	A	H	C	F



SUDOKU
PUZZLES

		1	3					5
4				6			3	
	5	2			7		9	
	2	9			8	4		
	6						8	
		7	5			3	2	
	8		9			2	6	
	3			8				4
9					3	5		

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

9	7	1	3	6	2	8	4	5
4	9	8	1	6	5	7	3	2
3	5	2	8	4	7	9	6	1
1	2	9	6	3	8	4	5	7
5	6	3	2	7	4	1	8	9
8	4	7	5	1	9	3	2	6
7	8	4	9	5	1	2	6	3
2	3	5	7	8	6	9	1	4
9	1	6	4	2	3	5	7	8

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:

San Nicolaas:



Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



3 Island Princess
3 Jewel of the Seas
3 Sea Princess
5 Millenium

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Muchanan di Casa Cuna a haya bishita di Sinterklaas









BALASHI – Ayeratardi muchanan cu ta habita Casa Cuna a disfruta di un atardi masha ameno. E ocasion tabata e bishita di e homber santo y su pietnan. Lider y asistentenan di e institucion a hiba tur e muchanan na Nautical Club caminda nan a ricibi Sinterklaas y a haya sa ken a haci bon mucha y ken mester a bay eigenlijk den saco di Zwarte Piet. Na final tur mucha a haya un advertencia for di Sinterklaas, a cambio di e promesa di lo comporta miho proximo aña. Tambe nan a ricibi un regalo chikito. Riba e combinacion di potret ta haya un bista di e evento aki.



BON DIA Aruba

Colombian Emeralds International a celebra su clientenan y cultura di Aruba











ORANJESTAD – E fiesta di fin di aña di Colombian Emeralds International tabata un tributo na e 2008 Aña di Cultura na Aruba. Cada empleado tabata bisti den un estilo crioyo y e musica cu a entretene e bishitantenan y clientenan tabata cortesia di Robert Maduro y su Alma Folklorico. Pasapalonan faborito di nos hendenan local, di pastechi pa kroket, a wordo gusta pa tur esnan cu a bishita e tienda diadomingo mainta tempran. Den oranan di atardi a sirbi Soppi'Carni, Cabrito Stoba y Pan Bati, profesionalmente prepara pa Chef Orlando Petronia, y esakinan tambe tabata un exito rotundo. Michael Vd Berg, di Pepia, tabata presente pa asina basha dushi biñanan y champagnenan, importa pa su compania, mientras cu Jeanette Keith y su empleadonan a entretene nan clientenan y a demostra e tienda su coleccion mas nobo di regalo di piedra y joya pa fin di aña.













DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

S.V.Volvox ta despedi di su Miembro Honorario tan stima: Bertha Figaroa

C/3

DEPORTE

Premio Simplemente Deporte 2008

C/6

INTERNACIONAL

Cantante Colombiano Lisandro Meza deteni

C/14

LATINO

Venezuela: **Consulta sobre reelección indefinida sería en febrero**



C/10

Atletanan ta core 42 kilometer pa sostene Cruz Cora



ORANJESTAD- Recientemente a cuminsa un initiativa nobo cu yama "I Run For Red Cross Aruba". Esaki ta un initiativa di 4 atleta cu ta bay core na pia un distancia largo pa recauda fondo pa Cruz Cora Aruba. Nan lo haci esaki na Miami durante e evento anual "Miami Marathon" cu lo tuma lugar dia 25 di januari 2009.

E distancia total ta 42 km. E grupo ta consisti di e atletanan Shariska Dirksz, Juan Ridderstap, Mario Nooijen y Marc Croes. Nan lo recauda fondo door di busca sponsor pa compromete na un suma cash pa cada kilometer. Despues di evento lo colecta e suma total, a base di e distancia cu a wordo cori. Ariba e imagen por mira e momento cu e grupo "I Run For Red Cross Aruba" ta entrega nan "letter of commitment" na presidente di Rode Kruis Aruba, sr. Greg Peterson. Pa mas informacion y tambe pa sponsor por yama 737-0080 of por bishita e website www.ir4rca.com.

Liga Vruminga di Curacao St. Maria ta pica dilanti den e serie final contra di Marchena ganando cu score di 7-1

Jerrick Francees ta conecta un homerun di dos careda





WILLEMSTAD- E dos equiponan rival di tur tempo cu ta Santa Maria y Marchena a topa otro cara cara diadomingo atardi na Frank Curiel Ballpark na Santa Maria. Weganan cu ta bira e serie pa dicidi ken lo ta e campeonnan di 2008 den Liga Vruminga. E wega a cuminza cu St. Maria a bini como bishitante ya cu Marchena a clasifica prome pa e weganan final. Den e prome inning caba cosnan grandi a pasa. Ta asina cu e pelotero di Aruba cu ta O'brian Barret a sali como e lead-off man y a ricibi un base por bola, e segundo bate a strike out, e tercer bateador na sali out via pitcher pa primera, e cuarto bate cu tambe ta di Aruba, esta Jerrick Francees a los un batazo grandi di cuater skina den left, un homerun di dos careda. E pitcher habridor pa St. Maria tabata O'brian Barret y el a bay dos inning completo y no a permiti ningun careda, despues a bini cambio reglamentario dor cu e cantidad di lansamento a yega, despues tabata Rashid Hooi cu a drenta y a mantene e ventaha. Den di cinco inning tabata Jerrick un biaha mas cu e basenan yen a conecta un batazo violento pa primera unda e primera no por a atende e bala y asina Jerrick a probecha y a yega te na segunda riba un error, y dos careda mas a anota pa su equipo. Mester remarca cu e dos peloteronan di Aruba ta haciendo nan maximo esfuerzo pa e equipo di St. Maria.

Diabierna awor dia 5 di december lo ta e segundo wega, posiblemente e ultimo wega si St. Maria gana e wega aki. E wega ta programa pa 5.30 atardi na Frank Curiel Ballpark. Posiblemente e pitcher habridor pa St. Maria lo ta Jurden D'arnault y Jerrick Francees lo ta serando e wega. Bon Dia Deportivo tabata presente na e prome wega di e final aki y nos mester bisa cu e dos peloteronan Arubiano ta masha aprecia pa e fanaticada di Santa Maria.





S.V.Volvox ta despedi di su Miembro Honorario tan stima: Bertha Figaroa

Un adios na nos Tanta Stima Bertha Figaroa



Tabata 29 aña pasa cu e 5 pilarnan aki, esta Betto, Margo, Carmen (q.e.p.d.,) Guillermo y Bertha a dicidi di bin cu un otro team mas di Korfbal na Santa Cruz. E tempo ey e deporte aki tabata masha popular mes. Y e tabata e deporte caminda homber y muher por a hasi sport hunto. Tanta Berta ta un di e fundadornan cu a acerca basta mayor pa laga nan muchanan bin veld di Volvox na Papilon. Y asina nos team di Volvox a sigui crece. Mas mihor ainda, nan a zorg pa pone den statuut cu S.V.Volvox lo bira un sportvereniging.

Pues semper e idea tabata pa tin mas sport den S.V.Volvox. Tanta Berta tabata na comienzo di Volvox un hungadora di korfbal masha fiel. Pa defende Volvox den bolas semper e tabata tey. Tambe tanta Berta a forma parti varios vez di directiva di Volvox, y hopi biaha den comicion di mayor pa nos team. Tambe semper tabatin su bolo dushinan ora cu Volvox tin su benta di bolo of ora di koffiemorgen. E tabata manera un mama pa hopi di nos miembronan. Nos por corda na 1980 ora cu a S.V.Volvox a bay Corsow ta hopi di nos hobennan a bay bou guia di e mamanan di Volvox. Tanta Berta, Carmen(q.e.p.d.) y Margo. Mayornan tabata confia e señoranan aki cu nan yiunan. Esaki ta e “don” di lider y guia cu nan tabatin pa e bon trabou aki.

Semper e miembronan aki a sirbi nos como ehempel. Na 1994 nos di S.V.Volvox a dicidi di nombranan miembro Honorario di nos team. Tambe na 1999 nos di S.V.Volvox no a duda y asina hasi e peticion na su Mahestad pa condecoracion pa Tanta Berta su bon labornan. Na 2000 e peticion aki a ser honra tambe. Den e ultimo añanan aki semper Tanta Berta tabata tey cu su bon consehonan. Apesar cu S.V.Volvox e ultimo añanan aki bay den e deporte di volleyball, ainda Tanta Berta tabata vigila e miembronan pa nan asisti na wega y training y percura pa tene S.V.Volvox su nomber na laira.

Un cos ta sigur nos lo bay sinti su falta, principal otro aña ora cu su team cu ela funda lo cumpli 30 aña di existencia. Apesar cu Tanta Bertha no tabata mes un activo mas manera antes, pero si na tur actividad social y actividad pa recauda fondo e tey semper pa yuda y aporta.

Por ultimo no ta keda nos nada mas di bisa: Tanta Berta drumi dushi den brasa di señor y laga nos bisa te aworo y te despues.

Na nomber di directiva y miembronan di S.V.Volvox
Ruben Krozendijk
Presidente.



Deportivo Nacional a cay venci pa medio di tironan penal

Inter a titula campeon den Fedeveta Balashi 40 Plus





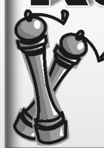
PARADERA- Un biaha mas tereno di Caiquetio tabata carga di auto y fanaticonan cu a bin disfruta e ultimo wega di aña y apoya nan team favorito. E wega final entre Inter y Nacional a keda empata despues cu Nacional a pica dos biaha dilanti pero tabata e tremendo goleador di Inter, esta Rafael Vanegas, kende a percura pa empata e wega na dos ocasion y asina e wega reglamentario a termnina na 2 gol pa banda. Despues di prolongacion di 15 minuut a bay over pa tira penalty y akinan Inter a sali como ganador y asina a titula como campeon di Liga 40+ 2008, sub-campeon a keda Nacional, na di 3 lugar a keda Caravel, na di cuater lugar Britannia Toke y Copa 5 a wordo gana pa Roma. Tambe tabatin 2 wega amistoso entre Seleccion di Bonaire contra Aruba y tambe diasabra seleccion di Corsow 50+ a hunga contra un seleccion di Aruba 50, nos tin cu bisa cu tur 2 wega e bishitantenan a sali victorioso. E trofeo pa e topscorer cu 21 gol a bay pa Guillermo Guerra di Nacional y e hungador mas valioso di e torneo a keda na nomber di Sabino Martinez di Inter. Un pabien caluroso y grandi ta bay pa Inter como campeon y tambe na tur cu a logra conquista un trofeo ta bay un pabien grandi di parti di henter directiva. Tambe nos kier expresa nos gratitud na e refereenan cu a coopera y a elabora te anochi laat y asina hasi posibel cu e campeonato un biaha mas tabata un exito completo. Tambe un danki na nos fanaticada cu tur siman ta compaña y apoya nos banda di tereno.

Sigui lesa pagina 5



Receta di MAMA

MMM



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Cabaron den Forno

Ingredientenan:

- 1 liber di cabaron kasca y limpi
- 3 tenchi di konoflo machica
- ½ siboyo corta na slice rondo
- 2 promenton berde u corta na slice
- 1 tomoti corta chiquito
- 2 pida selder mericano corta na bloki
- 1 wortel corta na bloki
- 1 bleki di mushroom chiquito geslice
- basta siboyo largo corta chiquito
- ½ cup di brandy
- 6 blachi lourel
- un tiki sous di sous
- 2 telep di Hoisin sous
- un pida gember chiquito corta
- un tiki salo, peper y ali-no-moto
- 1 telep di maizena of pasta di tomati

Preparacion:

Casca e cabaronnan y limpia nan sacando tur e sushi den lomba pa despues laba nan den awa cu lamunchi. E cabaronan ta keda hinte y unicamente den lomba. Despues ta corta tur e spesereinan y ta pone tur hunto cu e cabaronnan y por ultimo e hoisin sous disolve den e ½ cup di brandy. Laga e cabaronan trek poco den e tempero y por ultimo ta pone den un kaserol cu por bai den forno. Stroi tres kuart dje siboyo largo corta chiquito y tapa e kaserol cu un pida foil. Hinke den forno na un temperatura di mas o menos 300 grado, te ora cu e cabaronan a cushina aden.
Despues cu e cabaronan ta cla por disolve sea 1 telep di pasta di tomati of un telep di maizena disolve den 1/8 cup di awa cu un tiki sous di soya pa mara e sous un poco, poniendo e kaserol riba un candela hopi abao.

Bon Appetit!



BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural












Continuacion di pagina 4

Un otro danki grandi nos kier a extende na tur miembronan di prensa cu durante henter aña a compaña nos y a colabora cu FEDEVETA grandemente. Last but not least nos kier a gradici nos unico sponsor di henter e campeonato di 35, 40 y 50+ , esta Aruba Tropical Bottling Company, cu nan productonan di softdrink, Malta Balashi y famoso Balashi Beer, di nos e ta. Na nomber di henter Directiva di FEDEVETA Plus nos kier a desea henter pueblo di Aruba pa pasa un dushi dianan di Fiesta di Pasco y Aña Nobo y cu e aña nobo lo trece hopi bendicion y salud y cu tur deseonan lo bira realidad.

UN BON PASCO Y UN DUSHI AÑA NOBO.







Premio Simplemente Deporte 2008





ORANJESTAD- Mirando e importancia di reconoce e deportistanan cu a destaca den nan ramo di deporte of den nan funcion den deporte, Gobierno di Aruba a mira e necesidad pa forma un comision cu representacion di e organonan manera Comite Olimpico Arubano y Aruba Sport Unie. Tambe IDEFRE y Fundacion Lotto pa Deporte tin asiento den e comision, mescos cu representante di Ministerio di Deporte.
Tambe reportero y/of redactor deportivo di prensa, radio y television ta wordo invita pa forma parti di e comision di husgamento.
E aña aki atrobe Comision a cuminsa cu e tramitenan pa pidi informacion di federacion pa nan nominadonan. Di 32 federacion afilia of na ASU of na COA 21 a manda nomina nan atletanan cu a destaca den aña 2008. Esakinan ta: Aruba Wieler Bond & BMX, Aruba Center League; Organisacion Caballista Arubano (OCA).; Aruba Sailing Assosiation; Arubox; Aruba Softball Bond; Aruba Taek Wondo Association (ARTBO); Aruba Basketball Bond; Aruba Amateur Weightlifting Association; Aruba Kendo; Aruba Volleyball Bond; Arubaanse Atletiek Bond; Arubaanse Zwembond & Synchro; Aruba Baseball Bond; LIFIDA; Aruba Lawn Tennis Bond; Club di Dam AROWAK; Arubaanse Voetbal Bond; FEBIAR (Federacion Biljard); Aruba Judo Bond y Aruba Bodybuilding & Powerlifting Association. Di akinan Comision ta felicita y gradici e federacionnan aki pa duna e apoyo y motivacion na nan atletanan.
E Comision hunto cu e reporteronan deportivo a cuminsa reuni y asina ta preparando pa e anochi di gala cu lo ta dia 27 di december proximo na Westin Aruba.
E federacionnan por a manda nominadonan den e siguiente categorianan: deportista infantil femenino te cu 13 aña; deportista infantil masculino te cu 13 aña; deportista hubenil femenino di 14 pa 18 aña, deportista masculino di 14 pa 18 aña; deportista cu a destaca de pasado; honor





Continua C/7

Continuacion di C/6

na merito; Deportista di aña 2008, cu ta e titulo maximo.

E atletanan nomina pa categoría deportista infantil femenino te cu 13 aña ta:
1) Shanayah Howell (AWB/BMX); 2) Dianthe D. Oduber (Organización Caballista Arubano); 3) Jada Mejia (Taekwondo); 4) Geraldine da Silva (Ciclismo; 5) Kathlyn Baarh (Volleyball); 6) Kyra Hoevertsz (Synchro) y Annelaine Jacobs (Club di Dam Arowak).

Den categoría deportista infantil masculino te 13 aña a keda nomina:
1) Willem Jairzinho Werleman (Organización Caballista Arubano);2)Steven Lageveen), 3) Mathias Verploeg y 4) Nick van den Eerenbeemt (Aruba Sailing Association); 5) Dustin Nathaniel Perez Rivero (Taekwondo); 6) Joseph Castillo (KENDO); 7) Franz Sydow Vasquez (Lawn Tennis); 8) Javier Hoek (Ciclismo); 9) Jordy Anthony Groters (Landamento); 10) Eugene Alexander Helder (Baseball); 11) David Junior Dubero y 12) Derrick Kock (LIFIDA); 13) Mike Montero y 14) Elgin Nicolaas (Table Tennis).

Pa e categoría Deportista hubenil femenino di 14 – 18 aña a ricibi e siguiente nominadonan: 1) Sarah Quita Offringa (Aruba Sailing Association); 2) Estrella A. Dos Santos Camara (Taekwondo); 3) Josmary Geerman (Ciclismo); 4) Eleen Gillian Rasmijn (Volleyball); 5) Ashley C. Groters (Landamento); 6) Anouk Eman (Synchro).

Categoría deportista hubenil masculino di 14 – 18 aña a keda nomina:1) Ishwar Martijn (AWB/BMX); 2) Derward Deshaun Ruiz (Aruba Center League); 3) Werhner Dijkhoff (Organización Caballista Arubano); 4) Quincy Connor y Wesley Connor (Sailing); 5) Raymond Rasmijn (Taekwondo); 6) Nuri Madadi (Basketball); 7) Reginald Henriquez (Hisamento di Peso); 8) Adolfo Gomes (Ciclismo); 9) Mitchel Daniel (Volleyball); 10) Alexander Robert (Atletismo); 11) Derek Robert Groters (Landamento); 12) Jiandido Tromp (Baseball); 13) Ulises Nuñez Garcia (Futbol).

Den e categoría "Honor na Merito" a ricibi e siguiente nominacionnan:

1) Igor J. Kock (Organisacion Caballista), kende a entrena e seleccion di Aruba pa gana 2 medaya di oro, 3 di plata y 1 di brons pa keda na di 3 lugar den Competencia Mundial de Jinetes y Amazonas na Medellín, Colombia.
2) Lady Bautista (ARUBOX), e unico atleta boxistico femenino y a a gana medaya di brons den Campeonato Internacional di CABA na port O' Spain, Trinidad, den categoria femenino di 61 kg.
3) Jairzinho R. Tromp (Aruba Softball Bond), dirigente deportivo cu a yuda e progreso di Aruba Softball Bond.
4) San Nicolaas Taekwondo Center (ARTBO) como e scol cu a gana e trofeo di mihor scol den tur campeonato na Aruba.
5) Sandra Croes (Volleyball), coach di seleccion den 3 division, mini, cadet y pasarela. Dunando les di basketball pa 40 aña.
6) Hugo Temen (Hisamento di peso); dia 13 di juli Hugo a keda instala den e Pan American Masters Hall of Fame na San Juan, Puerto Rico. Tambe como atleta e tin varios medaya di oro den categoría Master, ta referee internacional categoría # 1; Master Chairman pa Aruba pa Masters Weightlifting Federation; Head-trainer di AAWA y coach seleccion di Aruba.
7) Ignacio Jose Tromp (Volleyball); Trahando riba tereno di volleyball desde 1965.
8) Leonard R. Hillman (Volleyball), referee activo y ocupa cu desaroyo di volleyball na Aruba.
9) Albertino "Betto" Maduro (Atletismo), atleta cu limitacion visual, participando y ganado den su categoría di edad na diferente careda di 5km of 10 km.
10) Virginia C. Dirksz (Atletismo); di voluntario pa dirigente di club di atletismo Olimpia y miembro di directiva di AAB.
11) Campeonato Internacional "Carifta Swimming Championship Aruba, 2008"; Aruba a gana 5 medaya di oro, 8 di plata y 8 di brons pa keda na di 7 lugar di 14 pais participante.
12) Egbert Paesch (Futbol), assistant referee cu a fungi e.o. na Houston, USA pa e Worldcup Qualifiers.
13) Mildred Wever (Futbol Damas), dirigente di futbol femenino y entrenador di seleccion femenino.

Mayan comision lo manda e nominadonan pa e categoría pa deportista di aña 2008. KEDA PENDIENTE.

Den futbol LIFIDA

Jong Aruba cu dos victoria contra di La Fama



SAVANETA- Diasabra mainta nos di Deporte Bon Dia a bishita e tereno di La Fama na Savaneta na unda cu e equipo di cas, La Fama a enfrenta nan bishitantenan di Noord, cu ta Jong Aruba. Prome e dos equiponan a enfrenta otro den e categoria di Mini-baby. Mester bisa cu ambos equipo a lucha duro pa anota un gol, pero a lo largo e wega a termina den un empate na cero. Pa loke ta e categoria di Baby, aki si Jong Aruba a logra piki un victoria contra d La Fama ora nan a gana cu e score di 3 - 1, golnan anota pa Billardo Lozano, 2 gol y Sebastian Arango 1 gol. E gol di La Fama a bini riba nomber di Jio van der Linden. Den e ultimo encuentro valido den e categoria di Lifida A, Jong Aruba un biaha mas ta logra un victoria riba e muchanan di La Fama, ora nan a gana cu e anotacion di 2 - 1, golnan anota pa Christopher Jansen y Billardo Lozano. Nos tin cu bisa cu un rato cu nos a keda na e tereno di futbol, nos a goza masha hopi mes di mira e muchanan practica nan deporte preferi, esta futbol. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e wega entre Jong Aruba y La Fama den e categoria di Mini-Baby.

BON DIA Aruba

Hut Predators Campeon King of the Caribbean 2008

ORANJESTAD- Diahuebs 8'or di anochi te cu diadomingo 30 di Novèmber, Power Pool Production cu estrecho coperacion di Federacion Biyar Kòrsou a pone un spectáculo di pool grandi den Breakpoint Pool Cafe. Den realmente un bon ambiente 15 equipo a participá den e di cuater edicion di e "King of the Caribbean Everfresh Pool Tournament". E torneo cu a ser dedicá na Roland "Ditto" Acosta pues a ranca sali diahuebs último, 8'or di anochi. Di Aruba tabatin tres equipo: Hut Predators, kende a gana e promé dos edicionnan di e torneo (2005 y 2006), Barracuda y Technicos. For di Boneiru ta tin tres equipo: Mastertouch, Sharp Shooters y Azteca.



Pa promé biaha for di Trinidad & Tobago Trini-Shotters tambe tabata presente. Kòrsou tabata representa pa ocho equipo: E campeonnan di aña pasa Maishi Tigers, The Biesheuvel Friends, CUB Sharks, The Predators, Curacao Warriors, The Scorpions, Boca Stars y Hoi Bao Titans. Ya for di e promé anochi tabata reina un ambiente grandi aya na Breakpoint Pool Cafe. Den su promé partisipacion Trini Shotters a sali gana Campeon di Korsou CUB Sharks den un wega prèta 5 pa 4. Otro tremendo partido tabata esun di Barracuda di Aruba contra The Scorpions di Còrsou caminda Barracuda a sali for di e porta grandi ganando The Scorpions cu e score prèta 5 pa 4. Diabierna anochi e dos grandinan di Aruba ta topa otro y Hut Predators a vence Barracuda cu score di 5 pa 2. Biesheuvel Friends di Còrsou y Sharp Shooters di Bonaire tambe ta tin un tremendo resultado den e weganan preliminar sali ganando tur nan weganan pero den e wega decisivo pa avansá pe final di buèlta di ganadór nan a cay vencí respectivamente contra di Maishi Tigers y Hut Predators . Tantu Maishi Tigers e campeonnan di aña pasa como Hut Predators e faborito grandi pa e aña aki a yega asina invicto den e final di e buèlta di ganador. Den e buèlta di pèrdèdór cosnan a bira kcyente diasabra aya na Breakpoint Pool Café. The Predators di Corsou, Curacao Warriors, Boca Stars, Hoi Bao Titans di Còrsou , Mastertouch y Azteca di Bonaire, Technicos di Aruba tur no ta mira lus di dia mas ora nan a cai vencí y a keda afó di e King of the Caribbean. Mas e equiponan avansá mas e tension y ambiente a crece. The Scorpions y Trini Shotters a keda tambe afó den e wega grandi pa cay den premio CUB Sharks y Baracuda a gana nan respectivamente y nan a keda empatá na di 7 lugá. Sigur e equipo di Trinidad&Tobago a bisa cu otro aña si ta un otro gay ta bay canta paso e Soca Warriorsnan a primintí di bini mas mihó prepará nan a sinti sigur e sabor di e torneo y a keda realmente encantá. Den otro wega interesante CUB Shark y Bieshuevel Friends a cay den premio si pero a cay afó ora nan ta keda empatá na di 5 lugár. Riba e fecha final Maishi Tigers a sali bay buèlta di pèrdèdór ora cu Hut Predators a gana nan 5 pa 2 y asina Hut Predators automáticamente a avansá pe final.

Den e buèlta di pèrdèdór Sharp Shooters di Bonaire a zorg pa un sorpresa grandi ora nan a vence e legendario equipo di Aruba Barracuda 5 pa 3 y asina pa promé biaha un equipo di Bonaire a cay den premio. Nan ta keda na di tercer lugár ora cu den e final di e buèlta di pèrdèdór nan a cay vencí contra di Maishi Tigers 5 pa 1. E final pues diadomingo anochi tabata un ripiticion di aña pasa ora cu manera e poster di e King of the Caribbean Everfresh Pool Tournament ta bisa "The battle is on" cu e cara di e dos capitannan di Maishi Tigers y Hut Predators.

Hut Predators sumamente concentrá a sali den nan promé wega gana Maishi Tigers ora cu Fredley "Spechoit" Tromp a gana di Gachi Eduarda. Den un Breakpoint Pool Café carga cu fanaticonan di biyar Sidney "Magic Shots" Ruiz a gana di Dufi Ras.

Pero Hut Predators a raspa bay den e mondi di Maishi Tigers lagando esaki limpi limpi ora cu nan ta gana 3 wega sigui y pone Maishi Tigers cu lomba contra muraya: Arie "Riffle" Jansen, Edwin "Kwek" Chirino y Juan "El Angel" Ridderstap a gana di Jimmy "Prof" Rol, Andy "Keep it cool" Senior y Hugito "Big Heart" Limon. Cu e score 4 pa 1 Hut Predators a hole e victoria ora cu nan a manda Ransley "Psychoman" Tromp contra di Joshua "Sniper" Harkelijn. Ransley den un wega casi perfecto den gran forma a gana Harkelijn y asina explotá Breakpoint Pool Café ora cu Hut Predators a conquista atrobe e titulo y e promé premio gordo di 7000 florin den e King of the Caribbean 4th annual Everfresh Pool Tournament cu ta tin un bolsa di 14.000 florin. Tur esaki por a bira posibel danki na contribucion di e spònsernan di e evento Polar, Curaçao Tourism Bureau, Everfresh, Sedreko, Breakpoint Pool Café y Coca Cola. Sin duda e King of the Caribbean Everfresh Pool Tournament tabata un éxito rotundo. Power Pool Production ta yama danki tambe na Febiko, tur e equiponan di Aruba, Bonaire, Trinidad&Tobago, Còrsou y e crew di Breakpoint Pool Cafe cu a yuda pa hasi tur esaki posibel. Federashon di Billiard di Aruba ta felicita e equipo campeon di Aruba cu a conquista doble corona na 2008 y asina pone tambe Aruba su nomber halto entre e islanan di Caribe.

Colombia no devolverá dinero a estafados por captadoras ilegales

BOGOTA (Reuters) - Colombia no devolverá con recursos del presupuesto el dinero que perdieron miles de personas, incluidos 2.500 militares, por invertir en firmas ilegales de captación en una estafa de cientos de millones de dólares, advirtió el martes el presidente Alvaro Uribe. La masiva estafa, en la que empresas ilegales ofrecían a sus inversionistas rendimientos de hasta más del ciento por ciento, provocó en las últimas semanas disturbios en varias ciudades del país y ha desatado preocupación por el impacto en la economía de Colombia, que se encuentra en desaceleración.

Analistas atribuyen a la estafa, en la que habrían perdido sus ahorros unos cuatro millones de personas de acuerdo a estimaciones iniciales, el fracaso preliminar de la aprobación de un proyecto de referendo con el que se buscaba autorizar la reelección de Uribe a partir del 2010.

"Nos toca enfrentar este problema en todas sus aristas, lo que no podemos, apreciados compatriotas, es entrar a devolver el dinero que perdieron allí los que allí los pusieron, crearíamos un precedente muy grave", dijo Uribe en un acto de Gobierno.

El mandatario fijó la posición del Gobierno en momentos en que Antonio Navarro, el gobernador del departamento de Nariño, una de las regiones del sur del país más afectadas por las estafas de las empresas de captación ilegal de dinero conocidas como "pirámides", inició una huelga de hambre de 48 horas.

Navarro defiende la posibilidad de que el Gobierno devuelva con recursos del presupuesto al menos una parte de los recursos perdidos por los inversionistas, situación que Uribe descartó.

PRECEDENTE GRAVE

"¿Por qué vamos con el dinero de todos los contribuyentes a devolverle un dinero a quienes lo pusieron en actividades ilegales?", se preguntó el mandatario.

"Sería un precedente gravísimo que el Gobierno, por resolver presiones de coyuntura, aceptara devolver dineros que se perdieron en actividades ilegales, el Gobierno no puede hacerlo", explicó.

El Gobierno declaró la emergencia social con base en la que intervino las firmas ilegales de captación, aumentó a entre 10 y 20 años de cárcel las penas por recepción ilícita de dinero e inició el proceso para devolver el dinero a los estafados con el efectivo confiscado por la policía y otros activos.

Pero las autoridades advirtieron que los recursos recuperados no alcanzarán para devolver la totalidad de los ahorros a los inversionistas, muchos de los cuales vendieron sus casas, sus vehículos y pidieron préstamos a bancos atraídos por los rendimientos que ofrecían las pirámides.

En la masiva estafa cayeron al menos 2.500 efectivos de las Fuerzas Militares, incluidos oficiales expertos en inteligencia que participaron en el rescate de la ex candidata presidencial Ingrid Betancourt, quien permaneció más de seis años secuestrada por la guerrilla de las FARC.

"Si es cierto, estamos alrededor de 2.500 en todas las Fuerzas Militares que desafortunadamente se han dejado engañar como otros colombianos. Lo que no permitiremos es que ningún miembro de las Fuerzas Militares forme parte de una estructura criminal", dijo el comandante de las Fuerzas Militares, general Freddy Padilla de León.

"Si se dejó engañar, si perdió su dinero así como los otros colombianos, desafortunadamente por ingenuo y yo diría que por codicioso, tiene su merecido al perder su dinero", agregó el oficial.



Foto de archivo del presidente colombiano, Alvaro Uribe, durante la reunión de la APEC en Lima, 22 nov 2008. Colombia no devolverá con recursos del presupuesto el dinero que perdieron miles de personas, incluidos 2.500 militares, por invertir en firmas ilegales de captación en una estafa de cientos de millones de dólares, advirtió el martes el presidente Alvaro Uribe. REUTERS/Pilar Olivares (PERU)

Candidato izquierda El Salvador amplía ventaja hacia elecciones

SAN SALVADOR (Reuters) - El candidato izquierdista hacia las elecciones del 2009 en El Salvador, Mauricio Funes, amplió su ventaja en intención de voto frente a su rival más cercano, el derechista Rodrigo Avila, según una encuesta publicada el martes por el periódico La Prensa Gráfica.

Funes, un ex corresponsal de la cadena CNN de noticias, obtuvo un 40,5 por ciento de las preferencias frente a un 27,4 por ciento del oficialista Avila. En un sondeo similar hace un mes, el izquierdista recogió el 40,2 por ciento de la intención de voto y Avila un 29,1 por ciento.

Según el periódico, la crisis económica global está afectando la aprobación al partido de Gobierno, Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), que postula a Avila y gobierna desde 1989.

Funes es el candidato del ex guerrillero Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), que tras varios tropiezos electorales decidió elegir un postulante sin un pasado relacionado con la sangrienta guerra civil que enfrentó al movimiento con fuerzas de seguridad entre 1980 y 1992.

Funes, de 48 años, ejerció el periodismo durante más de dos décadas, en las cuales dirigió entrevistas y noticiarios de televisión muy críticos al Gobierno.

Si triunfa, la izquierda gobernaría por primera vez el país centroamericano.

Avila, de 44 años, fue director de la Policía Nacional Civil en dos oportunidades.

Para la encuesta fueron entrevistadas 1.500 personas entre el 22 y el 24 de noviembre. El margen de error del sondeo es de más/menos 2,6 por ciento. Un sondeo de la firma Cid-Gallup, divulgado la semana pasada, dio a Funes un 44 por ciento de intención de voto frente a un 31 por ciento de Avila.



Foto de archivo del candidato izquierdista hacia las elecciones del 2009 en El Salvador, Mauricio Funes, durante una entrevista con Reuters en El Salvador, 28 oct 2008. Funes amplió su ventaja en intención de voto frente a su rival más cercano, el derechista Rodrigo Avila, según una encuesta publicada el martes por el periódico La Prensa Gráfica. REUTERS/Luis Galdamez (EL SALVADOR)

Venezuela:

Consulta sobre reelección indefinida sería en febrero

CARACAS (AP) - El Consejo Nacional Electoral (CNE) podría realizar en febrero próximo la consulta sobre la reelección indefinida del presidente, dijo el martes una directora del organismo.

La vicepresidenta del CNE, Janeth Hernández, declaró a la prensa que el referendo sobre la enmienda constitucional para incluir la reelección ilimitada podría darse a "finales de febrero" dependiendo de "cómo se organice el pueblo para recabar ese tipo de procedimiento y con qué rapidez lo haga".

Hernández hizo la declaración en alusión a un anuncio que realizó en la víspera el presidente Hugo Chávez quien instó a sus seguidores a iniciar este mes el proceso para lograr que el referendo se ejecute a comienzos del 2009.

Para que el CNE pueda activar la consulta sobre la enmienda constitucional se deben presentar 15% de las rúbricas de los electores del Registro Electoral (RE), es decir, cerca de 2,5 millones de firmas.

Chávez fue electo por primera vez en diciembre de 1998. Luego del proceso constituyente del 2000, el mandatario fue ratificado en su cargo a finales de ese año para gobernar al país por seis años.

En diciembre del 2006 Chávez logró la reelección por un período adicional que concluye en febrero del 2013.

La Constitución vigente solo permite la reelección inmediata por un período adicional.

Justicia Brasil condena a prominente banquero

SAO PAULO (Reuters) - Un juez brasileño condenó al prominente banquero Daniel Dantas a 10 años de cárcel y a pagar una millonaria indemnización, al considerarlo culpable de intentar sobornar a un comisario, informó el martes un tribunal de Sao Paulo.

El banquero, dueño del grupo financiero Opportunity, y a quien el Ministerio Público Federal (Fiscalía) acusó de evasión de divisas, podrá sin embargo permanecer en libertad en las instancias de apelación del fallo y la sentencia sólo será cumplida cuando esas posibilidades se agoten.

El juez Fausto Martin De Sanctis condenó también en el caso al ex presidente de la operadora de telefonía Brasil Telecom Humberto José Rocha Braz, y a Hugo Sergio Chicaroni, ambos por el cargo de corrupción. Dantas y Rocha Braz se encuentran actualmente en libertad.

Dantas deberá afrontar el pago de una indemnización de 12 millones de reales y de una multa de 1,4 millones de reales. El banquero fue acusado de ofrecer, a través de Braz y con participación de Chicaroni, 1 millón de dólares al comisario de la Policía Federal de Brasil Victor Hugo Ferreira para excluir su nombre de una investigación policial denominada Operación Satiagraha.

En el marco de esa operación, la policía brasileña arrestó en julio, entre otros, a Dantas y al ex alcalde de Sao Paulo Celso Pitta, quien gobernó la mayor ciudad de Brasil entre 1997 y el 2000 en una gestión plagada de denuncias de corrupción.

Gobierno di Tailandia a acepta pa renuncia despues di lunanan di protesta





BANGKOK - Corte Constitucional a disolve e tres partidonan gobernante mas importante pa fraude electoral y a prohibi Prome Minister pa e participa den politica durante cinco aña.

Vocero gubernamental Nattawut Sai-kau a bisa cu Prome Minister Somchai Wongsawat y su coalición di seis partido lo renuncia.

Somchai a acepta e decisión. ''No ta problema. Mi no tabata trahando pa mi. Awor mi ta un ciudadano di jornado completo," el a bisa.

E fayo di e tribunal constitucional a habri e caminda pa miles di manifestantenan pone fin na e ocupacion di e dos aeropuertonan principal di e pais, pero tambe a aumenta e miedo cu lo tin un venganza violento di parti di e partidariona ndi Gobierno, algo cu por haci e crisis mas profundo.

E lidernan di e manifestantenan a bisa cu nan lo pone fin na e protesta na e aeropuertonan cu a laga miles di biahero pega.

Autoridadnan di aeropuerto internacional Suvarnabhumi di Bangkok a informa cu algun buelo di pasaheronan lo reanuda diabierna awor.

Miembronan di e coalición opositor Alianza di Pueblo pa Democracia, cu ta ocupa aeropuerto internacional, a duna muestra di alegria y a braza otro despues di a haya sa di e decision hudicial, cu a wordo lesa for di un stage pafo di e terminal principal.

''Mi curazon ta contento. Mi amigonan ta hopi feliz," asina Pailin Jampapong, un ama di cas di 41 aña a duna di conoce, y kende tabata lucha pa wanta aw'i wowo mientras cu e tabata bula di alegria.

E decision di Tribunal Constitucional Tailandes ta un victoria pa oposicion, pero e no ta soluciona e crisis politica cu e pais ta biba aden, segun analistanan.

"E impacto (di e decision hudicial) lo ta importante, critico y posiblemente catastrófico", asina Thitinan Pongsudhirak, analista político di Universidad Chulalongkorn di Bangkok a sigura.

"Casi a elimina un generacion di politico Tailandes," el a argumenta.

Tres cuarto parti di e politiconan di e pais, cu ta pertence na e top di e partidonan disolve, a wordo castiga despues cu a kita e asientonan parlamentario di e partidonan pa fraude den e eleccionnan di december 2007, e promenan cu a wordo teni desde cu e ex Prome Minister Thaksin Shinawatra a wordo deroca den un golpi di Estado den 2006.

Grupo Cambridge a haci oficial:

"Nos ta den recesion"

NEW YORK – Finalmente e palabranan a wordo expresa. "No solamente nos ta den recesion den e pais aki, pero nos ta den recesion pa henter un aña." Esey ta palabranan di e National Bureau of Economic Research, un organizacion no lucrativo cu base na Cambridge cu ta ser considera di ta e refree di e ciclonan economico di e pais.

Recesion tin biaha ta wordo defini como dos kwartaal sigui di caida den e Producto Domestico Bruto di e nacion. Esey no a sosode e aña'ki ainda. E dos prome kwartaalnan tabata positivo, parcialmente debi na e pakete federal di estimulo economico, prome cu e e PDB move pa teritorio negativo den e di tres kwartaal.

Pero NBER – cu ta defini un recesion como un "contraccion amplio di e economia" – ta pone atencion na e informenan mensual como tambe na e cifranan di PDB di cada kwartaal. Por ehempel, e organizacion ta cita e hecho cu empleo nacionalmente a cay cada luna desde inicio di aña como un factor importante pa determina e situacion.

NBERa bisa cu e expansion economico anterior a cumins ana november 2001 y a yega su eak na december 2007 – e mesun luna cu e organizacion a cuminsa cu e actual recesion a cuminsa. E expansion a dura 73 luna, compara cu e expansion di añanan 1990 cu a dura 120 luna.

E panel di NBER di economistanan cu e tarea pa determina e "timing" di e ciclonan economico, a establece december 2007 como e punto di salida di e actual recesion Mericano durante un conference call diabierna ultimo. E organizacion tin su base na Cambridge, pero diferente di e miembronan di e panel ta economistanan na universidadnan den otro localidadnan.

BON DIA Aruba

Segun China

Tin 300 mil baby malo door di lechi contamina





BEIJING (AP) - China a aumenta e cifra di babynan victima di lechi contamina, señalando cu seis di nan lo a muri a consecuenci di e consumo y otro 300 mil a bira malo, den informenan adapta di lunanan di critica y mayornan ta bisa cu awor autoridadnan ta reconociendo e seriedad di e crisis.

E escandalo a causa basta rabia entre e poblacion, specialmente entre e mayornan cu ta sinti cu Gobierno a probecha di e confiansa poni den nan despues cu nan yiunan a muri of a bira malo pa usa e lechi cu autoridadnan a certifica di tabata sigur.

E cifra nobo di victimanan di Ministerio di Salud ta dobel di esun anterior, mientras cu e cifra nobo di 294.000 baby cu a presenta problema urinario a consecuencia di e lechi contamina ta representa un aumento di seis biaha riba e cantidad anterior, di luna di september.

"Gran parti di e muchanan malo a ricibi tratamento externo pa solamente cantidadnan chikito di piedra, manera pipita di santo, haya den nan sistemanan urinario mientras cu algun pashent mester a wordo hospitaliza pa problemanan," asina e Ministerio a bisa den un declaracion saca dialuna.

E mas reciente cifra ta señala cu e dirigentenan comunista Chines ta reconociendo poco-poco e alcancenan di e peor crisis alimenticio di e ultimo añanan. Den situacionnan di e tipo aki, Gobiereno sa duna informacionnan limita, en parti cu e meta di no crea informidad publico.

Miles di mayornan a pidi compensacion pa morto of malesa di nan yiunan.



E cifranan presenta ta crea e impresion cu Ministerio di Salud lo por ta caminda pa fiha un suma di compensacion.

"E cifranan nobo ta mas realista y obhetivo cu e anteriornan. Nos sa cu esnan prome no tabata exacto," asina Chang Boyang, Abogado di Beijing kende a brinda ayudo legal na e famia di e muchanan malo, a duna di conoce.

Segun informe cu Merca ta dispone di dje

Posibilidad di atake na ciudadnan grandi ta hopi

WASHINGTON (Reuters) – E posibilidad di un atake terorista contra un ciudad importante di mundo caminda nan ta usa armanan di destruccion masivo ta mas grandi cu nunca, di acuerdo cu un panel crea door di Congreso Mericano, asina e corant Washington Post a raporta ayera.

E copia di un estudio di panel ta adverti di creciente menaza di estadonan rebelde, rednan di contrabando nuclear y expansion di informacion atomico na mundo den desaroyo, e corant a informa.

Di acuerdo cu e informe, e panel – bautiza Comision pa Preveni Proliferacion di Armanan di Destruccion Masivo y di Terorismo – a identifica Pakistan como un preocupacion serio debi na su red di gruponan terorista, su historia di instabilidad y su capacidad nuclear.

"Na nos opinion, e margen di seguridad di Merca ta bahando, y no aumentando," e informe ta indica, segun loke cu e corant a cita parti di dje.

"Na nos opinion, e margen di seguridad di Merca ta bahando, y no aumentando," e informe ta indica, segun loke cu e corant a cita parti di dje.

E panel a bisa cu ta mas posibel cu un atake terorista, cu lo por inclui armanan biologico, lo wordo haci pa final di 2013, di acuerdo cu e informe.

E ex senador demócrata pa Florida Bob Graham a encabesa e comision cu e ex congresista James Talent, un republicano pa Missouri, como vice presidente.

E comision ta recomenda revision di e tratadonan di no proliferación internacional, incluyendo inspeccionnan mas solido di parti di Agencia Internacional di Energia Atomico, asina e informe ta bisa.

E panel tambe a insisti na e presidente electo Barack Obama pa asumi un linea duro cu Iran y Nort Corea.

Emergencia fiscal na California; nan lo por keda sin cash na februari



CALIFORNIA – Gobernador Arnold Schwarzenegger dialuna a declara estado di emergencia fiscal na California y a exhorta legisladornan pa realiza un sesion special pa atende e deficit di 11.200 miyon dollar di estado.
Ta pensa cu e deficit ta yega na 28.000 miyon den e proximo 19 lunanan si no tuma medidanan extremo. E declaracion di emergencia ta permiti e Gobernador y e legisladornan pa haci cambio den e presupuesto actual den e proximo 45 dianan.
Probablemente e estado ta keda sin placa cash na februari.
"Sin un accion inmediato nos estado ta bay caminda di un desaster fiscal, y ta pesey ... cu mi no ta perdiendo ni un momento pa yama un sesion special pa emergencia fiscal," asina Schwarzenegger a bisa den un discurso prepara di antemano.
E gobernador republicano y legisladornan democrata a propone un combinacion di aumento den e impuestonan y cortamento den presupuesto, pero e legisladornan republicano ta nenga fuertemente contra un aumento fiscal.

Den un sesion special realisa luna pasa no por a logra un acuerdo, pa cual e problema a cay pa e legisladornan nobo cu a huramento dialuna. Pero tin poco motibo pa pensa cu e legisladornan republicano lo entrega.
"Prome cu tur cos, mi ta kere cu e ta nos determinacion (contra e aumento di impuesto), mas cu prome, debi na e situacion economico (di e pais)," asina e lider di minoria di Senado Dave Cogdill a duna di conoce dialuna.
Democratanan no ta conta cu e dos tercera parti di mayoria den e Asamblea of den Senado cu ta ser exigi pa aproba aumento di e impuestonan of di un presupuesto estatal.
Den e sesion di luna pasa e democratanan a propone un reduccion di 8.200 den gastonan presupuestal y 8.200 miyon di dollar den aumento di impuesto. E republicanonan a rechaza e iniciativa y na su lugar a trata di promove un pakete di estimulo.
Schwarzenegger a pidi e implementacion di ambos iniciativa, y a ofrece practicamente e mesun plan cu a wordo rechaza luna pasa.;
Su proposicion ta inclui un aumento di e impuestonan pa consumidor di 1,5 punto procentual – un cent y mey pa dollar – durante tres aña, cu lo genera 3.500 miyon di dollar den e aña fiscal aki. Tambe e ta planea un aumento den e cuotanan pa registro di auto.
E pakete di estimulo lo haci modificacionnan den presupuesto pa evita mas ehecucion di hipotecanan y preserva un fondo pa desempleo.

A haya cadaver di un fotografo na volcan Etna

Roma (EFE) - E cadáver di e fotógrafo Alemán Thomas Reichart, kende a desaparece diasabra ultimo na volcán Etna, na e isla italiano di Sicilia, a wordo haya na casi 3.000 meter di haltura door di un guia y agentenan di Guardia di Finanza (Polis Fiscal y di frontera), medionan local a informa.

E curpa a wordo haya riba un piedra y, segun e prome hipotesis di e investigadornan, e lo por a muri despues di a slip riba e area di ijs y a dal contra un muraya di lava na un altura di 2780 meter, riba e banda zuid-oost di e sero.
Reichart, di 32 aña, y originario di Stutgart, tabata bioquímico di profesión, pero su pasion pa e biahenan y fotografia a hibe na bishita varios pais pa tuma imagennan cu despues e tabata publica riba su pagina di Internet.
E alarma pa su desaparicion a wordo lanza door di un amigo di dje, investigador di Instituto di Vulcanología di Catania (tambe na Sicilia), cu diasabra ultimo a ricibi un mensahe di e celular di Reichart cu e texto: "Help, Thomas".
Desde e momento ey a pone den marcha un buskeda den cual a participa Guardia di Finanza, Cuerpo Nacional di Ayudo Alpino, Cuerpo Forestal di Sicilia y varios guia di Etna, cu finalmente no por a haya Reichart cu bida, y kende na otro ocasionnan ya caba a bishita e volcan.



Un baby Chines di 9 luna a sobrevivi despues cu truck a dale

PEKIN – Un baby di 9 luna, yiu di inmigrantenan, a sobrevivi casi milagrosamente despues di a wordo gedal door di un truck, cu a cause dañonan grave den hopi di su organonan vital, asina prensa Chines a informa.
E baby, cu su mayornan ta originario di e provincia di Sichuan (zuidwest) pero a biaha pa Jiangsu (oost) pa busca trabou, ya por a sali di hospital despues di a pasa varios dia den coma, asina e corant "Yangtze Evening News", a informa.
E mayorianan di e mucha, kende su nomber no a wordo revela, tabata traha den un fabrica di bloki na e ciudad di Zhenjiang, y a laga e mucha un rato na suelo mientras cu nan tabata haci nan trabounan.
Mala suerte tabata cu net e momento ey un truck, cu tabata reverse, su wielnan a pasa riba e baby, pa horror di e mayornan, cu a acudi inmediatamente na e lugar pero no por a evita cu e ta wordo alcanza.
E mucha na momento cu el a wordo interna tabatin daño na su pulmon y higra, y e batimento di su curazon apenas por a wordo scucha, pero despues di e intentonan "incansable" di dokternan, "a logra e milagro" y e mucha su bida a wordo salba, segun e corant a señala.
Hopi famia Chines pober ta biaha pa otro provincianan mas desaroya en busca di trabou y lo mas frecuente ta cu nan ta laga nan baby na localidadnan di origen, cu e welonan cuidando di e muchanan.

India ta demanda pa Pakistán entrega supuesto teroristanan



BOMBAY – Den e ultimo lunanan India a ricibi varios version di inteligencia cu gruponan terorista tabata planea un atake na Mumbai, asina un funcionario a bisa ayera, mientras cu Gobierno a exigi Pakistan entrega di supuesto teroristanan cu nan ta kere ta biba na e pais ey.

Un lista di mas o menos 20 persona, incluyendo e homber mas busca di India – a wordo entrega dialuna anochi na Alto Comisionado Pakistani na India, asina canciyer Indio Pranab Mukherjee a duna di conoce.

India ya caba a reclama Pakistan pa tuma “medidanan energico” contra e responsabelnan di e atakenan, y Merca a presiona Islamabad pa coopera cu e investigacion. Secretario di Estado Mericano Condoleezza Rice lo bishita India awe.

E presionnan diplomatico ta tuma lugar na momento cu Gobierno ta enfrenta acusacionnan riba fayonan den e sistemanan di seguridad y inteligencia despues cu supuesto milicianonan Musulman a lanza atakenan durante tres dia den e capital financiero di India, cu un saldo di 172 morto y 239 herido.

Asina tambe diamars, Israelinan a cuminsa dera e seis Hudiunan morto den un di e atakenan ey riba un centro Hudiu maneha pa e movimento ultraortodoxo Jabad Lubavitch.

Varios mil di ultraortodoxo a congrega na Jerusalem pa e prome entiero, esun di Lebish Teitelbaum, un ciudadano Mericano cu tabata biba na Jerusalén.

Cuatro israelí y un Hudiu Mexicano tambe a muri den e atake. Awe mester tuma lugar un ceremonia funebre pa e rabi di 29 aña cu tabata maneha e centro, Gavriel Hotzberg, y su esposa Rivkah di 28 aña.

Autoridadnan Indio ta sigui interoga e unico atacante sobreviviente, kende aparentemente a bisa Polis cu hunto cu otro nuebe pistolero nan a train durante varios luna den campamentonta ndi Pakistan maneha pa e grupo miliciano Pakistani clandestino Lashkar-e-Taiba.

Agencia di inteligencia exterior di India a ricibi informacionnan na september cu teroristanan cu base na Pakistan ta planea atakenan contra blanconan na Mumbai, segun un funcionario di inteligencia. .

E informacionnan ey a wordo manda pa autoridadnan nacional di seguridad, e funcionario a agrega, y el a papia cu e condicion di no wordo identifica como cu e no ta autoriza pa papia publicamente riba e asunto. Pero no tabata mucho sigur si a tuma medidanan di precaucion.

E famoso hotel Taj Mahal, escenario di gran parti di e dramamento di sanger, a reforsa su medidanan di seguridad cu detectornan metalico algun siman prome cu e atake, despues di a wordo adverti di posibel menazanan.

Pero ni esey por “a evita loke cu a sosode” asina Ratan Tata, director di e compania doño di e hotel a duna di conoce na CNN. “Nan (e milicianonan) no a drenta via di e entrada ey, pero por medio di algun lugar patras.”

Cantante Colombiano Lisandro Meza deteni como supuesto autor di crimen



Bogotá (EFE) - E cantante Lisandro Meza, intérprete di musica popular di nort di Colombia, a wordo deteni ayera pa su supuesto responsabilidad den e homicidio di un funcionario di Departamento caribense di Sucre na 2001, asina Fiscalia General di e Nacion a duna di conoce.

E dependencia a indica pa medio di un comunicado cu e musico a wordo deteni door di agentenan di Cuerpo Técnico di Investigacion (CTI) ma e ciudad di Barranquilla, capital di departamento di Atlántico (1.000 kilómeter na nort di Bogotá).

Meza ta wordo investiga como supuesto autor intelectual den e proceso pa e asesinato di Isabel María Pérez Guzmán, hefe di registro di Morroa (Sucre), cu a sosode 28 di juni di 2001.

Fiscalia a bisa cu nan lo trata di aclarea si e casa di Meza, Luz, cu tabata candidata pa alcalde di Palmito (Sucre), tabatin rivalidad cu e victima.

“Segun loke sa, e casa di Meza tabata candidato pa alcaldia di Palmito (Sucre), y supuestamente a papia cu Pérez Guzmán un registro irregular di cedulanan, pero esaki a nenga, segun Fiscalía a señala.

E crimen di Pérez Guzmán a ser atribui na inicio na gueriyeronan di “Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia” (FARC).

Lisandro Meza a nace na 1939 na El Piñal (Sucre), y a destaca como compositor y intérprete di acordeón, guitarra y otro instrumentonan di cancionnan popular conoci como “vallenatos sabaneros”, una variacion di vallenato típico di otro zona di Costa Caribeña colombiano.

130 mil pecho di supla di revista pa parti a desaparece

Sídney (Australia) (EFE) – E revista masculino Australiano “Ralph” a bati alarma ayera cerca autoridadnan di pais riba desaparicion di 130.000 pecho di supla, balora na un dollar cada uno; nan a desaparece na momento cu nan tabata wordo transporta entre China y Australia.

E revista tabatin pensa di regala un par di nan cu cada ehemplar di su edicion di december y gerencia ta sigura cu e container cu e cosnan di hunga erotico a sali di Pekin dos siman pasa.

Sinembargo, e container den cual e pechonan tabata a aparece dialuna pero bashi, ora cu e barco den cual nan tabata wordo transporta a yega na haf di Sídney.

Diskushonnan ta sigui riba eliminashon di saku di plestik

WILLEMSTAD – Despues di un par di dia ku a anunsia eliminashon di sanku di plestik na supermerkadonan, e diskushon ta sigui den tur intensidat. Ketu bai tin hende ku ta na fabor i otronan kontra. Na supermerkadonan nan ta bisando ku publiko a kuminsa asepta e idea anke konstantemente tin hende ta lubida di bin ku nan mes saku. Pa awor aki algun supermerkado ta soru pa kahanan di karton t'e asina leu ku esei ta disponibel.

Un suidadano den un karta pa medionan di komunikashon ta bisa ku e desishon no ta konta ku su sosten. "Mi ta masha mal kontentu ku a eliminá saku di plèstik na supermarketnan i mané ta parse esaki a provoká un "spin-off effect" i algun otro establesimentunan tambe a tuma e mes un medida, esta eliminá sakunan di plèstik, ku e preteksto pa kontribuí asina na kreashon di un medio ambiente mas limpi i bunita. Sigun mi no tin algu mas engañoso ku e lokual ta tumando lugá ku e asuntu aki. Tabatin un tempu ku tabata usa saku i tas di papel, despues pa motibunan puramente ekonómiko a bai over na usa saku di plèstik. Pues tur establesementu ku tabata bende kualke artíkulo/produkto a pasa pa usa sakunan di plèstik riba kua nan tabata print nan logo i/o mensahe promoshonal pa nan establesementu i/o produkto. Awó a bini ku e historia pa saka saku di plèstik fini for di sirkulashon paso esakinan ta susha nos Kòrsou, pero no ta papia mes di tur e otro artefaktonan di plèstik, manera empake di produkto/kuminda, kùp i bòter (tantu di plèstik komo di glas) ku tur kaminda ta keda tira. Pa ami lo tabata muchu mas komprendibel si supermerkadonan a ser sinsero ku pueblo i bisa ku nan ta eliminá saku di plèstik pa nan wanta nan gastunan operashonal na un nivel di manera ku nan lo no mester a subi nan produktonan i hasi esaki mas karu pa pueblo. Si supermerkadonan enbèrdat kier a yuda kuida i mehorá nos medio ambiente anto lo tabata na su lugá pa nan a kontribuí ku un programa intensivo di motivashon pa henter pueblo di manera ku un i tur lo bira mas konsiente di nan responsabilidat pa kontribuí na un medio ambiente mas mihó, limpi i agradabel. Supermerkadonan ku e akto engañoso aki a hasi bida di nos pueblo mas karu i a kita sigur un di e fasilidatnan, esta di por a sigui usa e saku di plèstiknan aki pa pone sushi aden pa na un manera higiéniko deshasí di esaki. E kos di mas chistoso ta ku tin sierto establesimentu ku ta bende nan artíkulo/produkto i no ta paketá esakinan mas, usando e argumentu falsu ku a saka saku di plèstik for di sirkulashon, miéntras ku ta keda e responsabilidat di un pakus òf kualke otro lugánan ku no ta un supermarket pa sòru pa paketá kosnan ku kumpra serka nan. Mi ta di opinion ku e desishon aki no tin nada di haber ku e asuntu di kuida medio ambiente, pero mas un medida ekonómiko pa krea mas márgen di ganashi pa e supermerkadonan ku ta envolví den e proyekto ekonómiko aki. Mi ta sugerí pa supermerkadonan den forma di kompensashon pa e medida sin presedente aki implementá un redukshon riba e artíkulo/produkto ku nan ta pone na benta pa e pueblo ku dia pa dia ta haña ménos pa e sèn ku nan ta saka", asina Edgar Wanga, suidadano ta bisa.

Internatnan na Kòrsou ta haña 1 mion euro di AMFO

WILLEMSTAD -- Seis internat na Kòrsou lo sera aña 2008 den un esfera kontentu: kada unu a risibí djaluna 1 di dezèmber un montante konsiderabel, finansiá pa Stichting Antilliaanse Mede Financierings Organisatie (AMFO). E montantenan aki ku ta suma kasi un mion, ta prosedente di un suma adishonal, riba e montante regular di maksimal 9 mion euro ku AMFO ta risibí tur aña di su donor, pa e finansiá proyektonan di NGO. Despues di un proposishon di parlamentu hulandes, e donor, esta gobièrnu Hulandes, a pone disponibel un montante èkstra di mei mion euro, spesial pa internatnan riba islanan di Antia kaminda tin internat, esta Kòrsou, Boneiru i St. Maarten.

Despues di un inventario ekstensivo di nesesidatnan, AMFO a repartí e fondonan a base di e kantidat total di internat na Antia Hulandes i a base di e kantidat di mucha ku tin den kada internat. Na Kòrsou ta trata di e siguiente internatnanStichting Huize Hebron,
Stichting Rose Pelletier, Stichting Huize Sint Jozef, Stichting Casa Manita, Kas Bruder Pius I Stichting Kinderoorden Brakkeput. E sèn, kasi 900 mil, ta destiná pa mehorá direktamente e situashon di bida diario di e muchanan den internatnan. Ta trata di un total di 150 mucha na Kòrsou.

AMFO tin komo meta pa minimalisá pobresa dor di sostené NGOnan i nan trabou. Den e kaso aki e fundashonnan responsabel pa manehá e internatnan, ta risibí e fondonan disponibel. Ku e finansiamentu aki AMFO un biaha mas ta logra alkansá un di su gruponan di enfoke mas importante, esta hubentut. Yen di kara kontentu na momentu di formalisashon di e finansiamentu di AMFO pa e seis internatnan na Kòrsou. E finansiamentu di kasi 900 mil euro ta benefisiá un total di 150 mucha direktamente.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Chevrolet Trail Blaser '02 blauw scur metallic 6cyl. den bon condicion Afl. 19.500,= Tel: 592-0707

TA BENDE
Hyundai Getz '03 Autm, AC, CD alarm den bon condicion Afl. 10.500,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Toyota Corolla 1996 pa Afl. 2000,- o.b.o. Pa mas informacion yama Tel: 741-2431

TA BENDE
Crevrolet Spark 2007, automatic 4 doors Alarm system included, front windows automatic, ac, cd,am/fm great sound system Tel: 592-6452

TA BENDE
Sofa 3 sit Afl. 375,=, sofa 2 sit Afl. 250,= TV sharp 29" Afl. 250,= Hoek keuken kast 2 meter Afl. 250,= 3 lui stoel rotan Afl. 100,= 1 pers bed box spring Afl. 50,= Calle Cocolishi #5 pa zuid di H.G. Supermarket. Pa mas informacion pasa despues di 5:30pm

---

TA BENDE
Diferente mueble, articulo pa baby, tur prijs ta negociabel. Paraguana #5D, Tel: 587-7499 Patras di Texaco Tanki Leendert

---

TA BENDE
Un Suzuki Wagen R '00 falta un luz dilanti, airco, automotic, turbo Afl. 3.800,= Pa mas informacion yama Tel: 567-4997

TA BENDE UN WOONTRAILER

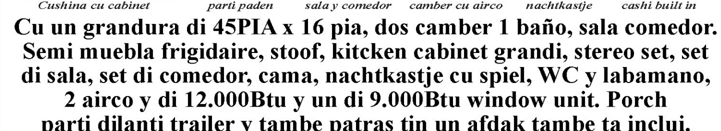




parti pariba — parti patras — baño espacioso — master bedroom grandi cu airco 12.000Btu



Cushina cu cabinet — parti paden — sala y comedor — camber cu airco — nachtkastje — cashi built in



Cu un grandura di 45PIA x 16 pia, dos camber 1 baño, sala comedor. Semi muebla frigidaire, stoof, kitcken cabinet grandi, stereo set, set di sala, set di comedor, cama, nachtkastje cu spiel, WC y labamano, 2 airco y di 12.000Btu y un di 9.000Btu window unit. Porch parti dilanti trailer y tambe patras tin un afdak tambe ta inclui.

TRANSPORTE NO TA INCLUI.

Prijs Afl. 48.750,=
"AS IS WHERE IS"

Tel: 594-9990
CU TAXATIE RAPPORT

PROMASTER
CLEANERS & SERVICES

TA LABA BO:
- Tapijt-nan
- Sofa Set
- Comedor
- Re-Clyner
- Stoel, tapijt di Auto,
- Pressure wash bo Negoshi



Tambe nos ta Huur
Machine pa laba vloer, Pressure Washer, baki di 3.5m3, Trailer pa benta sushi light afo.

Mahuma #51 • Tel: 593-35-38 / 582-0383

TA BENDE
Hid bixenon conversion kit H6 pa toyota, ultra white. Kit di headlight hopi bright, Clutch kit 90 Nissan Axxess 90-92 Nissan Stanza (2.4liter) Ignition swith pa Banshee 99-07. Pa mas informacion yama Tel: 593-7753

TA BENDE
Un Honda CDR 900 '98 pa Afl. 9000,- pa mas informacion yama Tel: 593-4369 / 584-5577

TA BENDE
Un cas na Bubali Noord 3 camber, 2 baño, sala, cushina, comedor, TV room. Prijs Afl. 360.000,= Persona serio yama Tel: 564-5272

TA BENDE
2 corchon king size Afl. 75,= pa un, 2 corchon di 1 persona nobo Afl. 150,- pa un. 1 Jet Sky '01 motor '03 Afl. 1300,= Tambe un Toyota Prado V6 '99, automatic, Afl. 10.800,= Tel: 564-5272

TA BENDE
Scooter marca Husser 125cc '07 cora, bon condicion Afl. 2700,= 1 set di sala grandi L-V15 bunita, tambe ta bende pastechi y dechitas na bon prijs Tel: 564-2866

TA BENDE
Un Cooler 2 porta nobo nobo, pa mas informacion Tel: 593-8822

TA BENDE
Un Beautiful Spacious Desk Wood color with stainless steal details, book organizer space, keyboard holder, raised corner for better computer screen view A value of Afl. 350,= now for Afl. 250,= Tel: 592-6452

FOR SALE
40 foot sail boot, value of $120.000,= now for $40.000,= 2 cabinets, living room, kitchen, absolutelly spacious. Dingui and diving gear included, upward motor, Owner will finance!! Boat must be sold ASAP Tel: 592-6452

FOR SALE
Queen size European Bed, matresses, beige and stainless steal color $800,- white Microwave, barelley used Afl. 75,= Pa mas informacion yama Tel: 592-6452

TA BENDE
1 lessenaar estilo Luis 15, 1 cama y matras di baby, 1 stroller, 2 baby Carseat, 1 walker, 1 cama cu corchon di 1 persona, 1 tapijt y un cashi comedor. Pa mas informacion yama Tel: 594-0015 / 593-2113

GRAN LIQUIDACION
Di paña na Marimar Boutique Wayaca #14-C pa mas informacion por yama Tel: 563-7380

TA HUUR

TA HUUR
Un studio apartment full muebla awa, coriente, internet y cable inclui. December Seroe Pita. Tel: 567-6529/593-0121

FOR RENT
2 story home with pool in Palm Beach, 2 master suites 1 downstairs, maids, 2 car colsed garage Tel: 564-0644

FOR RENT
With community pool. New nice home 3 bdrm, 2 bath. Surfside Villas available Dec. 15 for only $3500 per week inclusive Tel: 564-0644

FOR RENT
Homes with pools available for Christmas week etc. starting per week, less for ither weeks Tel: 564-0644

TA HUUR
Un cas di 3 camber, 1 baño, sala cushina serca di Hospital y hotelnan Afl. 2300,- plus 1 luna borg. Tel: 568-6769

TA HUUR
Un apartment muebla Brazil pa 1 of 2 persona Afl. 650,- exclui awa/coriente, gas, cable, Borg Afl.650,- Pa mas infor. Tel: 567-1559

TA HUUR
Un apartment di dos camber, baño, cushina, porch, bunita hardin, parking space, Seroe Pita #35, Mirasol apartments Afl. 1.100,-plus deposito Tel: 588-0256

TA HUUR
Camber den centro di Playa Muebla. awa, coriente, cable, airco inclui. Tel: 742-5173

TA HUUR
Cas di 2 camber y un baño den bario di Santa Cruz. Muebla of sin muebles. Tel: 592-0648

HOUSE FOR RENT
Babijn (Paradera) 2 bedrooms - 2 bathrooms Price Awg1300.00. Pa mas informacion yama Tel. 5828658

HOUSE FOR SALE
Mnt.Scenerystraat 780 m2 erfpacht 3 bedrooms-1 bathroom, plus apartment Awg.160,000 Tel.582-8658

TA HUUR
Apartamento na Bubali di un camber sin muebles. Inclui awa, cable, gas. Tel: 560-7319

TA BUSCA

TA BUSCA
Auto Suzuki kibra aña 2000 te 2007 pa piesa. Pa mas informacion yama Boysy na Tel: 582-2562

TA BUSCA
un hende pa page porta di palo pa cura y patio. Pa mas informacion yama Tel: 583-2391

TA BUSCA
Un persona serio responsabel pa cuida un hende grandi (interna) preferibel local of cu permiso Tel: 562-7009

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na colegio ura abao, yama despues di 4'or. Pa mas informacion yama Tel: 747-8593

TA BUSCA
hende muher pa traha na garoshi di batidos, bon salario Tel.593-8822

LOOKING FOR
A tutor for a 3 year old boy 2x per week, 1 to 2 hours per day, afternoon hours. Call 588-4242

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Habri aña 2009 cu bo rijbewijs Tel: 746-6181

SERVICIO PUBLICO
Nos ta order piesa pa Toyota, Honda, VW y otro marca di auto, nobo of segundamano tambe pa brommer Tel: 594-1355

SERVICIO PUBLICO
Nos ta hasi construcion, tira sushi afo, verf cas bon prijs Tel: 566-1575

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna sericio di verf y designpa tur trabao decorativo y artistico pa cas of negoshi Tel: 749-9120

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-** (92CM)
Mediano **Afl. 35,-** (68CM)
Chikito **Afl. 20,-** (46CM)
KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

CARPINTE CU 25 AÑA DI EXPERIENCIA
Specialisa den trabaonan di Carpinteria, nos por traha bo gabinet di cushina, tur sorto di trabao di blafon y trabao di sheetrock, pega porta y cu su slot, verf cas of negoshi etc.
PRIJS RASONABEL
TEL: 565-6876 / 587-4699

" Serca Dios mi ta sigur, E ta amor I fieldat"

A bay drumi den brasa di Señor:



Theodoor Solognier

Mihor conoci como : "Shon Do"
Ex-empleado di A.L.M.
*17 April 1938 † 01 Dec 2008

Na nomber di su esposa : Aura Solognier Delany

Yiu: Dennis y Alejandra Solognier-Saldarriaga
Mescos cu Jiu : Marlene y Marcderrick Croes
Nietonan : Natalia y Pamela
Rumannan : Benoit (Wawa), Chichi Solognier y famia
† Ovi Solognier, Sra. Vda. Shon Mina y famia
† Clemente (Bicente) , Sra.Vda. Crispina y famia
Freddy y Rubby Solognier y famia
† Rodulfo (Doefi), Sra. Vda. Pepeya Solognier

Swa y cuñanan :
† Margarita (Margo) y † Carlino Croes y famia
Miriam y † Cheban Geerman y famia
Thomas (Buchi) Delany y famia
Clarence (Chepito) y Jacintha Delany y famia

Ihanan : Marlin Nicolaas Solognier
Andres Solognier
Tonito Geerman

Sobrino y Sobrinanan, primo y primonan, bon bisiñanan.

Como guia di Oracion ; Beto y Helena (Machinita) Maduro
Grupo di Oracion: Fe Speranza y Amor
Miho amiga di cas : Chichia Werleman

Amigonan di Venezuela : Ignacio, Conchita y Aura Hurtado.
Bon amigo : Jimi Fayang

Famia: Solognier, Delany, Saldariaga, Geerman, Wever, Lampe, Croes, Quandt, Velasquez, Henriquez, Balentin, Green, Hoftijzer, Statie, v/d Hertog
v/d Bosh, de Cuba, Oduber, Nicolaas, Pereira, Dabian, Pimienta, Irausquin, Boekhoudt, Werleman, Haynes, Lopez y demas famia na Corsow, Hulanda, Israel, St. Maarten, Merca, Colombia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 04 December 2008, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana #76
Diaranson 03-12-2008
7'or pa 9'or di anochi
Nos ta pidi nos disculpa si den nos dolor por a lubida un famia
Despues di entiero nos no ta ricibi condolencia na cas.

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes



Usando una camándula del Rosario empezamos con:
El Padre Nuestro...,
Ave María...,
El Credo..., >>>
Al comenzar cada década decimos:
Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo, la Sangre,
el Alma y la Divinidad de Tu Amadísimo Hijo,
Nuestro Señor Jesucristo, para el perdón
de nuestros pecados y los del mundo entero.
En cada cuenta pequeña decimos:
Por Su dolorosa Pasión ten misericordia de nosotros
y del mundo entero.
Al finalizar las cinco décadas de la coronilla decimos:
Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal,
ten piedad de nosotros y del mundo entero.

GRADICIMENTO / INVITACION

Den nomber di su Mama Maximina "Chichi" Irausquin, Ruman Trina Irausquin, demas rumannan i demas famia Irausquin, Geerman kier a Gradici tur cu a sostene nos na ora di fayecimento y entiero di nos difunto stima:

Paulus Ireneo Irausquin



Mihor conoci como:
" Pau of Dj Ramfies"

Un Danki especial di curason ta bai na Sr Henry y Sra Glenda Hernandez y Famia pa nan atenshon y judansa na Valencia, Venezuela.
Un Danki ta bai na Radio Caruso Booy 102.7 F.M. pa nan bunita palabra nan.
Un Danki na Sr Randall Croes pa su bunita cancionnan.
Un Danki especial na Andy y su grupo cu a deleita su ultimo cantica nan.
Un Danki especial ta bai na Pastoor Jairo Maduro di Parokia Cristo Rey na Brasil pa su bunita mensaje nan.
Un Danki hopi especial pa e tremendo trabao, atenshon i servicio cu nos a haja di Staff y Personeel di Aurora Funeral Home. Boso servicio ta excelente di curason
Danki un biaha mas. Danki na cada un cu a duna un contribishon den forma di donashon pa e bunita causa.
Cu Dios drama su Bendishon na cada un di boso.

Boso atención y cariño tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa tre Santo Sacrificio di Misa ariba e siguiente dia nan: Diamars 2 December 2008, Diasabra 6 December 2008 y Diamars 9 December 2008 tur pa 7'or di anochi na Misa Cristo Rey na Brasil, después lo tin un rosario na cas Mabon 23.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Danki di Curason



Na nomber di
Ministerio di Finanzas y Asunto Economico
nos ta participa fayecimento di:

Armando Erasmus
Mihor conoci como Mando

Tata di Zulema Dabian-Erasmus, funcionario na Departamento di Economia, Comercio y Industria

Na famia di Mando,
hopi forza den e dianan dificil aki
Cu Mando sosega na paz.

Ministro di Finanzas y Asunto Economico,
Nilo J.J. Swaen

Oracion a la Rosa Mistica

A ti vengo con toda la fe de mi alma a buscar el sagrado consuelo, en mi dificil situacion no desampares. Las puertas que se hand de abrir en mi camino sea tu brazo poderoso el que los abra para darme la tranquilidad que ansio 3 peticiones oficiales suplica que hace un corazon afligido por duros golpes del cruel destino que lo ha vencido siempre en la fecha humana, ya que si tu poder divino no intercede en mi favor sucumbire or falta de ayudo, brazo poderoso asisteme, amparame y conduce me a la gloria celestial. Gracias dulce Jesus. Rece por 15 dias para los casos mas dificiles empezando el viernes publicar antes de 8 dias.

BON DIA Aruba



Cumana #76
Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

Na Bo mi ta alsa mi alma,
Na Bo, mi Dios y Senjor.

Cu immenso tristesa nos ta anuncia fayecimenta inespera di :



Sra. Maria Alberta Figaroa-Vries

mihor conoci como Berta
Na edad di 76 anja.
Condecora como 'Lid in de Orde der Oranje Nassau'

Su esposo: Guillermo Bernardo Figaroa

Su yuinan:
Mariela y Nal Nava-Figaroa
Deta
Junny y Eta Figaroa-Geerman
Fientje y Emil
† Seppi
Lito y Ruby
Raquel y Tony Trimon-Figaroa
Robert y Marion Figaroa-Tromp
Manera yuinan:
Neomar Vrolijk na Hulanda
Jani Acosta na Hulanda
Papito Dubero
Deyanira Zuniga-Vries na Costa Rica
Su rumannan:
† Max 'Chommi' Vries
Joanna (jfr. Nanachi) y Johan Croes-Vries
Mario 'Loy' Vries
Vda. Susana (jfr. Sani) Fradl-Vries
Mary y Andre Hendriks-Vries na Hulanda
Lermi Vries
Su nieto y nietanan:
Tarek y Thais Nava
Merelyn Figaroa
Karim, Ziandra, y Natia Figaroa
Sue-Jeen y Dayron Celaire
Lee-ann y Christi-ann Figaroa, y Angie
Rayson, Raynold, y Rayxien Trimon
Sophy Figaroa
Tantanan:
Johanna Hoeverts-Vries
Ninita Samson-Maduro na Hulanda

Sobrino y sobrinanan: Cecilia, Sandra, Ginny, Johnny, Michael, Glenn, Jacky, Papito, Zoila, Brenda, Rozina, Yvonne, Vincent, †Franky,

Prima manera ruman: Vda. Johanna Geerman-Croes y famia
Su cunanan y swanan:
Vda. Maria Bernadita (Bebe) Eduardo-Figaroa
Vda. Carmen Figaroa-Ruiz
Vda. Piola Figaroa-Frank
Zr. Enrica Figaroa
Suegro y suegranan:
Vda. Andromita Nava-Camacho
Famia Beckers na Hulanda
Felix y Fabia Geerman
Vdo. Hugh Alexander Celaire
Filomena y Victoriano Tromp

Manera famia: Vda. Annie Monhemius na Hulanda

Primo y primanan, comper y comernan, ihanan, bisinjanan na Santa Cruz y Noord, Grupo di Oracion San José Gregorio Hernandez, SV Volvox, y tur demas famia y conocirnan.

Acto di entiero lo tuma luga diaranzon 3 di December na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa 4or di atardi.

For di 1or di merdia e defunto lo ta resposa den misa na Santa Cruz.

Ta pidi nos disculpa pero no por ricibi bishita di condolencia diamars 2 di December ni tampoco despues di entierro.



Cumana #76
Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

“ Señor ta mi wardador,mi n' tin falta di nada ; Den Cunucu di yerba bèrdè .E ta pone mi a sosegá, E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe a sosegá”
Salmo : 23

Cu inmensa tristesa pero conforme cu boluntad di DIOS
Nos ta anuncia fayecimento inespera :



ALBERT FRANKLIN MADURO

Mihor conoci como : “Be”
*19-05-1962 ✝ 27-11-2008

Na nomber di su compañera di bida : Noreta de Medina

Su yiu : Franklin Vrolijk

Rumannan : Ruben Boekhoudt y famia
Hector Maduro
Judith Maduro
Elvis Maduro , Judith v/d Biezen y yiu
Melvin Maduro y famia
Kenneth Boekhoudt , Charlin y yiu
Chida Boekhoudt y yiu
Shany Boekhoudt y famia
Jenifer Boekhoudt y famia

Mescos cu su yiunan: Oscar Boekhoudt y famia
Sandra Boekhoudt y yiunan

Mama di su yiu : Juanita Flanigin

Tantanan y Omonan: Maria Boekhoudt y famia
Josefa Kelly y famia
Lina , Nene Henriquez y famia
Chanita, Poly Hernandez y famia
Adolfo Boekhoudt y famia
Matilda y Lino Paskel y famia
Candido, Ramona Boekhoudt y famia
Florita, Nene Kock y famia
Juanita Boekhoudt
Celsa , Donny Tjen-A-Kwoei

Su prima stima: Dina
Su bisiña stima : Lucia ,Roy Geerman y famia

Primo, primanan, sobrino y sobrinanan, iha, comer, comper, bisiña y conocirnan
Y demas famia : Maduro, Boekhoudt, Coffi, Henriquez, Hernandez, Kelly, Paskel Flanigin, kock, Tjen-a-kwoei, Thysen, Vrolijk, Dirksz, Croes, Geerman, De Medina, Carolina, Florencio, Lampe, Stamper, Ras, Geerman,Rosell.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 05 December 2008, 1'or pa 3'or na Misa Inmacula Concepcion na Sta Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico
Na Santa Cruz.E restonan mortal ta reposa di 10'or di mainta pa 12'or di merdia na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diahuebs 04-12-2008
7'or pa 9'or di anochi

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otra famia.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Y e lo ta manera un palo canto di coridonan di awa ku ta duna su fruta na su tempo y su blachinan no ta marchita y tur loke e hasi ta prospera .

A fayese trágicamente na edad di 24 aña



Ingar Derrick Bareño

Mihor conoci como Ingi

07/oct/1984 – 26/nov/2008

Na nomber di :
Su mayornan :
Tata : Rosendo y Rosamaria Bareño
Mama : Bernadetta (Deta) Ras
Su Rumannan:
Ignar (nacho) Bareno
Indira Varis
Su compañera: Antoniette(nettie) Geerman
Su yiu : Ivandrick
Welonan y wela : Feliz Ras
Jose (jo) y Jacenta (azi) Bareño gomez
Subrino/anan:
Sue-Ann, Gislain,Tamara,Shawn y Kendrick
Tanta y Omo nan:
Jacinta y michael Ling y yiunan
Clarita y Maximo Werleman y yiunan
Elisabeth y Alberto Tromp y yiunan
Maximiliana Ras y yiunan
Maria y Felipe Caster y yiunan
Rufina y Rolando Tromp y yiunan
Elisabeth Bareño y yiu
Marina Bareño y yiunan
Alberto y Maria Ras y yiunan
Jacobo Ras
Pedro Ras y yiunan
Cicilio y Maria Ras y yiunan
Antonio y Norinda Ras y yiunan
Jacinto Ras
Reymundo Ras y Compañera
Tanta y Omo Grandinan :
Primo y Prima nan: tanto na Aruba como Hulanda

Amigo y amiga nan: tanto na Aruba como Hulanda
Ex compañera : Mirelle Dirksz
Ex suegra : Annie Lierop
Mama di su yiu : joally dirksz
Madrina y Padrinonan
Nana nan : Abelina y Coleta Ras
Famia:
Bareño,Ras,Varis,Ling,Werleman,Tromp,Caster,Gomez,Ruiz,Barrero, Maduro,Fabus,Serna,dirksz,Lierop,Geerman,Angela,
Demas famia bisiña y conocirnan tanto na Aruba Hulanda y Colombia
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia
Acto di condolencia y entiero lo wordo anuncia después



Cu I nmenso tristeza nos ta participa fayecimento di:



Sra. Maria Alberta Figaroa-Vries

Na bida mama di Raquel Trimon Figaroa voluntario di plan vacacional (C.B.T.L)

Na nomber di directiva di Centro di Bario Tanki-Leendert nos ta manda nos mas profundo concolencia na e famia di e fayecido.

Cu Maria sosega na paz.



Cumana #76
Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esanan cu di un froma of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima



Mario Lacle

Gradicimento ta bay na tur Zusters y Broedersnan di Dr Horacio Oduber Hospital, na Aurora Funeral Home pa nan bunita trabow y sosten den e dianan dificil aki.
Tambe nos kier a gradici nos Famianan, conocirnan, Amigonan y bisiñanan pa nan Sosten y Consuelo.

Alavez nos kier a invita bo(so) pa asisti na tres(3) Santo Sacrificio di Misa na Misa Imaculada Concepcion na Sta Cruz

Dianan: Diaranzon,
December 3, 2008 pa 7 or di Anochi
Diahuebs , December 4, 2008 pa 7 or di Anochi
Diabierna, December 5, 2008 pa 7 or di Anochi

Despues di e ultimo Misa lo sigui un Santo Rosario na Cas Paloma # 59

Boso presescia lo ta altamente aprecia
Na Nomber di Rumannan y demas Famia



Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
den cunucu di yerba berdè E ta ponemi sosegá.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23:1,2,3

A fayece cristianamente



Roman Jansen

Miho conoci como " Man chonchi "
Na edad di 77 anja

Na nomber di su

Rumannan: Sra. vda. Ileene (Ailin) Kock y famia
Sra. vda. Juanita Panneflex y famia
Sra. vda. Miguelina Yolanda Paesch y famia

Sobrinonan: Antonio "Antón" Kock
Pedro Kock esposa y famia
Vale Geerman y Ron Know na Hulanda
Marciano Geerman esposa y famia
Mariano Geerman esposa y famia
Janie Victoriano Geerman y Gina Edwardo y famia
Gregory Geerman esposa y famia
Frederick Paesch esposa y famia
Clive Paesch y Erick van Bergen na Hulanda
Ryan Erausquin
Tito Maduro y yui na Hulanda

Subrinanan: Maritza Panneflek
Lena Kock y yuinan
Cherieluschka Paesch
Celia Geerman

Su miho amigo di cas: Victor geerman

Su miho bisiña: Erick Wernet

Ester Panneflek y famia, Adriana Panneflek y famia

Primo y primanan, conocirnan y demas famia: Jansen, Kock, Panneflek, Geerman, Paesch, Fam. Maduro na Hulanda y Curacao, Myer na Curacao, Bernabela na Hulanda, Dubero, Schwengle, Quant, Briezen, Ras, Rasmijn, Werleman, Wernet, Donata, Solognier, Bislick, Frank, Suarez y Koolman
Tur broedernan y zusternan di huize Maristella

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

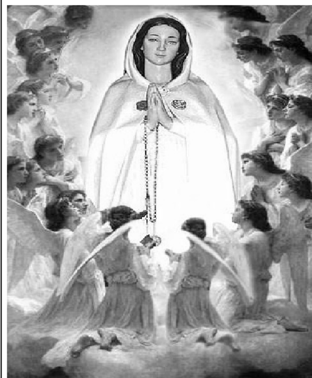
Nos ta invita tur famia, amigo, bisiña, conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar **Diaranson 3 di December pa 4'or di atardi** saliendo for di Misa Brazil na San Nicolas pa Santana Católico na San Nicolas, unda Manchonchi lo sosega .
E resto mortal di **Manchonchi** lo ta reposa for di **11'or di mainta te cu 13:30'or di merdia** na funeraria **Ad Patres na San Nicolas** . **Desde 2'or di merdia e restonan lo ta na Misa Brazil**.

Bishita di condolencia na cas di: Juanita Panneflek
Seroe Preto 28, San Nicolas

Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.





Gradicimento/ dankbetuiging i invitacion

E dolor di perdida di nos mama te ainda ta intenso. E tawata esun ku a lanta nos ku asina amor, ku tawata tey ora nos tawata tin mester di dje, ora nos tawata tristo i tambe ora nos tawata contento. E tawata nos amiga. Nos consuelo ta ku nos por recorde ku respect i honor i ku el a bai encontra nos Tata ku ta den Cielo.

Nos, e yuinan, nan casa, e nietonan i e rumanan di Mama Marie, kier gradici tur esnan cu a sostene nos ora nos a haña e noticia inespera ku Mama Marie a fayece.

Gradicimento ta bai na tur esnan ku a manda flor, telegram, carta, ku a jama nos i tur esnan ku a bini na e oranan di condolencia i especial e miembronan di bario di Dakota. Dakota ´tur dia´.

Nos kier gracidi tambe esnan ku a sostene nos na e momentonan die fayecimento y entiero di Mama Marie.

Un danki special na, Ti Grace, Monique, Roxianne, Felicia, Shirley, Jeffrey, Mila, Cathy i sr. Rica.

Danki na zr. Van Gobbel, zr. Lili Gemert i Friede Enser.

Danki na e docter di cas, dr de Haas, ku semper ku su experiencia a trata Mama Marie i tawata tey ku su bon adviso. Tambe nos kier gracidi tur e otro docternan ku a trata Mama Marie den pasado, su fysiotherapeut Alex Hessels, dr. Guda, dr. Cabenda, dr Caceres, dr.Peterson, dr. Cheng, dr. Jacobs, dr. Provence y dr. Haimee. Tambe nos kier gracidi e enfermeranan di Afdeling Chirurgie di Horacio Oduber Hospitaal.

E oranan di entierro a dunanos consuelo y a mustra nos e amor ku nan tin pa Mama Marie i su famia. Pa e momentonan ey nos kier gradici e contrubuishon y musica di ds.Mooten, e poesia di Pearl Dumfries, e contrubuicion di Jenny Loefstok, canticanan di zr. Berggraaf, y di miembronan di Misa EBG, e cancion di Jozef Dumfries, Meloni, cancionan di Etty Toppenberg y Trio Huas Tecas y di Kenneth Samsom.

Tambe nos kier gradici especialmente sr. Rowald Wever y coleganan di Funeraria Zepp Wever pa e bon servicio.

Danki di curazon, Jean y famia, Danny y famia, Samuel y famia, Evelin-Pierre y Swinda.

Nos ta yuinan di Dios

Pordoná i lo bo ta pordoná

Esun ku venga lo sinti vengansa di Señor; Dios ta tene kuenta rigorosamente ku su pikanan. Pordoná bo próhimo tur malu ku e la hasi bo, e ora ei Dios lo pordoná bo, bo pikanan, si bo pidié. Ora un hende tin un otro na kurason, bo ta kere e por spera ku Dios lo dun'é bida I salu? Ora un hende no tin kompashon ku un hende meskos kuné, bo ta kere e por pidi Dios pordon pa su mes pikanan?

Sirag 28: 1-4

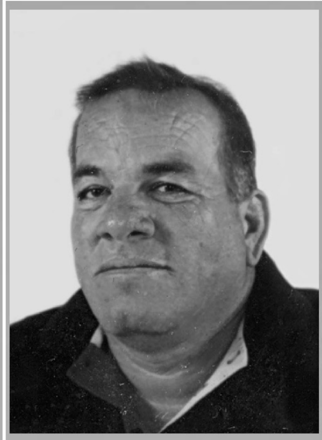
Bijbel ta siña nos:



" Señor, Bo ta duna benedicion na esnan cu ta husto; Bo ta rondoné cu cariño manera cu un escudo. "

Ps. 5:12

Cu tristesa na nos curazon, pero agradecido pa tur loke ela significa y a haci pa nos durante su bida, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor nos ser keri



ARMANDO ERASMUS

6 februari 1951 – 29 november 2008
Mihor conoci como "Mando"

Na nomber di su:

Na nomber di su:

Estimada Señora: Mavis Erasmus-Theysen

Yiunan: Zulema Dabian-Erasmus y Melvin Dabian y famia
Garrick Erasmus

Nietonan stima: Su princesa Zurienne Dabian
Su prins Yeshua Dabian

Rumannan: Carlos (Caluchi) Erasmus y Ida Erasmus-Boekhoudt y famia
Sra Vda Juliana Boekhoudt-Erasmus y famia
Ciriaco Erasmus y Lucia Erasmus-Boekhoudt y famia
Lorenzo (Chomon) Erasmus y Ligia Erasmus-Boekhoudt y famia
Filomena Erasmus-Irausquin y Louis Irausquin y famia
Catharina (Inchi) Erasmus
Elly Erasmus y famia

Cuñanan: Sra. Tilma Henriquez
Sra. Betty Dijkhoff
Sra. Janet Ferraro na California

Omo: Du y Wilma Theysen na Hulanda

Manera tanta stima : Annie Lacle y famia
Sra.Vda. Pina Lindeborg-Lacle y famia
Sita Croes-Lacle y Chommy Croes y famia

Sobrino y sobrinanan: Ricky Erasmus y famia
Shamika Erasmus y famia
Lucky Boekhoudt
Marcia Boekhoudt
Sidney Boekhoudt y famia
Francis Erasmus y famia
Tsarina Erasmus y famia na Hulanda
Andy Erasmus y famia na Hulanda
Lissette Erasmus
Carmen Erasmus na California
Christa Erasmus na California
Jairo Henriquez y famia
Reno Irausquin
Omar Irausquin na Hulanda
Carlos Irausquin
Ryan Croes
Bryan Erasmus
Mitchell Erasmus

Manera yiu: Ivo Lindeborg y Shamila Lindeborg-Tromp y famia
Alfred (Papito) Lindeborg y Zugheila Lindeborg-Giel y famia
Carmen (Cachita) Daryanani-Lindeborg y Prakash Daryanani y famia na Corsow
Jeanette Bruin-Lacle y Mario Bruin y famia

Ihanan,

Primo y Primanan: Erasmus, de Mey, Camacho, Croes, Henriquez, Thijzen, Flanegin, Fingal, Thiel, Kock

Bon bisiña: Sra.Vda. Ma-Ninchi Croes y famia

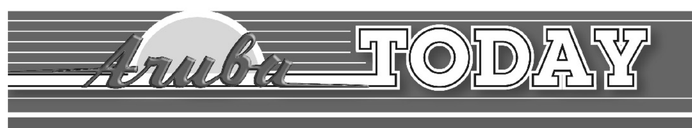
Famia: Erasmus, Theysen, Dabian, Boekhoudt, Irausquin, Lacle, Lindeborg, de Mey, Camacho Croes, Henriquez, Thijzen, Flanegin, Fingal, Thiel, Kock y demas famia ta invita demas amistad, bisiña, conocirnan, ex-coleganan y su amigonan pa e acto di entiero cu ta tuma lugar Diaranzon 3 di December.

Nos defunto stima ta reposa Diaranzon 3 di December na Misa Santa Filomena na Paradera for di 2:00 atardi pa 4:00 atardi. Respons ta cuminsa pa 4:00 p.m. y despues nos lo compañe pa su lugar di sosiego na Santana Catolica na Paradera

Adres pa condolencia: **Marawiel 10,**
for di 7' or pa 9' or di anochi

Lamentablemente despues di entiero nos no por ricibi bishita na cas.

Caribbean Speed Printers N.V.







Ta anuncia fayecimento di:

ARMANDO ERASMUS

6 februari 1951 – 29 november 2008
Mihor conoci como "Mando"

Na bida ruman di nos empleada Elly Erasmus Sales Executive

Nos mas sincero condolencia na su esposa y demas famia.

Cu Armando sosega na paz.

S.V.VOLVOX
TA ANUNCIA CU INMENSO TRISTESA FALLICIMENTO DI NOS FUNDADORA Y MIEMBRO HONORARIO

SRA BERTHA FIGAROA.

Casa di nos fundador y miembro honorario Guillermo Figaroa,
Mama di nos tesorero Junny Figaroa

Tanta Berta manera nos tur ta jame, ta nos ejemplo di bon guia, su labor, su consejo y trabow nan di pasado pa su team cu la funda ,a sirbi awe como ganrantia di existencia di su team tan stima S.V. Volvox.

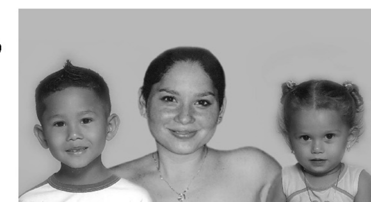
Na su casa Guillermo, yuinan , nietonan y demas familia nos ta deseanan hopi forsa den e dianan aki.

Por ultimo nos ta pidi tur miembronan di S.V.Volvox, ex miembronan, ex hungadornan di korfbal, pa asisti na e acto di entierro diaranson awor na Misa Inmaculata Concepcion na St Cruz. For di 1 or e restonan mortal ta reposa den misa. Nos kier a pidi pa e miembronan por a bin bisti cu nan uniform di S.V.Volvox.

Cu Tanta Bertha sosega na paz.

If I knew.

If I knew it would be the last time
That I'd see you fall asleep
I would tuck you in more tightly
and pray the Lord, your soul to keep



If I knew it would be the last time
that I see you walk out the door
I would give you a hug and kiss
and call you back for one more

If I knew it would be the last time
I'd hear your hear voice lifted up in praise,
I would video tape each action and word,
so I could play them back day after day.

If I knew it would be the last time
I would spare an extra minute
to stop and stay " I love you."
Instead of assuming you would KNOW I DO.
If I knew it would be the last time
I would be there to share your day
Well I'm sure you 'll have so many more.

from: Mami, Edmark, Eldwin, Jorgell and Aishlyne.

E dia mas duro pa nos tur
D ia nan ta pasay nos no por lubida
L agrimanan ta cay sin cu nos kier
I nocente bo yiunan ta
Nada no lo ta falta nan
E dia di consuelo lo yega pa nos tur.

Danki Mami, nos ta stimabo y lo stimabo semper.
Jorgell y Aishlyne

Mi yiu, nos ruman y nos mama stima:

Edline Geerman

Ya ta un ana cu bo a bay laga nos
Nos ta stimabo y lo keda stimabo semper
Recordando su prome aniversario
Nos tin un Santo Sacrificio di misa
Na Misa Cristo Rey na Brasil
Diasabra 6 december 2008 pa 7'or di anochi
Boso presencia lo ta un consuelo pa nos/

Mami, Papi, Edmark, Eldwin, Jorgell y Aishlyne

Ekspertonan Merikano ta tene ouditoria den kasinonan lokal

WILLEMSTAD – Entrante djarason dia 3 di desèmber tres eksperto di e kompania merikano Gaming Laboratories International, LLC (GLI) ku ofisinanan rònt mundu ta kuminsá kontrolá software di tur mashin di plaka i sistemanan outomatisá di registrashon relatá na nan den kada un di e kasinonan aki na Kòrsou. Ta kalkulá ku e tarea aki lo tuma alrededor di tres siman. Nan ta hasi e ouditoria aki riba enkargo di Gaming Control Board (GCB) ku Gobièrnu di Kòrsou a asigná pa supervisá tur kasino na Kòrsou. Di antemano GCB a informá gerensia di e kasinonan di e proseso aki ku ta na nan mes interes i tambe na bienestar di nos produkto turístiko. Ku regularidat fábrikanan internashonal ta ofresé kasinonan rònt mundu tur sorto di wega nobo pa hende purba nan suerte. GCB mes na e momento aki no tin e hendenan ku e konosementu tékniko rekerí pa loke ta software pa kontrolá tur e weganan di mashin i determiná si berdaderamente nan ta duna e hungadó un chèns hustu pa gana plaka. Hustamente pasobra un di GCB su tareanan ta pa garantisá integridat haltu den e sirkuito di wega di plaka, inkluso den kasino, GCB ke yega na un inspekshon tékniko periódiko den e ramo di kasino.

Pa e promé biaha aki a kontratá GLI ku ta bai inspekshoná funshonamentu di tur slot machine i sistemanan outomatisá pa kompilá nan datonan den tur 12 kasino ku ta operando na Kòrsou i determiná si nan ta kumpli ku e normanan internashonal riba e tereno aki. Nan lo instruí funshonarionan di GCB tambe kon riba un base regular, por ehèmpel por lo ménos un biaha pa aña, nan mes por inspekshoná e aparatonan aki manera palabrá ku GLI. E ekspertonan lo konsehá GCB tambe ki ekipo mester pa su funshonarionan por hasi e inspekshon na drechi i ki areglo legal ta nesesario pa por aplika e normanan internashonal riba e kasinonan lokal. Den futuro GLI lo bai tèst tambe tur wega nobo ku subi merkado pa wak si nan ta kumpli ku e normanan stipulá, di moda ku GCB por tene kuenta ku esei di antemano. For di salida gerensia di GCB a drenta den konsulta ku e asosiashon di kasino VCE pa informá nan di e ouditoria ku ta na kaminda i sinkronisá e proseso di inspekshon pa esaki no interumpí operashon di e kasinonan innesesariamente. Na momento ku detektá ekipo ku no ta kuadra ku e normanan, lo duna e kasino tempu (limitá) pa drecha e situashon. A splika e kasinonan tambe ku e usuario di e mashin di plaka mester por konfia ku e aparatonan ta traha debidamente dunando e un 'fair chance' pa gana. GLI lo formulá e normanan pa e weganan i GCB ta e instansia ku finalmente lo mester determiná e normanan ku lo bai apliká den e kasinonan lokal.

Stampianan di desember 2008 tin esenanan di bida diario

WILLEMSTAD – Post di Antia a saka un serie di stampia pa dianan di fiesta ku tin un toke speshal. E emishon aki ta konsistí di kuater stampia diseñá pa Ariadne Faries.

E stampianan tin e siguiente balor: 50 sèn, 106 sèn, 158 sèn y 215 sèn, di kual e stampianan di 50 sèn i 215 sèn ta stampianan di deskuento. Usa e stampia di 50 sèn pa manda bo tarhetanan di Pasku i Aña Nobo (fin di aña) te ku 20 gram (ènvelòp mester keda habrí) lokalmente i entre e islanan di Antia Hulandes.(interinsular)
Usa e stampia di 215 sèn pa manda bo pòstkartnan te ku 20 gram (ènvelòp mester keda habrí) pa Hulanda, Oropa, Canada i Merka.



E potrètnan riba e stampianan ta mustra esenanan/ situashonnan di bida kotidiano y nan ta sugerí un ótro atmósfera. Kada stampia ta ekspresá un deseo di Pasku òf Aña Nobo ku ta klòp ku e potrèt.
50 sèn: Un komposishon di "stilleven". Un tayó ku "yerba di hole" (Ocimum gratissimum var. macrophyllum) ku ainda mester ser agregá na sòpi di guiambo. E stampia aki ta duna honor na nos kuminda diario. Riba e stampia tin e deseo: "We wish you a healthy Christmas", lokual ta nifiká 'nos ta deseá'bo un Pasku salú'.
106 sèn: Un komposishon for di naturalesa kaminda spesialmente e kolónan kòrá i bèrdè i e flor den forma di strea ta sugerí un atmósfera di Pasku.
Tin tambe e mensahe: "We wish you a merry Christmas", lokual ta nifiká 'nos ta deseá bo un felis Pasku'.
158 sèn: Un esena for di bida diario di un piskadó. E stampia a ser inspirá for di trabou di tur dia durante henter aña. Riba e stampia aki tin e mensahe: "We wish you a prosperous new year", lokual ta nifiká 'nos ta deseá'bo un próspero aña nobo'.

215 sèn: Un potrèt di naturalesa. Tononan di un shinishi suave, un laman spil i un pir abandoná; imágennan ku ta mustra un sintimentu di pas i trankilidat. Aspektonan ku ta hopi balioso pa un aña nobo salú, felis i próspero. E stampia aki ta trese e mensahe: We wish you a peaceful new year", lokual ta nifiká 'nos ta deseá'bo un aña nobo yen di pas'.

Post di Antia ta bisa ku stampianan di Antia ta masha gusta ront mundu i ta pesei a pidi tur hende pa hasi pura pa kumpra nan serie.

Inter TRANSFER **MoneyGram International**

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 2709 **1 December 2008**

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		BENTA NA PUBLICO Verkoop aan Publiek
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.41	1.43		1.45
CHF (per CHF 100)	146.75	147.47		148.27
GBP	2.60	2.65		2.71
JPY (per JPY 10.000)	187.91	189.63		191.53
EUR (per EUR 100)	222.52	224.55		226.81
DKK (per DKK 100)	29.17	29.89		30.69
NOK (per NOK 100)	24.26	24.98		25.78
SEK (per SEK 100)	20.67	21.39		22.19

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeros: Cambio y Capitales, Mercurio, Unidas

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER

Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | San Nicolaas B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente: **588-7919**

Parlamentu di Antia a kuminsa trata ultimo presupuesto antiano



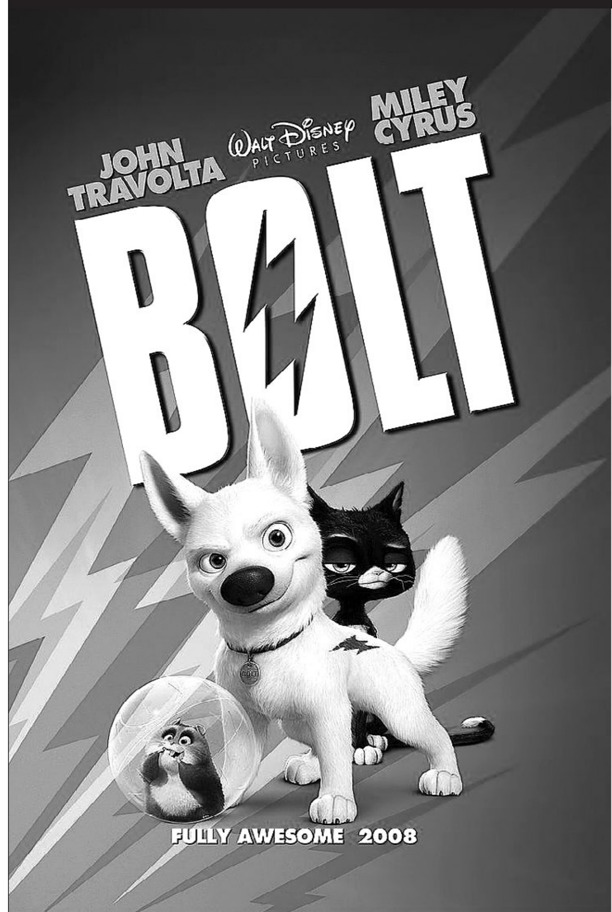
WILLEMSTAD – Parlamentu di Antia a kuminsa ku tratamentu di presupuesto 2009 e siman aki, e ultimo presupuesto di konstelashon antiano. Dia prome di yanuari 2010, manera kosnan ta pinta, e islanan lo bai for di otro I Antia lo no eksisti mas.

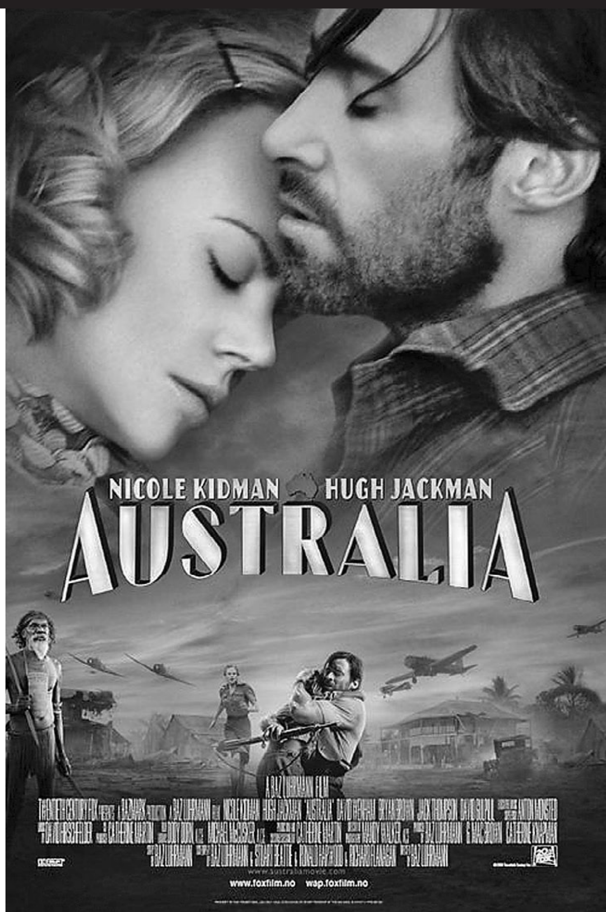
Minister di finansa Ersilia de Lannooy a anunsia ku a tene un reserva den e presupuesto pa loke tat rata e kambionan estatal di 2009 I e hechu ku diferente ministerio lo pasa pa e islanan Korsou I Sint Maarten ku lo hanja un status outonomo den reino.

Riba e portret por mira miembronan di gabinete antiano pa e reunion publiko I tambe parti di e deliberashonnan den Staten.



★ New Release this week ★





SCHEDULE FOR WEEK 49
DECEMBER 3 - DECEMBER 9

*matinee: wednesday - sunday | late show: friday and saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

PG BOLT NEW
daily: 4:10 6:10 8:20 10:20
matinee: 11:50 2:10 late show: 12:25

PG-13 AUSTRALIA NEW
daily: 6:10 9:05
matinee: 12:05 3:05 late show: 12:05

PG-13 NICK & NORAH'S INFINITE PLAYLIST
daily: 3:55 5:55 7:55 9:55
matinee: 11:55 1:55 late show: 11:55

PG-13 DOUBT
daily: 8:00 10:15
matinee: late show: 12:30

PG MADAGASCAR 2
daily: 4:05 6:10 8:05
matinee: 12:05 2:05 late show:

G SINTERKLAAS EN HET GEHEIM VAN HET GROTE BOEK
daily: 4:00 6:00
matinee: 12:00 2:00 late show:

PG-13 JAMES BOND QUANTUM OF SOLACE
daily: 5:30 7:40 10:00
matinee: 1:00 3:15 late show: 12:10

R BODIES OF LIES
daily: 10:00
matinee: late show: 12:35

AT PASEO HERENCIA

PG BOLT NEW
daily: 4:15 6:20 8:30 10:35
matinee: 12:05 2:10 late show: 12:40

PG-13 AUSTRALIA NEW
daily: 6:05 9:05
matinee: 12:00 3:00 late show: 12:15

PG-13 NICK & NORAH'S INFINATE PLAYLIST
daily: 4:10 6:20
matinee: 12:15 2:20 late show:

PG-13 THE BOY IN STRIPED PAYAMAS
daily: 8:10 10:15
matinee: late show: 12:10

R BODIES OF LIES
daily: 5:00 7:40 10:00
matinee: 11:50 2:25 late show: 12:35

PG-13 JAMES BOND QUANTUM OF SOLACE
daily: 5:25 7:40 9:55
matinee: 12:55 3:10 late show: 12:05

PG MADAGASCAR 2
daily: 4:00 6:00 8:00 10:00
matinee: 11:55 2:00 late show: 11:50

DRIVE-IN December 4 – December 7

R BURN AFTER READING
Thursday: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30

G BEVERLY HILLS CHIHUAHUA
Saturday: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00